

LAICA®

LAICA S.p.A.

Company with sole shareholder and subject to the management and coordination of Strix Group Plc.

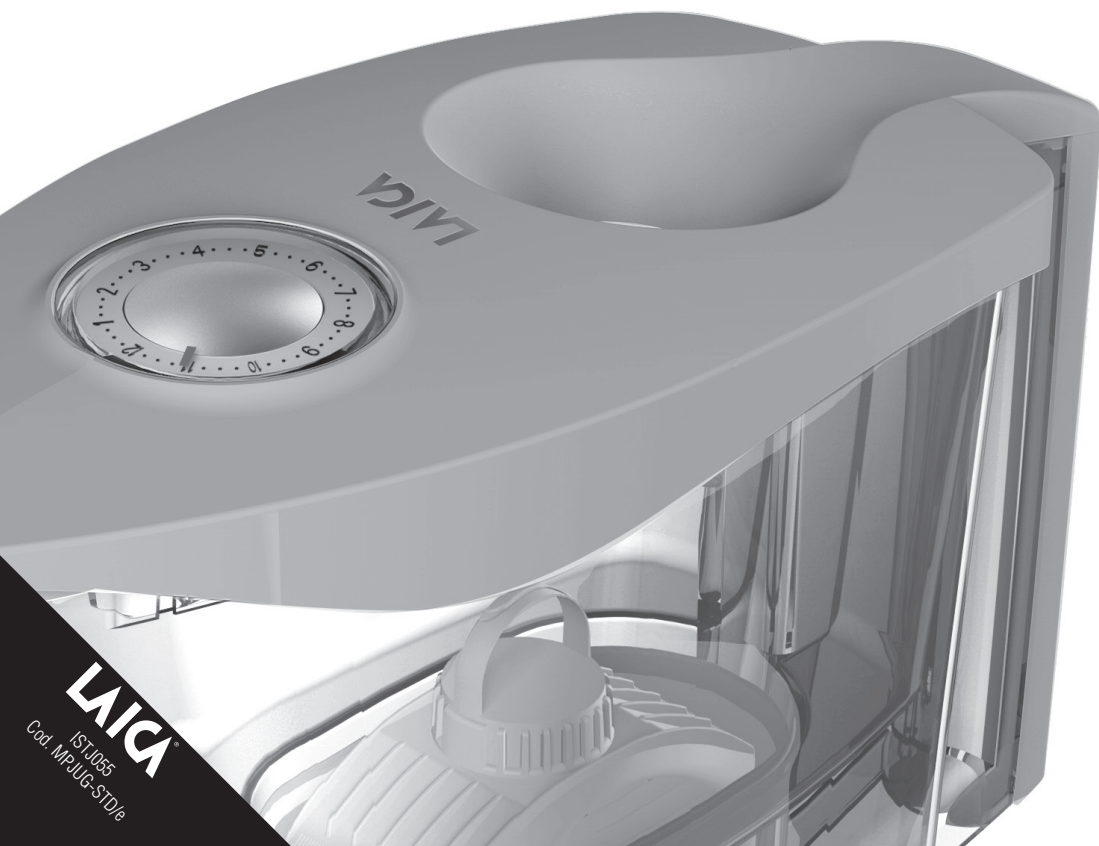
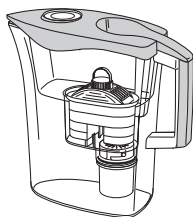
Viale del Lavoro, 10
36048 Barbarano Mossano (VI) - Italy

Phone +39 0444 795314

info@laica.com

www.laica.it

UK Importer: Strix Ltd, Forrest House, Ronaldsway,
Isle Of Man, IM9 2RG, British Isles



LAICA

ISTJ055

Cod. MPUG-STD/e



- DE MikroPLASTIK-STOP™- KRUG**
Reduziert mehr als 99,99%* der Mikroplastiken
Anweisungen und Garantie
- EN MikroPLASTIK-STOP™ PITCHER**
Reduces more than 99,99%* of microplastics
Instructions and guarantee
- IT CARAFFA MikroPLASTIK-STOP™**
Riduce più del 99,99%* delle microplastiche
Istruzioni e garanzia
- ES JARRA MikroPLASTIK-STOP™**
Reduce más del 99,99%* de los microplásticos
Instrucciones y garantía
- FR CARAFE MikroPLASTIK-STOP™**
Réduit de plus de 99,99%* les microplastiques
Instructions et garantie
- PL DZBANEK MikroPLASTIK-STOP™**
Zmniejsza ponad 99,99%* mikroplastików
Instrukcja użycia i gwarancja
- RO CARAFĂ MikroPLASTIK-STOP™**
Reduce conținutul de microparticule din plastic
cu peste 99,99%*
Instrucțiuni și garanție
- CS KARAFKA MikroPLASTIK-STOP™**
Snižuje více než 99,99 %* mikroplastů
Návod a záruka
- SK KANVICA MikroPLASTIK-STOP™**
Znižuje o viac ako 99,99%* obsah mikroplastov
Návod a záruka
- HU MikroPLASTIK-STOP™ KANCSÓ**
99,99%-nál* nagyobb mértékben csökkenti
a mikroműanyagokat
Utasítások és garancia



LAICA

**Mikro
PLASTIK**

STOP

DE - KOMPONENTEN

EN - COMPONENTS

IT - COMPONENTI

ES - COMPONENTES

FR - COMPOSANTS

PL - KOMPONENTY

RO - COMPONENTE

CS - SOUČÁSTI

SK - KOMPONENTY

HU - ALKATRÉSZEK

A

Deckel
Lid
Coperchio
Cubierta
Couvercle
Pokrywa
Capac
Viko
Kryt
Fedél

B

Anzeiger für kartuschaustausch
Cartridge life indicator
Indicatore di vita cartuccia
Indicador de vida del cartucho
Indicateur de vie de la cartouche
Wskaźnik żywotności wkładu
Indicator durată de viață cartuș
Ukazatel životnosti kazety
Indikátor životnosti filtračnej vložky
Patron élettartam jelzője

C

Klappe für die Automatikfüllung
Automatic Quick-Fill
Sportello di riempimento
Puerta de llenado
Ouverture de remplissage
Klapka napelniania
Trapă de umplere
Plnicí dvířka
Napłńiacie okienko
Betöltő ajtó

D

Schutzkappe
Safety cap
Tappo di sicurezza
Tapón de seguridad
Bouchon de sécurité
Korek zabezpieczający
Capac de siguranță
Bezpečnostní uzávěr
Bezpečnostná zátka
Biztonsági kupak

E

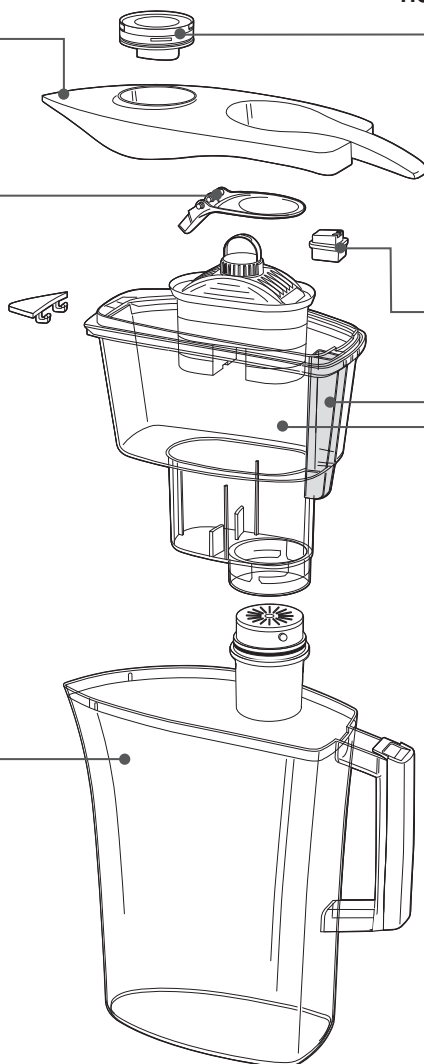
Entlüftungskanal
Funnel
Canale di sfiato
Canal de purga
Canal d'évent
Kanał spustowy
Canal de golire
Odvzdušňovací kanál
Vypúšťací kanál
Légtelenítő csatorna

G

Haupteinheit
Main unit
Unità principale
Unidad principal
Unité principale
Jednostka główna
Unitate principală
Hlavní jednotka
Fő egység

F

Trichter
Hopper
Serbatoio
Depósito
Réservoir
Zbiornik
Rezervor
Nádřžka
Nádrž
Tartály



**Mikro
PLASTIK** **STOP**

- | | | | |
|----|--|----|---|
| DE | * Die Sicherheit des MikroPLASTIK-STOP™ Filters wurde von unabhängigen, in Deutschland und Italien akkreditierten Laboren getestet. Der MikroPLASTIK-STOP™ Filter kann mehr als 99,5% der möglichen im Wasserversorgungssystem vorhandenen Mikroplastiken mit einer Größe von 0,1 µm und darüber blockieren. Bei Partikeln von 1 µm und mehr liegt der Prozentsatz blockierter Mikroplastiken bei über 99,99 %. | PL | * Skuteczność filtra MikroPLASTIK-STOP™ została przetestowana przez niezależne akredytowane laboratoria w Niemczech i we Włoszech. Filtr MikroPLASTIK-STOP™ jest w stanie zablokować ponad 99,5% mikropłastików, które mogą być obecne w wodzie, począwszy od 0,1 µm. W przypadku cząstek większych niż 1 µm, procent zablokowanych mikropłastików jest większy niż 99,99%. |
| EN | * The efficacy of the MikroPLASTIK-STOP™ filter has been tested by independent laboratories accredited in Germany and in Italy. The MikroPLASTIK-STOP™ filter is able to block more than 99,5% of microplastics that may be present in the water supply network, with sizes of 0.1 µm and above. For particles of 1 µm and above, the percentage of microplastics blocked is over 99,99%. | RO | * Eficiența filtrului MikroPLASTIK-STOP™ a fost testată de laboratoare independente autorizate. În Germania și în Italia, Filtrul MikroPLASTIK-STOP™ poate să rețină peste 99,5% din microplasticule care sînt prezente în rețeaua de apă, la particule cu dimensiuni de 0,1 µm. Pentru particulele cu dimensiuni de peste 1 µm, procentul de microplasticule din plastic reținut este de peste 99,99%. |
| IT | * L'efficacia del filtro MikroPLASTIK-STOP™ è stata testata da laboratori indipendenti accreditati in Germania e in Italia. Il filtro MikroPLASTIK-STOP™ è in grado di bloccare più del 99,5% delle microplastiche che possono essere presenti nella rete idrica, a partire da una dimensione di 0,1 µm. Per le particelle di dimensioni maggiori di 1 µm, la percentuale di microplastiche bloccate è superiore al 99,99%. | CS | * Účinnost filtru MikroPLASTIK-STOP™ byla testována nezávislými laboratorními akreditovanými v Německu a Itálii. Filtr MikroPLASTIK-STOP™ je schopen blokovat více než 99,5 % mikroplastů, které mohou být přítomné ve vodovodu, počínaje velikostí 0,1 µm. U částic větších než 1 µm je procento blokovanych mikroplastů více než 99,99 %. |
| ES | * La eficacia del filtro MikroPLASTIK-STOP™ ha sido testada por laboratorios independientes acreditados en Alemania e Italia. El filtro MikroPLASTIK-STOP™ puede bloquear más del 99,5 % de las microplásticas que pueden estar presentes en la red hídrica, a partir de una dimensión de 0,1 µm. Para las partículas de dimensiones superiores a 1 µm, el porcentaje de microplásticos bloqueados es mayor al 99,99 %. | SK | * Účinnosť filtra MikroPLASTIK-STOP™ bola testovaná v nezávislých akreditovaných laboratóriách v Nemecku a v Taliansku. MikroPLASTIK-STOP™ je schopný zachytiť viac ako 99,5 % mikroplastov, ktoré sa môžu nachádzať vo vodovodnej sieti, s veľkosťou od 0,1 µm. So zvyšujúcou sa veľkosťou častíc sa 1 µm, percento zachytených mikroplastov je vyššie ako 99,99%. |
| FR | * L'efficacité du filtre MikroPLASTIK-STOP™ a été testée par des laboratoires indépendants accrédités en Allemagne et en Italie. Le filtre MikroPLASTIK-STOP™ est capable de bloquer plus de 99,5% des microplastiques qui peuvent être présents dans le réseau de distribution d'eau, à partir d'une dimension de 0,1 µm. Pour les particules de dimensions supérieures à 1 µm, le pourcentage de microplastiques bloqués est supérieur à 99,99%. | HU | * A MikroPLASTIK-STOP™ szűrő hatékonyságát Németországból és Olaszországból akkreditált független laboratóriumokban tesztelték. A MikroPLASTIK-STOP™ szűrő képes a vízhálózaton levő 0,1 µm-nél nagyobb méretű mikromanyagokat több mint 99,5%-t fogszegetyíteni. Az 1 µm-nél nagyobb méretű mikromanyagok esetében az összegyűjtött mikromecszerek százalékos aránya meghaladja a 99,99%-t. |

H



- | | |
|--|---|
| DE - Zeit-Einstellbereich für entfernbarer manueller Anzeiger | PL - Ustawianie czasu dla zdejmowanego wskaźnika ręcznego |
| EN - Time setting range for removable manual indicator | RO - Setarea timpului pentru indicatorul manual detașabil |
| IT - Impostazione del tempo per l'indicatore manuale removibile | SK - Nastavení času pro odnímatelný ruční ukazatel |
| ES - Configuración del tiempo para el indicador manual extraíble | SK - Nastavenie času pre odoberateľný ručný indikátor |
| FR - Réglage de la durée pour l'indicateur manuel amovible | HU - Idő beállítása a levehető kézi jelzőhöz |

I

[illegible]

LAICA

Mikro
PLASTIK

STOP

DE - VORBEREITUNG VON BI-FLUX®-Kartusche UND MikroPLASTIK-STOP™ -Filter

EN - PREPARATION OF BI-FLUX® CARTRIDGE AND MikroPLASTIK-STOP™ filter

IT - PREPARAZIONE DELLA CARTUCCIA BI-FLUX® E DEL FILTRO MikroPLASTIK-STOP™

ES - PREPARACIÓN DEL CARTUCHO BI-FLUX® Y DEL FILTRO MikroPLASTIK-STOP™

FR - PRÉPARATION DE LA CARTOUCHE BI-FLUX® ET DU FILTRE MikroPLASTIK-STOP™

PL - PRZYGOTOWANIE WKŁADU BI-FLUX® I FILTRU MikroPLASTIK-STOP™

RO - PREGĂTIREA CARTUȘULUI BI-FLUX® ȘI A FILTRULUI MikroPLASTIK-STOP™

CS - PŘÍPRAVA KAZETY BI-FLUX® A FILTRU MikroPLASTIK-STOP™

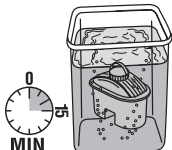
SK - PRÍPRAVA FILTRAČNEJ VLOŽKY BI-FLUX® A FILTRA MikroPLASTIK-STOP™

HU - BI-FLUX® PATRON ÉS MikroPLASTIK-STOP™ SZŰRŐ ELŐKÉSZÍTÉSE

1



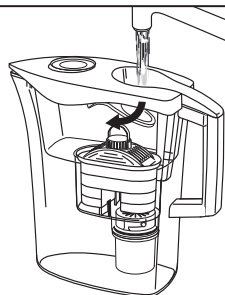
2



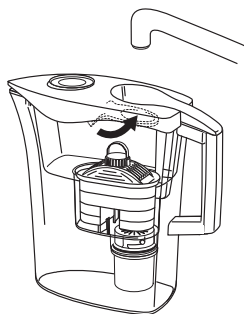
3



4A



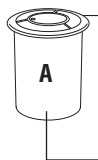
4B



5



6



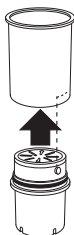
7

DE - Zylinder
EN - Cylinder
IT - Cilindro
ES - Cilindro
FR - Cylindre
PL - Cylinder
RO - Cilindru
CS - Válec
SK - Valec
HU - Henger

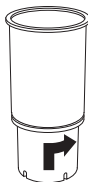
DE - Kolben
EN - Piston
IT - Pistone
ES - Pistón
FR - Piston
PL - Tłok
RO - Piston
CS - Píst
SK - Piest
HU - Dugattyú



8



9



10

DE - Verwenden Sie immer zuvor mit Bi-flux® Kartusche gefiltertes Wasser. **Verwenden Sie niemals ungefiltertes Wasser.**

EN - Always use water previously filtered with Bi-flux® cartridge. **Never use unfiltered water.**

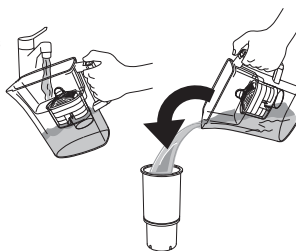
IT - Usare sempre acqua già filtrata da una cartuccia Bi-flux®. **Non usare mai acqua non filtrata.**

ES - Utilizar siempre agua ya filtrada por un cartucho Bi-flux®. **No utilizar nunca agua no filtrada.**

FR - Utiliser toujours de l'eau déjà filtrée par une cartouche Bi-flux®. **Ne jamais utiliser de l'eau non filtrée.**

PL - Zawsze używać wody przefiltrowanej przez wkład Bi-flux®. **Nigdy nie używać niefiltrowanej wody.**

RO - Utilizați întotdeauna apă deja filtrată printr-un cartuş Bi-flux®. **Nu folosiți niciodată apă nefiltrată.**



CS - Vždy používejte vodu, která již byla filtrována kazetou Bi-flux®. **Nikdy nepoužívejte nefiltrovanou vodu.**

SK - Vždy používajte vodu už filtrovanú jednou filtračnou vložkou Bi-flux®. **Nikdy nepoužívajte nefiltrovanú vodu.**

HU - Mindig Bi-flux® patronnal már megsűrt vizet használjon. **Soha ne használjon nem szűrt vizet.**

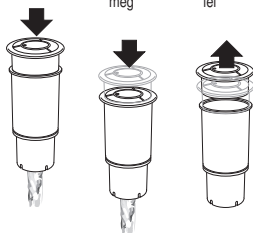
11



12

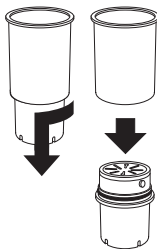
DE - Drücken
EN - Push
IT - Premere
ES - Pulsar
FR - Appuyer
PL - Wcisnąć
RO - Apăsăți
CS - Stiskněte
SK - Stlačiť
HU - Nyomja meg

DE - Ziehen
EN - Pull
IT - Sollevare
ES - Elevar
FR - Soulever
PL - Podnieść
RO - Ridicați
CS - Zvedněte
SK - Zdvihnite
HU - Emelje fel



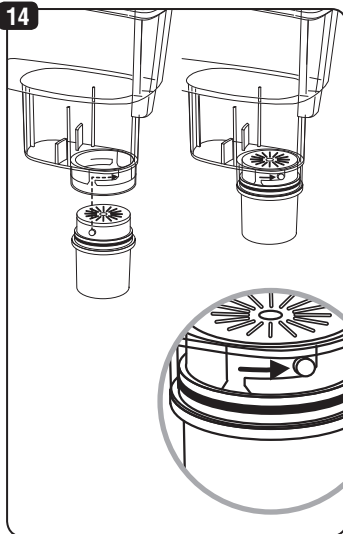
13

DE - ABSCHRAUBEN UND ENTFERNEN
EN - UNSCREW AND REMOVE
IT - SVITARE E RIMUOVERE
ES - DESENROSCAR Y QUITAR
FR - DÉVISSEUR ET ENLEVER
PL - ODKRĘCIĆ I ZDJĄĆ
RO - DEȘURUBAȚI ȘI SCOATEȚI
CS - ODSROUBUJTE A ODSTRÁŇTE
SK - ODSKRUTKUJTE A ODOBERTE
HU - LAZÍTSA MEG ÉS VEGYE LE

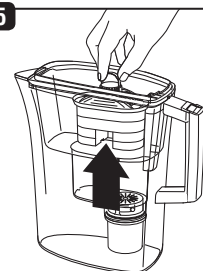


DE - Gebrauchsfertig
EN - Ready for use
IT - Pronto per l'uso
ES - Listo para el uso
FR - Prêt à l'usage
PL - Gotowy do użycia
RO - Gata de utilizare
CS - Připraveno k použití
SK - Pripravená na použitie
HU - Használatra kész

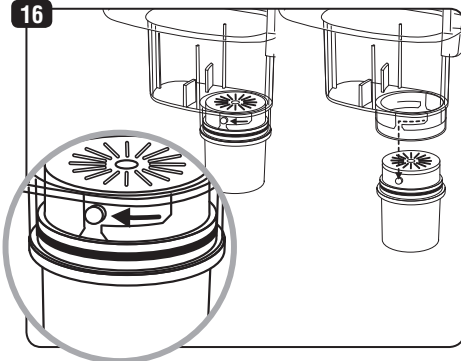
14



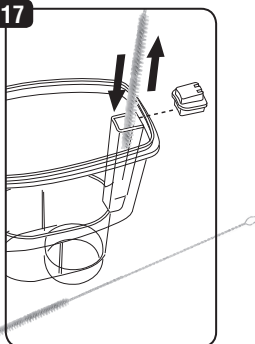
15



16



17



Sehr geehrter Kunde, Laica möchte sich bei Ihnen dafür bedanken, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben, das auf Zuverlässigkeit und Qualität ausgelegt ist, um vollkommene Zufriedenheit zu gewährleisten.

WICHTIG

VOR DER VERWENDUNG, SORGFÄLTIG DURCHLESEN BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Die Bedienungsanleitung muss als integraler Bestandteil des Produkts betrachtet werden und muss während der gesamten Lebensdauer des Gerätes aufbewahrt werden.

Wenn das Gerät an einen anderen Besitzer übergeben wird, muss auch dessen Dokumentation vollständig übertragen werden.

Um eine sichere und korrekte Verwendung des Produkts zu gewährleisten, muss der Benutzer die Anweisungen und Warnungen in der Anleitung sorgfältig lesen, da sie wichtige Informationen zu Sicherheits-, Benutzer- und Wartungsanweisungen enthalten.

Das System ist ausgestattet mit:

- 1) **MikroPLASTIK-STOP™-Filter (Abb. 5)**, der auf mechanische Weise Kunststoffteilchen, die im städtischen Trinkwassersystem vorhanden sein können, wirksam blockiert. Mikroplastiken sind nicht unbedingt im Wasserversorgungsnetz vorhanden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihr Wassernetzwerk.
- 2) **MikroPLASTIK-STOP™ Aktivierungspumpe (Abb. 6)**, ein manuelles Kolbenmodul, das aus zwei Komponenten besteht: einem Zylinder (**Abb. 7A**) und einem Kolben (**Abb. 7B**) zur Vorbereitung des MikroPLASTIK-STOP™-Filters.
- 3) **Bi-flux® Kartusche (Abb. 1)**, verringert die Härte des Leitungswassers und erhält die für den Körper nützlichen Mineralsalze. Außerdem reduziert die Bi-flux®-Kartusche chemische Verunreinigungen, Schwermetalle und Chlor.
ACHTUNG: Verwenden Sie diese Kartusche und diesen Filter, um städtisches Trinkwasser aufzubereiten (wenden Sie sich an die zuständige Behörde in Ihrer Nähe).

ALLGEMEINE HINWEISE ZUR SICHERHEIT IHRES LAICA- ULTRA-FILTRATIONS-SYSTEMS

- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Produkt intakt ist und dass keine sichtbaren Schäden vorhanden sind. Verwenden Sie im Zweifelsfall das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Bewahren Sie den Plastikbeutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf: Erstickungsgefahr.
- Befolgen Sie die Anweisungen der vorliegenden Anleitung. Andernfalls kann die Produktsicherheit beeinträchtigt oder das Produkt selbst beschädigt werden.
- Dieses Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden, bei dem es sich darum handelt, TRINKWASSER IN DER ENTSPRECHENDEN VORRICHTUNG zu behandeln, und zwar gemäß den Gebrauchsanweisungen. Alle anderen Verwendungsarten gelten als unangemessen und daher gefährlich.

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht zur Herstellung von Trinkwasser.
- Wenn die Behörden darauf hinweisen, dass das Leitungswasser aus Sicherheitsgründen auf Grund eines vorübergehenden Kontaminationsrisiko gekocht werden muss, muss auch das mit diesem Filtersystem gefilterte Wasser gekocht werden.
- Wenn die Behörden erklären, dass das Leitungswasser wieder trinkbar und sicher ist, muss das System gemäß dem Abschnitt „ULTRA-FILTRATION SYSTEM VORBEREITUNG“ gereinigt werden, und sowohl die Bi-flux®-Kartusche als auch der MikroPLASTIK-STOP™-Filter müssen ersetzt werden.
- Personen, die von bestimmten Krankheiten, Allergien betroffen sind oder kontrollierten Diäten einhalten müssen, sollten sich vor der Anwendung des Ultrafiltrationssystems an einen Arzt wenden.
- Verwenden Sie das Ultrafiltrationssystem **NIEMALS** mit zuvor anderweitig behandeltem Wasser.
- Wenden Sie sich in Notsituationen, die durch die zuständigen Behörden gemeldet werden, an die zuständige Behörde in Ihrer Nähe, um weitere Informationen zu erhalten.
- **NIEMALS** die Kartuschen und Filter aus irgendeinem Grund manipulieren oder brechen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen.
- Vorbereitungen, Filter- / Kartuschenwechsel und -wartung dürfen nur von Personen durchgeführt werden, die 12 Jahre oder älter sind.
- Kinder und Personen mit körperlichen, sensorischen oder psychischen Behinderungen oder ungelernete Personen dürfen das Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden und warten.
- Diese Gerät sich nicht um ein Spielzeug.
- Wenden Sie sich bei Fehlern oder Funktionsstörungen an einen Vertragshändler. Informationen zum technischen Support erhalten Sie unter info@laica.com.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, schützen Sie es vor zufälligen Stößen, extremen Temperaturschwankungen, Staub, direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
- Halten Sie das Gerät vom Herd, von der elektrischen Kochplatte, vom Ofen oder von brennbaren Materialien fern.
- **NIEMALS** in einer Mikrowelle verwenden.
- Setzen Sie das Produkt **NIEMALS** dem Wetter (Regen, Sonne) aus.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Deckel beschädigt ist.
- **NIEMALS** heißes Wasser filtern.
- Filtern Sie nur kaltes, fließendes Wasser aus dem Trinkwasserversorgungsnetz, immer zusammen mit Kartusche und Filter.
- Legen Sie das Gerät **NIEMALS** in einen funktionierenden Desinfektionsschrank.
- Das Gerät **NIEMALS** einfrieren.
- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt, sondern für den Hausgebrauch.

WICHTIG:

- 1) **Entfernen Sie immer den MikroPLASTIK-STOP™ -Filter und die Bi-flux®-Kartusche, bevor Sie den Trichter waschen.**
N. B. Der Filter kann schwierig zu entfernen sein: Dies ist normal, da der Filter aus Sicherheitsgründen an zwei Stellen am Trichter haftet, um unerwünschte Leckagen zu vermeiden. Waschen Sie die Kartusche oder den Filter nicht mit Seife oder Reinigungsmitteln.
- 2) **Waschen Sie den MikroPLASTIK-STOP™ -Filter niemals mit Leitungswasser und filtern Sie niemals Leitungswasser direkt mit dem MikroPLASTIK-STOP™ -Filter. Verwenden Sie immer zuvor mit Bi-flux® Kartusche gefiltertes Wasser.**

WICHTIGE HINWEISE ZUR VERWENDUNG DES PRODUKTS

Dieses System ist für den Einsatz an Wasserversorgungen vorgesehen, die gemäß den Standards des öffentlichen Wassersystems behandelt wurden oder anderweitig als mikrobiologisch unbedenklich befunden wurden, wie durch Routineuntersuchungen nachgewiesen wurde. Dieses System wurde getestet, um Schutz vor versehentlicher Mikroplastik-Kontamination von Trinkwasser zu demonstrieren.

- Das Laica-Filtersystem hält den pH-Wert innerhalb des von der europäischen Richtlinie EU 2020/2184 angegebenen Bereichs über die Wasserqualität für den menschlichen Gebrauch.
- Die in der Bi-flux®-Kartusche enthaltene Aktivkohle kann eine gewisse Menge feinen Pulvers abgeben (das in keiner Weise schädlich ist).
- In der Bi-flux®-Kartusche wird Silber verwendet, um die bakteriostatische Wirkung zu gewährleisten. Jede Freisetzung von Silberionen fällt unter die Richtlinien der Weltgesundheitsorganisation (WHO).
- Die Durchflussrate und Lebensdauer des MikroPLASTIK-STOP™ -Filters kann je nach Menge, Qualität und Temperatur des gefilterten Wassers variieren.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:

Von Laica hergestellte Filtersysteme erfüllen die folgenden Normen:

- Europäische Richtlinie EMC 30/2014 / EU über die elektromagnetische Verträglichkeit (falls erforderlich).
- Ministerialdekret Nr. 174 vom 6/04/2004 über Materialien und Gegenstände, die in Sammlungs-, Behandlungs-, Versorgungs- und Verteilungssystemen für Wasser für den menschlichen Gebrauch verwendet werden dürfen.
- Gesetzesdekret Nr. 18 vom 23. Februar 2023, italienische Umsetzung der Richtlinie EU 2020/2184 in Bezug auf Wasser für den menschlichen Gebrauch.
- Verordnung (EU) 1935/2004 über Materialien, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Verordnung (EU) 10/2011 über Materialien und Gegenstände

aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen.

ULTRAFILTRATIONSSYSTEM VORBEREITUNG

Waschen Sie die Kunststoffteile des Geräts (außer Kartusche, Timer und Filter) mit Trinkwasser und Spülmittel. Stellen Sie sicher, dass das gesamte Spülmittel nach der Reinigung abgespült wird.

Verwenden Sie kein Reinigungsmittel für den Filter und die Kartusche. Waschen Sie den MikroPLASTIK-STOP™ -Filter niemals mit Leitungswasser.

Der Trichter verfügt über einen konischen Auslauf (**Abb. E**) für den Luftaustritt, der durch eine Schutzkappe (**Abb. D**) verschlossen wird. Achten Sie darauf, dass der Trichter immer geschlossen bleibt. Der Trichter des Ultrafiltrationssystems ist nur für Laica Bi-flux®-Kartuschen und Laica MikroPLASTIK-STOP™ -Filter geeignet.

VORBEREITUNG DER BI-FLUX® KARTUSCHE

- 1) Bevor Sie mit den folgenden Schritten fortfahren, waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Wasser und Seife.
- 2) Nehmen Sie die Kartusche (**Abb. 1**) aus der Tasche.
- 3) Verwenden Sie einen sauberen Teller oder eine saubere Oberfläche, um die Kartusche zu platzieren. Arbeiten Sie niemals in schmutziger Umgebung.
- 4) Die Kartusche ca. 15 Minuten in kaltem Leitungswasser einweichen lassen (**Abb. 2**). Schütteln Sie die Kartusche, um die darin enthaltene Luft entweichen zu lassen.
- 5) Setzen Sie die Kartusche mit leichtem Druck in den Trichter ein, um ein korrektes Einsetzen zu gewährleisten (**Abb. 3**).
- 6) Füllen Sie den Trichter mit 1 Liter kaltem Trinkwasser. Lassen Sie es filtern und entsorgen Sie das gefilterte Wasser (oder verwenden Sie es zum Gießen Ihrer Pflanzen).
- 7) Wiederholen Sie Punkt 6, bis 3 Liter Wasser gefiltert und entfernt wurden.
- 8) Zur Vorbereitung der MikroPLASTIK-STOP™ -Filter den Trichter mit mindestens 1 Liter kaltem Trinkwasser füllen und filtrieren lassen.

Das Bi-flux®-System kann jetzt mit dem MikroPLASTIK-STOP™ -System vervollständigt werden.

VORBEREITUNG DES MikroPLASTIK-STOP™ -Filters

- 1) Bevor Sie mit der Vorbereitung des Filters fortfahren, waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Wasser und Seife.
- 2) Nehmen Sie den Filter (**Abb. 5**) aus der Tasche.
- 3) Verwenden Sie einen sauberen Teller oder eine saubere Oberfläche, um den Filter zu platzieren. Arbeiten Sie niemals in schmutziger Umgebung.
- 4) Nehmen Sie die Aktivierungspumpe (**Abb. 6**) aus dem Beutel und legen Sie sie während der Handhabung niemals auf schmutzigen Oberflächen ab.
- 5) Trennen Sie den Kolben vom Zylinder, indem Sie ihn nach oben ziehen.
- 6) Befestigen Sie den MikroPLASTIK-STOP™ -Filter durch anschrauben an den Zylinder (**Abb. 8 und 9**).
- 7) Füllen Sie den Zylinder, sobald er mit dem Filter verbunden ist, **mit kaltem Trinkwasser, das zuvor mit einer Bi-flux®-Kartusche gefiltert wurde** (siehe Abschnitt „Bi-flux®-Vorbereitung“ auf dem I/M) (**Abb. 10**).

VERWENDEN SIE IMMER ZUVOR MIT BI-FLUX® FILTERKARTUSCHE GEFILTERTES WASSER

VERWENDEN SIE NIEMALS UNGEFILTERTES WASSER

- 8) Nehmen Sie den Kolben (Abb. 7B) und drücken Sie ihn so stark nach unten in den Zylinder, dass das Wasser aus dem MikroPLASTIK-STOP™ -Filter austritt, und ziehen Sie ihn nach oben (Abb. 11 und 12).

Wichtig: Stellen Sie sicher, dass der Kolben im Zylinder nicht nach unten gedrückt wird, wenn er noch leer ist und nicht mit kaltem Leitungswasser, das zuvor mit der Bi-flux®-Kartusche gefiltert wurde, gefüllt ist, um das Eindringen von Luft zu verhindern.

- 9) Schrauben Sie den MikroPLASTIK-STOP™ -Filter vom Zylinder der Aktivierungspumpe ab (Abb. 13).
- 10) Montieren Sie den MikroPLASTIK-STOP™ -Filter durch Anschrauben an der Unterseite des Trichters (Abb. 14).
- 11) Setzen Sie den Trichter in die Haupteinheit.

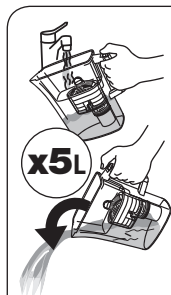
AKTIVIERUNG DER LEBENSDAUERANZEIGE DER KARTUSCHE



Bi-flux® Kartusche Lebensdaueranzeige

- 1) Nehmen Sie den Deckel vom Krug ab, drehen Sie ihn um und drücken Sie die manuelle Anzeige auf der Rückseite leicht, um ihn teilweise aus dem Deckel zu entnehmen (Abb. H2 und Abb. H3).
- 2) Drehen Sie die obere Linse der Anzeige im Uhrzeigersinn, wie in Abb. H3 dargestellt, um den Monat und die Woche des Starts des Betriebs der Kartusche einzustellen (Abb. I). Der Referenzmonat und die Referenzwoche müssen mit dem roten Zeichen auf der oberen Linse der Anzeige ausgerichtet sein. Setzen Sie die manuelle Anzeige in den Deckel ein, indem Sie sie wie in Abb. H4 gezeigt hinein drücken.

VERWENDUNG DES WASSERAUFBEREITUNGSSYSTEMS



ACHTUNG! OBLIGATORISCH: BEI DER ERSTEN VERWENDUNG:

- 1) Füllen Sie den Trichter bis zur obersten Niveau mit kaltem Trinkwasser und führen Sie den Filtervorgang durch, ohne den Deckel zu schließen.
- 2) Entsorgen Sie das zuvor gefilterte Wasser (oder verwenden Sie es zum Gießen Ihrer Pflanzen).
- 3) Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis 5 Liter Wasser gefiltert und entfernt wurden.

Wiederholen Sie diese Schritte auch für den Fall, dass Sie das System 15 Tage lang nicht verwenden und jedes Mal, wenn Sie die Kartusche / den Filter austauschen.

Stellen Sie den Krug so unter den Hahn, dass der Wasserstrahl direkt durch die Öffnung im Deckel in den Trichter eintritt. Den Wasserhahn aufdrehen (der Druck des Wasserstrahls sollte nicht zu stark sein, um Spritzer zu vermeiden): Das Wasser

öffnet automatisch die automatische Schnellbefüllung und tritt direkt in den Trichter ein (Abb. 4A).

Füllen Sie den Trichter mit kaltem Leitungswasser bis zum obersten Niveau. Wenn der Trichter fast voll ist, schließt sich die automatische Schnellbefüllung allmählich: Verringern Sie den Wasserfluss und schließen Sie den Wasserhahn, wenn die automatische Schnellbefüllung ganz geschlossen ist (Abb. 4B). Es wird auf jeden Fall empfohlen, den Wasserstand im Trichter von einer Seite des Kruges zu kontrollieren. Bewahren Sie den Wasserkrug im Kühlschrank auf. Der Kühlschrank muss in gutem Zustand sein.

Vorsicht:

- Wenn das Ultrafiltrationssystem 24 Stunden lang nicht verwendet wird, entsorgen Sie das darin verbleibende Wasser, füllen Sie dann den Trichter neu und lassen Sie es filtern. Das System ist wieder einsatzbereit.
- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern.
- Verwenden Sie nur kaltes Wasser (+ 4°C: + 30°C).
- Nur Wasser filtern; Filtern Sie keine anderen Flüssigkeiten.

LEBENSDAUER DER FILTER UND KARTUSCHEN

- **Bi-flux® Kartusche:**
150 Liter oder 1 Monat (was zuerst eintritt).
- **MikroPLASTIK-STOP™ Filter:**
MikroPLASTIK-STOP™ blockiert Mikroplastik- und Schwebeteilchen (Wassertrübung). Der Filter funktioniert nicht mehr, wenn die Poren der Hohlfasern vollständig verstopft sind. Tests, die mit Probe-Wasser mit einer Trübung von 30 FA durchgeführt wurden, weisen auf eine Lebensdauer von 1000 Litern hin.

FILTER UND KARTUSCHE AUSTAUSCHEN

- **Bi-flux® Kartusche:**
Um die Kartusche auszutauschen, entfernen Sie sie aus dem Trichter, indem Sie sie nach oben ziehen, wie in Abb. 15 gezeigt, und wiederholen Sie die Vorgänge wie im Abschnitt angegeben: "ULTRA-FILTRATIONSSYSTEM VORBEREITUNG - VORBEREITUNG DER BI-FLUX®-KARTUSCHE".
- **MikroPLASTIK-STOP™ filter:**
Um den Filter auszutauschen, entfernen Sie ihn aus dem Trichter, indem Sie sie nach oben ziehen, wie in Abb. 16 gezeigt, und wiederholen Sie die Vorgänge wie im Abschnitt angegeben: "ULTRA-FILTRATIONSSYSTEM VORBEREITUNG - VORBEREITUNG DES MikroPLASTIK-STOP™ -FILTERS".

PFLEGE UND WARTUNG

- **Waschanleitung für den Krugdeckel:**
Nehmen Sie den Deckel vom Krug ab, drehen Sie ihn um und entfernen Sie die manuelle Anzeige durch Drücken auf die Rückseite (Abb. H2). Dann den Deckel von Hand mit warmem Wasser und Spülmittel waschen. Trocknen Sie den Deckel und setzen Sie die Anzeige in den Deckel ein. Drücken Sie dazu wie in Abb. H4 gezeigt.
- **Waschanleitung für den Entlüftungskanal des**

Trichters: Reinigen Sie den Entlüftungskanal und die Kappe mindestens 2-3 Mal pro Woche mit einer Reinigungsbürste. Schließen Sie den Entlüftungskanal nach der Reinigung mit der Kappe und achten Sie darauf, diese nicht zu verlieren (Abb. 17).

- **Waschanleitung für die anderen Komponenten:** Entfernen Sie immer den MikroPLASTIK-STOP™ -Filter und die Bi-flux®-Kartusche, bevor Sie den Trichter waschen.

N. B. Der Filter kann schwierig zu entfernen sein: Dies ist normal, da der Filter aus Sicherheitsgründen an zwei Stellen am Trichter haftet, um unerwünschte Leckagen zu vermeiden. Waschen Sie alle Komponenten außer der Bi-flux®-Kartusche, dem MikroPLASTIK-STOP™ -Filter und der abnehmbaren manuellen Anzeige mindestens 2-3 Mal pro Woche von Hand mit warmem Wasser und Spülmittel.

Verwenden Sie keine anderen Chemikalien oder Scheuermittel. Waschen Sie den MikroPLASTIK-STOP™ -Filter niemals mit Leitungswasser. Waschen Sie die Bi-flux®-Kartusche und den MikroPLASTIK-STOP™ -Filter nicht mit Seife oder Reinigungsmitteln.

AUSTAUSCH BESCHÄDIGTER KOMPONENTEN

Austausch des Deckels / abnehmbare manuelle Anzeige / MikroPLASTIK-STOP™ Aktivierungspumpe:

Wenden Sie sich bei Bruch oder Beschädigung an Ihren Händler. Entsorgen Sie anschließend die beschädigten Teile gemäß Abschnitt "ENTSORGUNGSVERFAHREN".

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
Der Wasserfluss verlangsamt sich bis zum Stillstand zvt	1) Die Bi-flux®-Kartusche wurde nicht richtig aktiviert. 2) In der Bi-flux®-Kartusche können sich Luftblasen bilden, die den normalen Wasserfluss behindern. 3) Die Lebensdauer des MikroPLASTIK-STOP™ -Filters ist abgelaufen. 4) Der MikroPLASTIK-STOP™ Filter ist neu, wurde aber nicht richtig aktiviert.	1) Wiederholen Sie den im Abschnitt "VORBEREITUNG DER BI-FLUX®-Kartusche" beschriebenen Vorgang. 2) Entfernen Sie die Kartusche, tauchen Sie sie in Wasser, lassen Sie die Luftblasen entweichen, lassen Sie sie abtropfen und setzen Sie sie erneut in den Trichter ein. 3) Ersetzen Sie den MikroPLASTIK-STOP™ -Filter durch einen neuen. 4) Wiederholen Sie den im Abschnitt "VORBEREITUNG DES MikroPLASTIK-STOP™ FILTERS" beschriebenen Vorgang.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
Unerwünschte Gerüche oder Geschmäcker sind im System vorhanden	1) Die Reinigung und Wartung des Systems wurde nicht ordnungsgemäß durchgeführt. 2) Die Lebensdauer des MikroPLASTIK-STOP™ -Filters ist abgelaufen.	1) Wiederholen Sie den im Abschnitt "PFLEGE UND WARTUNG" beschriebenen Vorgang 2) Ersetzen Sie den MikroPLASTIK-STOP™ -Filter durch einen neuen.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie alle Komponenten entsprechend ihrer zugehörigen Klasse.

GARANTIE

Die Garantielaufzeit des vorliegenden Geräts beträgt 2 Jahre ab dem Lieferdatum der Ware oder einer anderen längeren Frist, die von der nationalen Gesetzgebung des Wohnsitzes des Verbrauchers vorgesehen ist. Diese Bestimmung entspricht der italienischen und europäischen Gesetzgebung. Die Produkte von LAICA sind für den Haushaltsgebrauch konzipiert und ihre Verwendung in öffentlichen Einrichtungen (z.B. Gaststätten, etc.) ist nicht gestattet. Die Garantie deckt nur Produktionsfehler ab und gilt nicht für Schäden aufgrund unfallbedingter Ereignisse, falscher Verwendung, Fahrlässigkeit oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör; die Verwendung von anderem Zubehör kann zum Erlöschen der Garantie führen. Öffnen Sie das Gerät niemals; das Öffnen oder die Manipulation des Geräts führt definitiv zum Erlöschen der Garantie. Die Garantie gilt nicht für Teile, die dem Verschleiß ausgesetzt sind, und für mitgelieferte Batterien. Nach Ablauf von 2 Jahren ab Lieferdatum oder einer anderen längeren Frist, die von der nationalen Gesetzgebung des Wohnsitzes des Verbrauchers vorgesehen ist, erlischt die Garantie; In diesem Fall wird jegliche technische Unterstützung gegen eine Gebühr durchgeführt. Informationen zum Kundendienst (im Rahmen der Garantie oder kostenpflichtig) können schriftlich unter info@laica.com angefordert werden. Für Reparaturen und den Austausch von Produkten, für die ein Garantieanspruch besteht, fallen keine Gebühren an. Bei Defekten wenden Sie sich an den Händler; senden Sie NICHTS direkt an LAICA. Keine der Garantieleistungen (einschließlich Produktersatz / Ersatz von Komponenten) führt zu einer Verlängerung der ursprünglichen Garantiedauer des ausgetauschten Produkts. Der Hersteller entzieht sich jeglicher Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt von Personen, Sachen und Haustieren durch Nichteinhaltung der im entsprechenden Handbuch angegebenen Anweisungen (insbesondere die Hinweise bezüglich Installation, Verwendung und Wartung des Geräts) verursacht werden. Es steht dem stets um Qualitätsverbesserung bemühten Unternehmen LAICA frei, an seinen Produkten ohne Vorankündigung umfassende oder partielle mit den Produktionsanforderungen zusammenhängende Änderungen vorzunehmen, ohne dass dem Unternehmen oder den Händlern dabei jegliche Verantwortung zukommt. Für weitere Informationen: www.laica.it.

Dear customer, Laica wishes to thank you for choosing this product, designed for reliability and quality to provide complete satisfaction.

IMPORTANT READ CAREFULLY BEFORE USING KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The instruction manual must be considered an integral part of the product and must be kept for its entire life.

If the appliance is transferred to another owner, its documentation must also be transferred in its entirety.

To ensure the safe and correct use of the product, the user must carefully read the instructions and warnings contained in the manual insofar as they provide important information regarding safety, user and maintenance instructions.

The system is equipped with:

- 1) **MikroPLASTIK-STOP™ filter (fig. 5)**, which is effective in the mechanical block of plastic particles that may be present in the municipal potable water for accidental situation.

Microplastics are not necessarily present in the water supply network. For more information, contact your water supply company.

- 2) **MikroPLASTIK-STOP™ Activation pump (fig. 6)**, a manual piston-type module made of two components: a cylinder (**fig. 7A**) and a piston (**fig. 7B**) for the preparation of the MikroPLASTIK-STOP™ filter.

- 3) **Bi-flux® cartridge (fig. 1)**, reduces the hardness of tap water, preserving the mineral salts useful to the body. Bi-flux® cartridge also reduces: chemical contaminants, heavy metals and chlorine.

CAUTION: use this cartridge and filter to treat municipal potable water (check with the competent authority in your area).

GENERAL WARNINGS ON SAFETY OF YOUR LAICA ULTRA-FILTRATION SYSTEM

- Prior to use, ensure the product is intact and that there is no visible damage. If in doubt, refrain from using the device and contact your retailer.
- Keep the plastic bag out of reach of children: danger of suffocation.
- Follow the instructions of the present manual. Failure to do so may affect the product safety or damage the product itself.
- This device must be used only for its intended purpose which is DEVICE TO TREAT POTABLE WATER and according to the instructions for use. All other types of use shall be considered inappropriate and therefore hazardous.
- Do not use this product for the production of potable water.

- In case of Authorities warning to boil the tap water for safety against a temporary contamination risk, also the water filtered with this filtration system must be boiled.
- When Authorities declare that the tap water is potable and safe again, the system must be cleaned as per "ULTRA-FILTRATION SYSTEM PREPARATION" paragraph and both Bi-flux® cartridge and MikroPLASTIK-STOP™ filter must be replaced.
- People affected by specific diseases, allergies or following controlled diets should refer to a doctor before using the ultra-filtration system.
- **NEVER** use the ultra-filtration system with previously treated water.
- In the case of emergency situations reported by the competent authorities, contact the competent authority in your area for further information.
- **NEVER** tamper with or break the cartridges and filters for any reason.
- The manufacturer shall not be deemed liable for any damage caused by inappropriate or incorrect use.
- Preparing, filter/cartridge replacing and maintenance must be performed only by anyone aged 12 years and over.
- Children and individuals with physical, sensory or mental disabilities or unskilled people, may use and perform maintenance on the product only under adult supervision.
- Do not use the product as a toy.
- In the event of failure or poor operation, contact an authorized dealer. Information on technical support can be requested by contacting info@laica.com.
- Handle the product with care, protect it against accidental impact, extreme temperature fluctuations, dust, direct sunlight and sources of heat.
- Keep the device away from the stove, electric hot plate, oven or flammable materials.
- **NEVER** use in a microwave oven.
- **NEVER** expose the product to weather (rain, sun).
- Do not insert any objects into openings.
- Do not use the device if the lid is damaged.
- **NEVER** filter hot water.
- Only filter cold running water from the household mains, always with both cartridge and filter assembled.
- **NEVER** put the device into a working disinfection cabinet.
- **NEVER** freeze the device.
- This device is not intended for professional use, but rather only for domestic use.

IMPORTANT:

- 1) **Always remove the MikroPLASTIK-STOP™ filter and Bi-flux® cartridge before washing the hopper.**
N.B. The filter may be difficult to remove: this is normal because, due to safety issues, the filter adheres to the hopper in order to prevent unwanted leakages.
Do not wash the cartridge and filter with soap or detergents.
- 2) **Never wash MikroPLASTIK-STOP™ filter with tap water and never filter directly tap water with MikroPLASTIK-STOP™ filter. Always use water already filtered by Bi-flux® cartridge.**

IMPORTANT NOTES FOR PRODUCT USE

This system is for use on water supplies that have been treated to public water system standards or that otherwise are determined to be microbiologically safe as demonstrated by routine testing.

This system has been tested to demonstrate protection against intermittent accidental microplastic contamination of safe drinking water.

- The Laica filtration system maintains the pH value within the range indicated by European Directive EU 2020/2184 concerning the quality of water meant for human consumption.
- The activated carbon contained in the Bi-flux® cartridge may release a certain amount of fine powder (which is in no way harmful).
- Silver is used in the Bi-flux® cartridge to grant its bacteriostatic action. Any release of silver ions falls under the guidelines from the World Health Organization (WHO).
- MikroPLASTIK-STOP™ filter flow rate and life time may vary depending on the quantity, quality and temperature of the filtered water.

DECLARATION OF CONFORMITY:

Filtration systems produced by Laica are compliant with the following standards:

- European Directive EMC 30/2014/EU concerning Electromagnetic Compatibility (where required).
- Ministry Decree no. 174 dated 6/04/2004 regarding materials and objects that may be used in collection, treatment, supply and distribution systems for water intended for human consumption.
- Legislative Decree no. 18 dated February 23, 2023, Italian transposition of the Directive EU 2020/2184 related to water meant for human consumption.
- Regulation (EU) 1935/2004 regarding materials in contact with food.
- Regulation (EU) 10/2011 regarding plastic materials and objects intended to come in contact with food.

ULTRA-FILTRATION SYSTEM PREPARATION

Wash the plastic parts of the device (except for the cartridge, timer and filter) with potable water and washing-up liquid. Make sure all the detergent is rinsed off after cleaning. **Do not use detergent on the filter and the cartridge. Never wash the MikroPLASTIK-STOP™ filter with tap water.** The hopper has got a funnel (**fig. E**) for air outlet, closed by a safety cap (**fig. D**). Take care of keeping always the funnel closed. The hopper of the ultra-filtration system is made to house Laica Bi-flux® cartridge and Laica MikroPLASTIK-STOP™ filter only.

PREPARATION OF BI-FLUX® CARTRIDGE

- 1) Before proceeding with the following operations, wash hands thoroughly with water and soap.
- 2) Remove the cartridge (**fig. 1**) from its bag.
- 3) Use a clean dish or surface to place the cartridge. Never work in dirty conditions.
- 4) Soak the cartridge in a container full of cold tap water, for approximately 15 minutes (**fig. 2**). Shake the cartridge to release the air it contains.
- 5) Insert the cartridge into the hopper pressing slightly to ensure correct insertion (**fig. 3**).
- 6) Fill the hopper with 1L of cold potable tap water. Let it filter and then discard the filtered water (or use it to water your plants).
- 7) Repeat point 6 until 3 liters has been filtered and discarded.
- 8) In order to prepare the MikroPLASTIK-STOP™ filters, fill the hopper with at least 1L of cold potable tap water and let it filter.

The Bi-flux® system is now ready to be completed with the MikroPLASTIK-STOP™ system.

PREPARATION OF MikroPLASTIK-STOP™ filter

- 1) Before preparing the device, wash your hands thoroughly with water and soap.
- 2) Remove the filter (**fig. 5**) from its bag.
- 3) Use a clean dish or surface to place the filter. Never work in dirty conditions.
- 4) Remove the Activation pump (**fig. 6**) from its bag and never place it on dirty surfaces during operation.
- 5) Separate piston from cylinder by pulling it upwards.
- 6) Hook the MikroPLASTIK-STOP™ filter to the cylinder by screwing it (**fig. 8 and 9**).
- 7) Fill the cylinder, once hooked to the filter, with **cold potable water previously filtered** with Bi-flux® cartridge (see Bi-flux® preparation section on the I/M) (**fig. 10**).

ALWAYS USE WATER PREVIOUSLY FILTERED WITH BI-FLUX® CARTRIDGE

NEVER USE UNFILTERED WATER

- 8) Take the piston (**fig. 7B**) and push it downwards inside the cylinder strongly enough to make the water go out from the MikroPLASTIK-STOP™ filter and then pull it upwards (**fig. 11 and 12**).

Important: make sure to never push the piston downwards inside the cylinder if it is still empty and not filled with cold tap water previously filtered with Bi-flux® cartridge, in order to avoid any air to enter.

- 9) Unscrew the MikroPLASTIK-STOP™ filter from the cylinder of the activation pump (fig. 13).
- 10) Assemble the MikroPLASTIK-STOP™ filter to the bottom of the hopper by screwing it (fig. 14).
- 11) Place the hopper into the main unit.

ACTIVATION OF THE CARTRIDGE LIFE INDICATOR



Bi-flux® cartridge life indicator

- 1) Remove the lid from the pitcher, turn it upside down and slightly push the manual indicator on its backside, in order to partially extract it from the lid (fig. H2 and fig. H3).
- 2) Turn the upper lens of the indicator clockwise as indicated in fig. H3, to set the start month and week for the cartridge (fig. I). The month and week of reference must be aligned with the red sign printed on the upper lens of the indicator. Insert the manual indicator into the lid by pushing as per fig. H4.

USING THE WATER TREATMENT SYSTEM

ATTENTION! MANDATORY:
At FIRST USE:

- 1) Fill the hopper with cold potable water up to the top level of the same and allow filtering without closing the lid.
- 2) Discard the water filtered in the previous section (or use it to water your plants).
- 3) Repeat the operation until 5L have been filtered and discarded.

Repeat these operations also in case you don't use the system for 15 days and every time you replace the cartridge/filter

Place the pitcher under the tap so that the water jet directly enters the hopper through the opening in the lid. Turn on the tap (the pressure of the water jet should not be too strong in order to avoid splashes): the water automatically opens the automatic quick-fill and directly enters the hopper (fig. 4A). Fill the hopper to the top with cold tap water.

When the hopper is almost full the automatic quick-fill gradually closes: reduce the water flow and shut off the tap when the automatic quick-fill closes (fig. 4B). It is in any case recommended to check the water level in the hopper from one side of the pitcher.

Keep the water pitcher in the fridge. The refrigerator must be kept in a good condition.

Caution:

- In the case of non-use of the ultra-filtration system for 24 hours, discard the water that remains inside it, then fill the hopper and let it filter. The system is ready for use again.
- Keep the product away from heat sources and direct sunlight.
- Only use cold water (+4°C: +30°C).
- Only filter water; do not filter any other type of liquid.

FILTER AND CARTRIDGE LIFE-TIME

- **Bi-flux® cartridge:**
150 liters or 1 month (what comes first).
- **MikroPLASTIK-STOP™ filter:**
MikroPLASTIK-STOP™ blocks microplastics and suspended particles (water turbidity). The filter stops working when its hollow fibers pores are completely blocked. Tests carried out with challenge water with a 30 FAU turbidity indicate a life-time of 1000 Liters.

FILTER AND CARTRIDGE REPLACEMENT

- **Bi-flux® cartridge:**
For replacement of the cartridge remove it from the hopper by pulling it upwards, as shown in fig. 15, and repeat the operations as indicated in the section: **"ULTRA-FILTRATION SYSTEM PREPARATION - PREPARATION OF BI-FLUX® CARTRIDGE"**.
- **MikroPLASTIK-STOP™ filter:**
For replacement of the filter remove it from the hopper by unscrewing it as shown in fig. 16 and repeat the operations as indicated in the section: **"ULTRA-FILTRATION SYSTEM PREPARATION - PREPARATION OF MikroPLASTIK-STOP™ FILTER"**.

CARE AND MAINTENANCE

- **Washing instructions for the pitcher lid:**
Remove the lid from the jug, turn it upside down and remove the manual indicator by pushing on its backside (fig. H2). Then hand wash the lid in warm water and washing-up liquid. Dry the lid and insert the indicator into the lid by pushing as per fig. H4.
- **Washing instructions for the hopper's funnel:**
Clean the funnel internally and its cap with a cleaning brush at least 2-3 times a week. After cleaning, close the funnel with the cap and take care not to lose it (fig. 17).
- **Washing instructions for all other components:**
Always remove the MikroPLASTIK-STOP™ filter and the Bi-flux® cartridge before washing the hopper.

N.B. The filter may be difficult to remove: this is normal because, due to safety issues, the filter adheres to the hopper in order to prevent unwanted leakages. Wash all the components, except for the Bi-flux® cartridge, the MikroPLASTIK-STOP™ filter and the removable manual indicator, by hand with warm water and washing-up liquid at least 2-3 times a week.

Do not use other chemicals or abrasives. **Never wash the MikroPLASTIK-STOP™ filter with tap water.**

Do not wash the Bi-flux® cartridge and the MikroPLASTIK-STOP™ filter with soap or detergents.

REPLACEMENT OF DAMAGED PARTS

Replacement of the lid / removable manual indicator / MikroPLASTIK-STOP™ Activation Pump:

In case of breaking or damage, contact your retailer. Then dispose of the damaged parts as per the paragraph **"DISPOSAL PROCEDURE"**.

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POTENTIAL CAUSE	SOLUTION
The water flow slows down until stopping	1) Bi-flux® cartridge has not been properly activated. 2) Air bubbles may build up inside the Bi-flux® cartridge thus hindering the normal water flow. 3) MikroPLASTIK-STOP™ filter life time has elapsed. 4) MikroPLASTIK-STOP™ filter is new but it has not been activated properly.	1) Repeat the procedure described in the section "PREPARATION OF BI-FLUX® CARTRIDGE". 2) Remove the cartridge, immerse it in water letting the air bubbles escape, allow it to drip and then insert it again into the hopper. 3) Replace MikroPLASTIK-STOP™ filter with a new one. 4) Repeat the procedure described in the section "PREPARATION OF MikroPLASTIK-STOP™ FILTER"
Undesirable smells or tastes are present in the system	1) The system cleaning and maintenance have not been done properly. 2) MikroPLASTIK-STOP™ filter life time has elapsed.	1) Repeat the procedure described in the section "CARE AND MAINTENANCE" 2) Replace the MikroPLASTIK-STOP™ filter with a new one.

DISPOSAL PROCEDURE

Dispose all the components according to their respective belonging class.

WARRANTY

This appliance is guaranteed for 2 years from the time of delivery of the goods, or another longer term envisaged by the national legislation of the consumer's residence. This provision complies with Italian and European legislation. The LAICA products are designed for home use and must not be used in public venues. The warranty only covers manufacturing defects and does not apply if the damage is caused by an accidental event, incorrect use, negligence or misuse of the product. Use only the accessories supplied; the use of different accessories may result in invalidity of the warranty. Do not open the unit for any reason; in the case of opening or tampering, the warranty is definitively voided. This warranty does not apply to parts subject to wear or to the batteries when supplied. After 2 years from delivery, or another longer term envisaged by the national legislation of the consumer's residence, the warranty expires; in this case, the technical assistance interventions will be carried out against a fee. Information on technical assistance, whether under warranty or for a fee, can be requested by contacting info@laica.com.

No payment will be due for repairs or replacements of products that fall within the terms of the warranty. In the event of faults, contact the retailer. Do NOT send the appliance directly to LAICA.

All the operations under warranty (including those of replacement of the product or part thereof) will not prolong the duration of the original period of warranty of the product replaced. The manufacturer declines any liability for any damage that may, directly or indirectly, be caused to persons, property or animals as a result of the non-observance of all the requirements established in the relevant instructions manual and concerning, especially, warnings relating to installation, use and maintenance of the appliance.

LAICA, in its constant commitment to improving its products, is entitled to changing without any notice, in whole or in part, its products in relation to production requirements, without this entailing any liability for LAICA towards its dealers. For further information: www.laica.it.

Gentile cliente, Laica desidera ringraziarLa per la preferenza accordata al presente prodotto, progettato secondo criteri di affidabilità e qualità al fine di una completa soddisfazione.

IMPORTANTE

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO CONSERVARE PER UN RIFERIMENTO FUTURO

Il manuale di istruzioni deve essere considerato come parte del prodotto e deve essere conservato per tutto il ciclo di vita dello stesso. In caso di cessione dell'apparecchio ad altro proprietario, consegnare anche l'intera documentazione. Per un utilizzo sicuro e corretto del prodotto, l'utente è tenuto a leggere attentamente le istruzioni e avvertenze contenute nel manuale in quanto forniscono importanti informazioni relative a sicurezza, istruzioni d'uso e manutenzione.

Il sistema è dotato di:

- 1) **Filtro MikroPLASTIK-STOP™ (fig. 5)**, che è efficace nel bloccare meccanicamente le particelle di plastica che possono essere presenti nell'acqua potabile comunale per cause accidentali. Le Microplastiche non sono necessariamente presenti nell'acqua di rete. Per maggiori informazioni contattate il vostro gestore della rete idrica.
- 2) **Pompa di attivazione MikroPLASTIK-STOP™ (fig. 6)**, un modulo manuale a pistone costituito da due componenti: un cilindro (fig. 7A) e un pistone (fig. 7B) per la preparazione del filtro MikroPLASTIK-STOP™.
- 3) **Cartuccia Bi-flux® (fig. 1)**, riduce la durezza dell'acqua di rete preservando i sali minerali utili all'organismo. Riduce inoltre: contaminanti chimici, metalli pesanti e cloro.
ATTENZIONE: Il sistema filtrante Laica deve essere usato solo per il trattamento dell'acqua potabile comunale (verificare con l'autorità locale competente).

AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso il prodotto dal suo imballo controllarne l'integrità e l'eventuale presenza di danni causati dal trasporto. In caso di dubbi non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi ad un rivenditore autorizzato.
- Tenere il sacchetto di plastica dell'imballo lontano dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.
- Seguire le istruzioni riportate nel presente manuale. L'uso scorretto può avere effetti sulla sicurezza del prodotto o causare danni al prodotto stesso.
- Utilizzare il presente prodotto solo allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come APPARECCHIATURA PER IL TRATTAMENTO DI ACQUE POTABILI. Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi non conforme e quindi pericoloso.
- Non utilizzare questo prodotto per produrre acqua potabile.
- Nel caso di segnalazione di situazioni di emergenza da parte delle autorità competenti, sospendere l'uso del sistema filtrante e rivolgersi al gestore della rete idrica per maggiori informazioni. Nel momento in cui le autorità dichiarano che l'acqua del rubinetto è nuovamente potabile e sicura, il sistema filtrante deve essere pulito come indicato nel paragrafo "PREPARAZIONE DEL SISTEMA FILTRANTE"; bisogna inoltre sostituire sia la cartuccia Bi-flux® sia il filtro

MikroPLASTIK-STOP™.

- Per persone affette da patologie specifiche, allergie o sottoposte a diete controllate, consultare il medico prima di usare il sistema filtrante.
- **NON** utilizzare il sistema filtrante con acqua già precedentemente trattata.
- **NON** manomettere né rompere la cartuccia e il filtro per nessun motivo.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri o errati.
- Preparazione, sostituzione del filtro/cartuccia e manutenzione devono essere eseguiti soltanto da persone di almeno 12 anni.
- Questo prodotto può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da persone inesperte, solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informate sui pericoli legati al prodotto stesso.
- Non utilizzare il prodotto come giocattolo.
- In caso di guasto o malfunzionamento, mettersi in contatto con un rivenditore autorizzato. È possibile ottenere informazioni sull'assistenza tecnica inviando una e-mail a info@laica.com.
- Trattare il prodotto con cura, proteggerlo da urti, variazioni estreme di temperatura, polvere, luce diretta del sole e fonti di calore.
- Tenere il prodotto lontano da fornelli, piano cottura caldo, forno o materiali infiammabili.
- **NON** adatto per l'utilizzo con forno a microonde.
- **NON** esporre il prodotto agli agenti atmosferici (pioggia, sole)
- **NON** inserire oggetti nelle aperture.
- **NON** usare il dispositivo se il coperchio è danneggiato.
- **NON** filtrare mai acqua calda.
- Filtrare soltanto acqua corrente fredda proveniente dalla rete idrica domestica, sempre con cartuccia e filtro assemblati.
- **NON mettere** il dispositivo in uno sterilizzatore in funzione.
- **NON congelare** il dispositivo.
- Il presente apparecchio **NON** è indicato per uso professionale, ma solo per uso domestico.

IMPORTANTE:

- 1) **Prima di lavare il serbatoio rimuovere sempre il filtro MikroPLASTIK-STOP™ e la cartuccia Bi-flux®. N.B. Può essere difficoltoso rimuovere il filtro. Questo è normale: per ragioni di sicurezza, il filtro aderisce al serbatoio per evitare qualsiasi perdita. Non lavare la cartuccia e il filtro con sapone o detersivi.**
- 2) **Non lavare mai il filtro MikroPLASTIK-STOP™ con acqua di rubinetto e non filtrare mai direttamente l'acqua di rubinetto con il filtro MikroPLASTIK-STOP™. Usare sempre acqua già filtrata da una cartuccia Bi-flux®.**

NOTE IMPORTANTI PER L'UTILIZZO DEL PRODOTTO

- Il sistema filtrante filtra acqua che IN OGNI CASO DEVE ESSERE POTABILE. Per un utilizzo consapevole del prodotto, prima dell'utilizzo, si invita a verificare la qualità dell'acqua con l'autorità competente di zona.
- Il sistema filtrante Laica mantiene il pH entro l'intervallo

- indicato dalla Direttiva Europea UE 2020/2184, concernente la qualità delle acque destinate al consumo umano.
- Per un utilizzo consapevole del sistema filtrante, eseguire una valutazione preventiva dell'acqua di rete locale.
 - Il carbone attivo contenuto nella cartuccia Bi-flux® può rilasciare una determinata quantità di polvere fine (che non è assolutamente nociva).
 - Nella cartuccia Bi-flux® viene utilizzato l'argento, per garantirne l'azione batteriostatica. L'eventuale rilascio di ioni di argento rientra nelle linee guida dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS).
 - Il flusso e la durata di vita del filtro MikroPLASTIK-STOP™ possono variare in funzione di quantità, qualità e temperatura dell'acqua filtrata.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ:

I sistemi filtranti prodotti da Laica sono conformi ai seguenti requisiti normativi:

- D.M. n. 174 del 6/04/2004, regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano.
- Decreto Legislativo 18, 23 febbraio 2023, attuazione della direttiva UE 2020/2184 relativa alla qualità delle acque destinate al consumo umano.
- Regolamento 1935/2004/CE relativo ai materiali a contatto con gli alimenti.
- Regolamento (Ue) 10/2011 riguardante i materiali e gli oggetti di materia plastica destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari.
- D.M. n. 25 del 7/02/2012 (ITALIA), disposizioni tecniche concernenti apparecchiature finalizzate al trattamento dell'acqua destinata al consumo umano.

MODALITÀ DI ESECUZIONE DEI TEST

(Informazioni obbligatorie per l'ITALIA - conformità al DM25/2012)

I risultati descritti nelle tabelle (1) e (2) sono stati ottenuti partendo da acqua di rete con pH ≥ 7,1 e ≤ 7,5 e durezza ≥ 23 e ≤ 27. I test per la cartuccia Bi-flux® sono stati condotti nel corso dei 150 litri filtrati per un massimo di 5 litri al giorno per 30 giorni (valore di durata massima della cartuccia come da condizioni d'uso indicate all'utente).

I risultati descritti nella tabella (3) riguardano i test effettuati per il filtro MikroPLASTIK-STOP™ e si riferiscono alla filtrazione di acqua con una torbidità massima di 30 FAU per una durata totale di 1000 litri.

Essi sono stati condotti nel corso della vita utile del filtro con acqua opportunamente addizionata con particelle sospese di dimensioni ≥ 0,1 µm, in accordo alle condizioni d'uso indicate all'utente.

TABELLA (1) VARIAZIONE PARAMETRI ACQUA DI PARTENZA

La tabella (1) riporta i valori minimi e massimi di parametro (solo per i parametri per i quali si evidenzia una variazione nel corso dei 150 litri filtrati) riscontrati per l'acqua di rete nell'arco

dei 30 giorni impiegati per l'esecuzione dei test di filtrazione. Il trattamento operato dal sistema filtrante Laica, analizzato per i parametri del decreto legislativo 23 febbraio 2023, N° 18 e successivi recepimenti, ha evidenziato variazioni solo per i parametri indicati in tabella.

Parametro	Valore di Parametro	Unità di misura	Valore acqua di partenza	Valore acqua trattata
Cloro residuo totale	0,2 mg/L	mg/L Cl2	≥0,01 e ≤0,05	< 0,01
Triometani totali	30	µg/L	≥0,87 e ≤2,9	≥0,16 e ≤0,42
Tetracloroetilene Tricloroetilene	10	µg/L	≥0,82 e ≤1,7	≥0,04 e ≤0,17
Concentrazione ioni idrogeno	≥6,5 e ≤9,5	pH	≥7,1 e ≤7,5	≥6,6 e ≤7,5
Sodio	200	mg/L	≥3,8 e ≤6,9	≥3,9 e ≤23,3
Conteggio delle colonie a 22°C	Senza variazioni anomale		Senza variazioni anomale	
Durezza	Valori consigliati: 15-50 °f	°f	≥23 e ≤27	≥11 e ≤26
Residuo secco a 180°C	Valore massimo consigliato: 1500 mg/L	mg/L	≥250,8 e ≤293,2	≥170 e ≤271

TABELLA (2) PRESTAZIONALE Bi-flux®

La tabella (2) prestazionale si riferisce a test effettuati con acqua di rete (descrizione acqua di rete riportata in "Modalità di esecuzione dei test") opportunamente addizionata con cloro e metalli pesanti al fine di evidenziare la riduzione e dare valori prestazionali minimi garantiti riferiti a tali valori. I test sono stati condotti nel corso dei 150 litri filtrati per un massimo di 5 litri al giorno per 30 giorni (valore di durata massima della cartuccia filtrante come da condizioni d'uso indicate all'utente). Il trattamento operato dal sistema filtrante Laica, nel rispetto delle indicazioni del suo utilizzo e manutenzione e dei tempi di utilizzo indicati come da presente manuale, garantisce i seguenti valori prestazionali (tabella 2).

Parametro	Valore di Parametro	Unità di misura	Valore soluzione di partenza	% minima riduzione
Cloro residuo totale	0,2 mg/L	mg/L Cl2	0,27	96
Triometani totali	30	µg/L	33	78
Rame	1	mg/L Cl2	1,08	75
Piombo	10	µg/L	25,9	69

TABELLA (3) PRESTAZIONALE MikroPLASTIK-STOP™

La tabella (3) prestazionale si riferisce a test effettuati con acqua opportunamente addizionata con particelle sospese di dimensioni ≥ 0.1 µm al fine di evidenziare la riduzione e dare valori prestazionali minimi garantiti. I test sono stati condotti nel corso della vita utile del filtro, in accordo alle condizioni d'uso indicate all'utente. Il trattamento operato dal sistema filtrante Laica, nel rispetto delle indicazioni del suo utilizzo e manutenzione e dei

tempi di utilizzo indicati come da presente manuale, garantisce i seguenti valori prestazionali (tabella 3).

Parametro particelle sospese	Valore di Parametro	Unità di misura	Valore soluzione di partenza	% riduzione
≥ 0,1 µm	NA	%	0,1	≥ 99,5



Attenzione: questa apparecchiatura necessita di una regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua potabile trattata ed il mantenimento dei miglioramenti come dichiarati dal produttore.

L'argento viene utilizzato nell'impianto di sistema della cartuccia Bi-flux® come ausiliario di fabbricazione al fine di ottenere batteriostaticità al suo interno. Un eventuale rilascio di ioni di argento rientra nelle indicazioni delle linee guida dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS).

Sistema filtrante per il trattamento di acqua potabile.

PREPARAZIONE DEL SISTEMA FILTRANTE

Lavare i componenti di plastica del dispositivo (tranne la cartuccia, il timer e il filtro) con acqua potabile e detergente per stoviglie. **Non usare detersivi su filtro e cartuccia. Non lavare mai il filtro MikroPLASTIK-STOP™ con l'acqua di rubinetto.** Il serbatoio ha un canale di sfiato (**fig. E**) per lo scarico dell'aria, chiuso da un tappo di sicurezza (**fig. D**). Assicurarsi di tenere sempre chiuso il canale di sfiato. Il serbatoio del sistema filtrante è concepito per alloggiare esclusivamente la cartuccia Laica Bi-flux® e il filtro Laica MikroPLASTIK-STOP™.

PREPARAZIONE DELLA CARTUCCIA BI-FLUX®

- 1) Prima di procedere con le seguenti operazioni, lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone.
- 2) Rimuovere la cartuccia (**fig. 1**) dalla confezione.
- 3) Usare un piatto pulito o una superficie per collocarvi la cartuccia.
- 4) Immergere la cartuccia in un contenitore pieno di acqua fredda di rubinetto per circa 15 minuti (**fig. 2**). Agitare la cartuccia per far fuoriuscire l'aria in essa contenuta.
- 5) Inserire la cartuccia nel serbatoio premendo leggermente per assicurarsi che sia inserita correttamente (**fig. 3**).
- 6) Riempire il serbatoio con 1L di acqua potabile fredda. Lasciarla filtrare senza chiudere il coperchio e poi gettare l'acqua filtrata (o utilizzarla per annaffiare le piante).
- 7) Ripetere il punto 6 fino a quando saranno stati filtrati e gettati 3 litri.
- 8) Al fine di preparare i filtri MikroPLASTIK-STOP™, filtrare e conservare un ulteriore litro d'acqua.

Il sistema Bi-flux® è quindi pronto per essere completato con il sistema MikroPLASTIK-STOP™.

PREPARAZIONE DEL FILTRO MikroPLASTIK-STOP™

- 1) Prima di procedere con le seguenti operazioni, lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone.
- 2) Rimuovere il filtro (**fig. 5**) dal sacchetto.
- 3) Usare un piatto o una superficie puliti per collocarvi il filtro.
- 4) Rimuovere la pompa di attivazione (**fig. 6**) dal sacchetto.

- 5) Separare il pistone dal cilindro tirandolo verso l'alto.
- 6) Agganciare il filtro MikroPLASTIK-STOP™ al cilindro avvitandolo a quest'ultimo (**fig. 8 e 9**).
- 7) Una volta agganciato il cilindro al filtro, riempirlo con acqua fredda potabile già filtrata con la cartuccia Bi-flux® (vedi paragrafo Preparazione della cartuccia Bi-flux®) (**fig. 10**). **UTILIZZARE SEMPRE ACQUA GIÀ FILTRATA CON LA CARTUCCIA BI-FLUX®, MAI USARE ACQUA NON FILTRATA.**
- 8) Inserire il pistone (**fig. 7B**) nel cilindro (**fig. 7A**) e spingerlo al suo interno in modo da far fuoriuscire l'acqua dal filtro MikroPLASTIK-STOP™ e poi estrarre il pistone (**fig. 11 e 12**). Importante: al fine di evitare che entri dell'aria, assicurarsi di non spingere mai il pistone verso il basso all'interno del cilindro se non è stato ancora riempito d'acqua di rubinetto fredda già filtrata con la cartuccia Bi-flux®.
- 9) Sganciare il filtro MikroPLASTIK-STOP™ dal cilindro della pompa di attivazione (**fig. 13**).
- 10) Assemblare il filtro MikroPLASTIK-STOP™ al fondo del serbatoio (**fig. 14**).
- 11) Posizionare il serbatoio nell'unità principale.

ATTIVAZIONE DELL'INDICATORE DI SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA



Indicatore di sostituzione della cartuccia Bi-flux®

- 1) Prendere ora il coperchio della caraffa, capovolgerlo e premere leggermente l'indicatore manuale sul retro, al fine di estrarlo parzialmente dal coperchio (**fig. H2 e fig. H3**).
- 2) Ruotare in senso orario la lente superiore dell'indicatore, come riportato nella **fig. H3**, per impostare il mese e la settimana iniziale della cartuccia (**fig. I**). Il mese e la settimana di riferimento devono essere allineati con il segno rosso stampato sulla lente superiore dell'indicatore. Inserire l'indicatore manuale nel coperchio spingendo come riportato nella **fig. H4**.
- 3) Chiudere il coperchio dell'unità principale

Il sistema filtrante è ora pronto per l'uso.

USO DEL SISTEMA FILTRANTE



ATTENZIONE!

OBBLIGATORIO: AL PRIMO UTILIZZO:

- 1) Riempire il serbatoio con acqua fredda potabile fino al livello massimo e lasciar filtrare senza inserire il coperchio.
- 2) Gettare l'acqua filtrata secondo le indicazioni di paragrafo precedente (o utilizzarla per annaffiare le piante).
- 3) Ripetere l'operazione fino a quando saranno stati filtrati e gettati 5 litri.

Ripetere queste operazioni anche nel caso in cui il sistema filtrante non venga usato per 15 giorni e ogni volta che si sostituisce la cartuccia o il filtro.

rubinetto in modo che il getto d'acqua entri direttamente nel serbatoio dall'apertura del coperchio.

Aprire il rubinetto (la pressione del getto d'acqua non deve essere troppo forte in modo da evitare schizzi): il flusso d'acqua apre automaticamente il dispositivo di riempimento ed entra direttamente nel serbatoio (**fig. 4A**).

Riempire il serbatoio con acqua fredda di rubinetto fino al livello superiore dello stesso.

Quando il serbatoio è quasi pieno il dispositivo di riempimento automatico si chiude a poco a poco: ridurre il flusso d'acqua e chiudere il rubinetto quando il dispositivo si chiude (**fig. 4B**). È in ogni caso consigliato controllare il livello d'acqua presente nel serbatoio dal lato della caraffa.

Conservare il sistema filtrante in frigorifero che deve essere tenuto in buone condizioni igieniche.

Attenzione:

- Nel caso di non utilizzo del sistema filtrante per 24 ore, gettare l'acqua rimasta al suo interno, riempire il serbatoio e lasciare filtrare. Il sistema filtrante è pronto per essere nuovamente utilizzato.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e dalla luce diretta del sole.
- Usare solo acqua fredda (+4°C: +30°C).
- Filtrare soltanto acqua; non filtrare nessun altro tipo di liquido.

DURATA DI VITA DEL FILTRO E DELLA CARTUCCIA

- **Cartuccia Bi-flux®:** 150 litri o 1 mese (la condizione che si verifica per prima).
- **Filtro MikroPLASTIK-STOP™:** Il filtro MikroPLASTIK-STOP™ blocca la microplastica e le particelle in sospensione (torbidità dell'acqua). Il filtro smette di funzionare se i pori delle sue fibre cave sono completamente bloccati. Test eseguiti con acqua di prova con una torbidità di 30 FAU indicano una durata di vita di 1000 litri.

SOSTITUZIONE DEL FILTRO E DELLA CARTUCCIA

• Cartuccia Bi-flux®:

Per sostituire la cartuccia toglierla dal serbatoio tirandola verso l'alto, come mostrato nella **fig. 15**, e ripetere le operazioni indicate nel paragrafo: **"PREPARAZIONE DEL SISTEMA FILTRANTE - PREPARAZIONE DELLA CARTUCCIA BI-FLUX®"**. Informazione obbligatoria per conformità al DM25/2012, ITALIA: Durante la vita utile della cartuccia i valori prestazionali garantiti dal trattamento, come descritti nella tabella n.2 Tabella prestazionale, si riferiscono ad un massimo di 3 filtrazioni complete al giorno per 30 giorni.

• Filtro MikroPLASTIK-STOP™:

per sostituire il filtro, sganciarlo dal serbatoio come mostrato nella **fig. 16** e ripetere le operazioni come indicato nel paragrafo: **"PREPARAZIONE DEL SISTEMA FILTRANTE - PREPARAZIONE DEL FILTRO MikroPLASTIK-STOP™"**. Informazione obbligatoria per conformità al DM25/2012, ITALIA: Durante la vita utile del filtro i valori prestazionali garantiti dal trattamento, come descritti nella tabella n.3 Tabella prestazionale, si riferiscono alla filtrazione di acqua con una torbidità massima di 30 FAU per una durata totale di 1000 litri.

CURA E MANUTENZIONE

• Istruzioni per il lavaggio del coperchio della caraffa:

Rimuovere il coperchio dalla caraffa, capovolgerlo ed estrarre l'indicatore manuale spingendolo dal retro (**fig. H2**). Lavare il coperchio manualmente con acqua calda e detergente per stoviglie. Asciugare il coperchio e inserire l'indicatore nel coperchio spingendolo come nella **fig. H4**.

• Istruzioni per il lavaggio del canale di sfiato del serbatoio:

pulire il canale di sfiato internamente e il relativo tappo di sicurezza con un'apposita spazzola almeno 2-3 volte a settimana. Dopo la pulizia, chiudere il canale di sfiato con il tappo di sicurezza (**fig. 17**).

• Istruzioni per il lavaggio di tutti gli altri componenti:

Rimuovere sempre il filtro MikroPLASTIK-STOP™ e la cartuccia Bi-flux® prima di lavare il serbatoio.

N.B. Può essere difficoltoso rimuovere il filtro. Questo è normale: per ragioni di sicurezza, il filtro aderisce al serbatoio per evitare qualsiasi perdita.

Lavare a mano tutti i componenti, tranne la cartuccia Bi-flux®, il filtro MikroPLASTIK-STOP™ e l'indicatore manuale rimovibile, con acqua calda e detergente per stoviglie almeno 2-3 volte a settimana. Non usare altre sostanze chimiche o abrasive.

Non lavare mai il filtro MikroPLASTIK-STOP™ con acqua di rubinetto.

Non lavare la cartuccia Bi-flux® e il filtro MikroPLASTIK-STOP™ con sapone o detersivi.

SOSTITUZIONE DI PARTI DANNEGGIATE

Sostituzione del coperchio / dell'indicatore manuale rimovibile / della pompa di attivazione MikroPLASTIK-STOP™: in caso di rottura o danno, contattate il vostro rivenditore. Poi smaltire le parti danneggiate come indicato al paragrafo **"PROCEDURA PER LO SMALTIMENTO"**.

PROBLEMI

PROBLEMI	PROBABILE CAUSA	SOLUZIONE
Il flusso di acqua rallenta fino ad arrestarsi	1) La cartuccia Bi-flux® non è stata attivata correttamente. 2) All'interno della cartuccia Bi-flux® si possono formare delle bolle d'aria che impediscono il normale flusso dell'acqua. 3) La durata di vita del filtro MikroPLASTIK-STOP™ è terminata. 4) Il filtro MikroPLASTIK-STOP™ è nuovo ma non è stato attivato correttamente.	1) Ripetere la procedura descritta al paragrafo "PREPARAZIONE DELLA CARTUCCIA BI-FLUX®". 2) Rimuovere la cartuccia, immergerla nell'acqua lasciando fuoriuscire le bolle d'aria, sgocciolarla ed inserirla nuovamente nel serbatoio. 3) Sostituire il filtro MikroPLASTIK-STOP™ con uno nuovo. 4) Ripetere la procedura descritta nel paragrafo "PREPARAZIONE DEL FILTRO MikroPLASTIK-STOP™".

PROBLEMI	PROBABILE CAUSA	SOLUZIONE
Odori o sapori indesiderati sono presenti nel sistema filtrante	1) La pulizia e la manutenzione del sistema filtrante non sono state eseguite correttamente. 2) La durata di vita del filtro MikroPLASTIK-STOP™ è terminata.	1) Ripetere la procedura descritta nel paragrafo "CURA E MANUTENZIONE" 2) Sostituire il filtro MikroPLASTIK-STOP™ con uno nuovo.

PROCEDURA DI SMALTIMENTO

Smaltire tutti i componenti in conformità alla rispettiva classe di appartenenza.

GARANZIA

Il presente apparecchio è garantito 2 anni dal momento della consegna del bene, ovvero da altro maggiore termine previsto dalla legislazione nazionale di residenza del consumatore. Tale previsione è conforme alla legislazione italiana ed europea. I prodotti LAICA sono progettati per l'uso domestico e non ne è consentito l'utilizzo in pubblici esercizi. La garanzia copre solo i difetti di produzione e non è valida qualora il danno sia causato da evento accidentale, errato utilizzo, negligenza o uso improprio del prodotto. Utilizzare solamente gli accessori forniti; l'utilizzo di accessori diversi può comportare la decadenza della garanzia. Non aprire l'apparecchio per nessun motivo; in caso di apertura o manomissione, la garanzia decade definitivamente. La garanzia non si applica alle parti soggette ad usura e alle batterie quando fornite in dotazione. Trascorsi i 2 anni dalla consegna, ovvero da altro maggiore termine previsto dalla legislazione nazionale di residenza del consumatore, la garanzia decade; in questo caso gli interventi di assistenza tecnica verranno eseguiti a pagamento. Informazioni su interventi di assistenza tecnica, siano essi in garanzia o a pagamento, potranno essere richieste contattando info@laica.com.

Non è dovuta nessuna forma di contributo per le riparazioni e sostituzioni di prodotti che rientrino nei termini della garanzia. In caso di guasti rivolgersi al rivenditore; NON spedire direttamente a LAICA. Tutti gli interventi in garanzia (compresi quelli di sostituzione del prodotto o di una sua parte) non prolungheranno la durata del periodo di garanzia originale del prodotto sostituito. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni e concernenti, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

È facoltà della ditta LAICA, essendo costantemente impegnata nel miglioramento dei propri prodotti, modificare senza alcun preavviso in tutto o in parte i propri prodotti in relazione a necessità di produzione, senza che ciò comporti nessuna responsabilità da parte della ditta LAICA o dei suoi rivenditori. Per ulteriori informazioni: www.laica.it.

Estimado cliente, Laica desea agradecerle por haber elegido el presente producto, diseñado según criterios de fiabilidad y calidad para su completa satisfacción.

IMPORTANTE

LEER ATENTAMENTE ANTES DEL USO CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS

El manual de instrucciones se debe considerar como parte del producto y se debe conservar durante todo el ciclo de vida útil del mismo.

En caso de cesión del aparato a otro propietario entregar también toda la documentación.

Para el uso seguro y correcto del producto, el usuario debe leer atentamente las instrucciones y advertencias contenidas en el manual puesto que suministran importantes informaciones con respecto a la seguridad, instrucciones de uso y mantenimiento.

El sistema está equipado con:

- 1) **Filtro MikroPLASTIK-STOP™ (fig. 5)**, que es eficaz para bloquear mecánicamente las partículas de plástico que pueden estar presentes en el agua potable municipal por causas accidentales. Los Microplásticos no están necesariamente presentes en el agua de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de la red hídrica.
- 2) **Bomba de activación MikroPLASTIK-STOP™ (fig. 6)**, un módulo de pistón manual compuesto por dos componentes: un cilindro (**fig. 7A**) y un pistón (**fig. 7B**) para la preparación del filtro MikroPLASTIK-STOP™.
- 3) **Cartucho Bi-flux® (fig. 1)**, reduce la dureza del agua de red preservando las sales minerales útiles para el organismo. Además reduce: los contaminantes químicos, los metales pesados y el cloro.

ATENCIÓN: El sistema filtrador Laica sólo debe utilizarse para el tratamiento de agua potable municipal (consulte con la autoridad local competente).

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

Después de haber sacado el producto de su embalaje comprobar la integridad y le eventual presencia de daños causados por el transporte.

En caso de dudas no utilizar el aparato y dirigirse a un vendedor autorizado.

- Tener la bolsa de plástico del embalaje lejos del alcance de los niños: hay peligro de asfixia.
- Seguir las instrucciones de este manual. El uso inadecuado puede afectar la seguridad del producto o causar daños al mismo.
- Utilizar el presente producto sólo para la finalidad para la cual ha sido diseñado, es decir como APARATO PARA EL TRATAMIENTO DE AGUAS POTABLES. Cualquier otro uso se considera no conforme y, por tanto, peligroso.
- No usar este producto para producir agua potable.
- En caso que se indiquen situaciones de emergencia por parte de las autoridades competentes, suspender el uso

del sistema de filtrado y ponerse en contacto con el gestor de la red hídrica para más información.

Cuando las autoridades declaran que el agua del grifo es nuevamente segura y potable, el sistema filtrador debe limpiarse como se indica en el apartado "PREPARACIÓN DEL SISTEMA FILTRADOR"; también es necesario sustituir tanto el cartucho Bi-flux® como el filtro MikroPLASTIK-STOP™.

- En caso de personas que padecen patologías específicas, alergias o que estén sometidas a dietas controladas, se aconseja consultar con un médico antes de usar el sistema filtrador.
- **NO** utilice el sistema de filtro con agua previamente tratada.
- **NO** altere ni rompa el cartucho y el filtro por ningún motivo.
- El fabricante no se considerará responsable de los daños causados por el uso impropio e incorrecto.
- La preparación, el cambio de filtro/cartucho y el mantenimiento sólo pueden ser llevados a cabo por personas de al menos 12 años de edad.
- Este producto puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas inexpertas, sólo si previamente han sido instruidas sobre el uso en condiciones de seguridad y si se han informado sobre los peligros relacionados con el producto mismo.
- No utilice el producto como un juguete.
- En caso de avería o mal funcionamiento, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Puede obtener información de soporte técnico enviando un correo electrónico a info@laica.com.
- Trate con cuidado el producto, protéjalo de golpes, variaciones extremas de temperatura, polvo, luz directa del sol y fuentes de calor.
- Mantenga el producto alejado de hornillos, cocinas calientes, hornos o materiales inflamables.
- **NO** adecuado para el uso con horno microondas.
- **NO** exponer el producto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol).
- **NO** insertar objetos en las aberturas.
- **NO** usar el dispositivo si la tapa está dañada.
- **NO** filtrar el agua caliente.
- Filtrar sólo el agua corriente fría del suministro de agua sanitaria, siempre con el cartucho y el filtro montados.
- **NO** poner el dispositivo en un esterilizador en funcionamiento.
- **NO** congele el dispositivo.
- El presente aparato **NO** está indicado para uso profesional, sino sólo para uso doméstico.

IMPORTANTE:

- 1) Antes de lavar el depósito retire siempre el filtro MikroPLASTIK-STOP™ y el cartucho Bi-flux®. **NOTA. Puede ser difícil quitar el filtro. Esto es normal: por razones de seguridad, el filtro se adhiere al depósito para evitar cualquier pérdida. No lave el cartucho y el filtro con jabón o detergentes.**
- 2) Nunca lave el filtro MikroPLASTIK-STOP™ con agua del grifo o filtre el agua del grifo directamente con el filtro MikroPLASTIK-STOP™. Utilice siempre agua ya filtrada por un cartucho Bi-flux®.

NOTAS IMPORTANTES PARA EL USO DEL PRODUCTO

- El sistema filtrador filtra el agua que DE TODAS MANERAS DEBE SER POTABLE. Para un uso consciente del producto, antes del uso, se recomienda controlar la calidad del agua con la autoridad competente de zona.
- El sistema filtrador Laica mantiene el pH entre el intervalo indicado por la Directiva Europea UE 2020/2184, relativa a la calidad de las aguas destinadas al consumo humano.
- Para un uso consciente del sistema filtrador, realizar una evaluación preventiva del agua de red local.
- El carbón activo contenido en el cartucho Bi-flux® puede liberar una cierta cantidad de polvo fino (que no es perjudicial en absoluto).
- En el cartucho Bi-flux® se utiliza plata para garantizar su acción bacteriostática. La posible liberación de iones de plata está de acuerdo con las directrices de la Organización Mundial de la Salud (OMS).
- El flujo y la vida útil del filtro MikroPLASTIK-STOP™ pueden variar en función de la cantidad, calidad y temperatura del agua filtrada.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Los sistemas filtradores producidos por Laica están en conformidad con los siguientes requisitos normativos:

- D.M. n. 174 del 6/04/2004, reglamento relativo a los materiales y los objetos que se pueden utilizar en las instalaciones fijas de captación, tratamiento, aducción y distribución de las aguas destinadas al consumo humano.
- Decreto Legislativo 18, 23 de febrero de 2023, actuación de la directiva UE 2020/2184 relativa a la calidad de las aguas destinadas al consumo humano.
- Reglamento 1935/2004/CE relativo a los materiales en contacto con los alimentos.
- Reglamento (Ue) 10/2011 relativo a los materiales y los objetos de materia plástica destinados a entrar en contacto con los productos alimenticios.
- Decreto Ministerial N° 25 de 7/02/2012 (ITALIA), disposiciones técnicas relativas a los equipos de tratamiento de las aguas destinadas al consumo humano.

PREPARACIÓN DEL SISTEMA DE FILTRADO

Lave las partes de plástico del dispositivo (excepto el cartucho, el temporizador y el filtro) con agua potable y líquido lavavajillas. **No utilice detergentes en el filtro y el**

cartucho. Nunca lave el filtro MikroPLASTIK-STOP™ con agua del grifo.

El depósito dispone de un canal de ventilación (**fig. E**) para la descarga de aire, cerrado por una tapa de seguridad (**fig. D**). Asegúrese de mantener siempre cerrado el canal de ventilación. El depósito del sistema de filtrado está diseñado para alojar únicamente el cartucho Laica Bi-flux® y el filtro Laica MikroPLASTIK-STOP™.

PREPARACIÓN DEL CARTUCHO BI-FLUX®

1. Antes de proceder con las siguientes operaciones, lávese bien las manos con agua y jabón.
2. Retire el cartucho (**fig. 1**) del paquete.
3. Utilice un plato limpio o superficie para colocar el cartucho allí.
4. Sumerja el cartucho en un recipiente lleno de agua fría del grifo durante unos 15 minutos (**fig. 2**). Agite el cartucho para hacer salir el agua del interior del mismo.
5. Inserte el cartucho en el depósito presionando ligeramente asegurándose que esté introducido correctamente (**fig. 3**).
6. Llenar el depósito con 1L de agua potable fría. Deje que filtre sin cerrar la tapa y luego arrojar el agua filtrada (o utilícela para regar las plantas).
7. Repita el punto 6 hasta que se hayan filtrado y arrojado 3 litros.
8. Para preparar los filtros MikroPLASTIK-STOP™, filtrar y conservar un litro adicional de agua.

El sistema Bi-flux® está listo para ser completado con el sistema MikroPLASTIK-STOP™.

PREPARACIÓN DEL FILTRO MikroPLASTIK-STOP™

- 1) Antes de proceder con las siguientes operaciones, lávese bien las manos con agua y jabón.
 - 2) Retire el filtro (**fig. 5**) de la bolsa.
 - 3) Utilice un plato o superficie limpia para colocar el filtro allí.
 - 4) Retire la bomba de activación (**fig. 6**) de la bolsa.
 - 5) Separe el pistón del cilindro tirando de él hacia arriba.
 - 6) Enganche el filtro MikroPLASTIK-STOP™ al cilindro atornillándolo a este último (**fig. 8 y 9**).
 - 7) Una vez enganchado el cilindro en el filtro, llénelo con agua potable fría ya filtrada con el cartucho Bi-flux® (véase el apartado Preparación del cartucho Bi-flux® (**fig. 10**)).
- SIEMPRE USE AGUA YA FILTRADA CON EL CARTUCHO BI-FLUX®. NUNCA UTILICE AGUA SIN FILTRAR.**
- 8) Introducir el pistón (**fig. 7B**) en el cilindro (**fig. 7A**) y empujarlo hacia el interior para que el agua salga del filtro MikroPLASTIK-STOP™ y extraer el pistón (**fig. 11 y 12**). Importante: Para evitar la entrada de aire, asegúrese de no empujar nunca el pistón hacia abajo dentro del cilindro si aún no se ha llenado con agua fría del grifo ya filtrada con el cartucho Bi-flux®.
 - 9) Desenganche el filtro MikroPLASTIK-STOP™ del cilindro de la bomba de activación (**fig. 13**).
 - 10) Monte el filtro MikroPLASTIK-STOP™ en el fondo del depósito (**fig. 14**).

11) Coloque el depósito en la unidad principal.

ACTIVACIÓN DEL INDICADOR DE SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO

H Indicador de sustitución del cartucho Bi-flux®

- 1) Ahora tome la tapa de la jarra, gírela al revés y presione ligeramente el indicador manual de la parte posterior para retirarla parcialmente de la tapa (**fig. H2 y fig. H3**).
- 2) Gire la lente indicadora superior en el sentido de las agujas del reloj, como se muestra en la **fig. H3**, para configurar el mes y la semana de inicio del cartucho (**fig. I**). El mes y la semana de referencia deben estar alineados con la marca roja impresa en la lente superior del indicador. Inserte el indicador manual en la tapa empujando como se muestra en la **fig. H4**.
- 3) Cierre la tapa de la unidad principal.

El sistema de filtrado ya está listo para su uso.

USO DEL SISTEMA DE FILTRADO



**¡ATENCIÓN!
OBLIGATORIO: EN EL PRIMER
USO:**

1. Llene el depósito con agua potable fría hasta el nivel máximo y deje filtrar sin insertar la tapa.
2. Arroje el agua filtrada según las instrucciones del párrafo anterior (o utilícela para regar las plantas).
3. Repita la operación hasta que se hayan filtrado y desechado 5 litros.

Repita estos pasos incluso si el sistema de filtrado no se utiliza durante 15 días y cada vez que se cambie el cartucho/filtro.

Cierre la tapa y coloque el sistema de filtrado bajo el grifo de modo que el chorro de agua entre en el depósito directamente desde la abertura de la tapa. Abra el grifo (la presión del chorro de agua no debe ser demasiado fuerte para evitar salpicaduras): el flujo de agua abre automáticamente el dispositivo de llenado y entra directamente en el depósito (**fig.4A**).

Llene el depósito con agua fría del grifo hasta el nivel superior del mismo.

Cuando el depósito está casi lleno, el dispositivo de llenado automático se cierra gradualmente: reducir el flujo de agua y cerrar el grifo cuando el dispositivo se cierra (**fig. 4B**). En cualquier caso se aconseja verificar el nivel de agua presente en el depósito del lado de la jarra.

Conserve el sistema de filtrado en el refrigerador, el cual debe mantenerse en buenas condiciones higiénicas.

Atención:

- Si el sistema de filtrado no se utiliza durante 24 horas,

arroje el agua que haya quedado en su interior, llene el depósito y dejar filtrar. El sistema de filtrado está listo para ser utilizado de nuevo.

- Tenga el producto alejado de fuentes de calor y de la luz directa del sol.
- Utilizar sólo agua fría (+4°C: +30°C).
- Filtrar sólo el agua; no filtrar ningún otro tipo de líquido.

VIDA ÚTIL DEL FILTRO Y DEL CARTUCHO

- **Cartucho Bi-flux®:** 150 litros o 1 mes (la condición que ocurre primero).
- **Filtro MikroPLASTIK-STOP™:** El filtro MikroPLASTIK-STOP™ bloquea los microplásticos y las partículas en suspensión (turbidez del agua). El filtro deja de funcionar si los poros de sus fibras huecas están completamente bloqueados. Las pruebas realizadas con agua de prueba con una turbidez de 30 FAU indican una vida útil de 1000 litros.

SUSTITUCIÓN DEL FILTRO Y DEL CARTUCHO

- **Cartucho Bi-flux®:**
Para sustituir el cartucho, extraerlo del depósito tirando de él hacia arriba, como se muestra en la **fig. 15**, y repetir las operaciones indicadas en el párrafo: **“PREPARACIÓN DEL SISTEMA DE FILTRADO - PREPARACIÓN DEL CARTUCHO BI-FLUX®”**.
- **Filtro MikroPLASTIK-STOP™:**
para sustituir el filtro, desengancharlo del depósito como se muestra en la **fig. 16** y repetir las operaciones como se indica en el párrafo: **“PREPARACIÓN DEL SISTEMA DE FILTRADO - PREPARACIÓN DEL FILTRO MikroPLASTIK-STOP™”**.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- **Instrucciones para el lavado de la tapa de la jarra:**
Retire la tapa de la jarra, gírela hacia abajo y retire el indicador manual empujándolo desde atrás (**fig. H2**). Lave la tapa manualmente con agua caliente y detergente para vajillas. Secar la tapa e insertar el indicador en la tapa empujándola como en la **fig. H4**.
- **Instrucciones para el lavado del canal de ventilación del depósito:**
limpie el canal de ventilación internamente y su tapón de seguridad con un cepillo al menos 2-3 veces a la semana. Después de la limpieza, cierre el canal de ventilación con el tapón de seguridad (**fig. 17**).
- **Instrucciones para el lavado de todos los demás componentes:**
Retire siempre el filtro MikroPLASTIK-STOP™ y el cartucho Bi-flux® antes de lavar el depósito.

NOTA. Puede ser difícil quitar el filtro. Esto es normal: por razones de seguridad, el filtro se adhiere al depósito para evitar cualquier pérdida.

Lave a mano todos los componentes excepto el cartucho Bi-flux®, el filtro MikroPLASTIK-STOP™ y el indicador manual removible con agua caliente y detergente para vajillas al menos 2-3 veces por semana. No utilice ningún otro producto químico o abrasivo.

Nunca lave el filtro MikroPLASTIK-STOP™ con agua del grifo.

No lave el cartucho Bi-flux® y el filtro MikroPLASTIK-STOP™ con jabón o detergentes.

SUSTITUCIÓN DE PIEZAS DAÑADAS

Sustitución de la tapa / indicador manual extraíble / bomba de activación MikroPLASTIK-STOP™: en caso de rotura o daño, póngase en contacto con su distribuidor. Luego, elimine las piezas dañadas como se indica en el apartado "PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN".

PROBLEMAS

PROBLEMAS	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
El flujo de agua frena hasta detenerse	1) El cartucho Bi-flux® no ha sido activado correctamente. 2) Pueden formarse burbujas de aire dentro del cartucho Bi-flux®, lo que impide el flujo normal de agua. 3) La vida útil del filtro MikroPLASTIK-STOP™ ha terminado. 4) El filtro MikroPLASTIK-STOP™ es nuevo pero no ha sido activado correctamente.	1) Repetir el procedimiento descrito en el párrafo "PREPARACIÓN DEL CARTUCHO BI-FLUX®". 2) Retire el cartucho, sumérjalo en agua dejando salir las burbujas de aire, vacíelo e introdúzcalo de nuevo en el depósito. 3) Sustituya el filtro MikroPLASTIK-STOP™ por uno nuevo. 4) Repita el procedimiento descrito en el párrafo "PREPARACIÓN DEL FILTRO MikroPLASTIK-STOP™".
Olores o sabores no deseados están presentes en el sistema de filtrado	1) La limpieza y el mantenimiento del sistema de filtrado no se han realizado correctamente. 2) La vida útil del filtro MikroPLASTIK-STOP™ ha terminado.	1) Repita el procedimiento descrito en el párrafo "CUIDADO Y MANTENIMIENTO". 2) Sustituya el filtro MikroPLASTIK-STOP™ por uno nuevo.

PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN

Desheche todos los componentes de acuerdo a su respectiva clase de pertenencia.

GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de 2 años a partir del momento de la entrega del bien, o cualquier otro plazo más largo previsto por la legislación nacional del lugar de residencia del consumidor. Esta disposición se ajusta a la legislación italiana y europea. **Les recordamos que el plazo de garantía es de 3 años para los productos adquiridos por consumidores con residencia habitual en España.** Los productos Laica están diseñados para el uso doméstico y no está permitido el uso en establecimientos públicos. La garantía cubre solo los defectos de producción y no es válida en caso que el daño sea causado por un evento accidental, uso errado, negligencia o uso inadecuado del producto. Utilizar solamente los accesorios suministrados; el uso de accesorios diferentes puede causar la decadencia de la garantía. No abrir el aparato por ningún motivo; en caso de abertura o alteración, la garantía decae definitivamente. La garantía no se aplica a las partes sujetas a desgaste y a las baterías cuando se suministran en dotación. Transcurridos 2 años desde la entrega, o cualquier otro período más largo estipulado por la legislación nacional del lugar de residencia del consumidor, la garantía decae; en este caso, la asistencia técnica se llevará a cabo previo pago. Informaciones sobre intervenciones de asistencia técnica, estén las mismas en garantía o con remuneración, se podrán solicitar contactando info@laica.com.

No se establece ninguna forma de pago para las reparaciones y las sustituciones que entren en los términos de la garantía. En caso de averías comunicarse con el vendedor; NO enviar directamente a LAICA. Todas las intervenciones en garantía (incluidos los de sustitución del producto o de una parte) no prolongarán la duración del período de garantía original del producto sustituido. La empresa fabricante declina toda responsabilidad por posibles daños que puedan, directa o indirectamente, derivar de personas, cosas y animales domésticos a causa de incumplimiento de todas las prescripciones indicadas en el manual de instrucciones específico, especialmente, las advertencias referidas a la instalación, el uso y el mantenimiento del aparato. Es facultad de la empresa Laica, constantemente comprometida en mejorar sus productos, modificar sin ningún previo aviso en total o en parte sus productos en relación con las necesidades de producción, sin que esto comporte ninguna responsabilidad por parte de la empresa Laica o de sus revendedores. Para mayor información: www.laica.it.

Cher client, Laica désire vous remercier pour la préférence accordée à ce produit, conçu selon des critères de fiabilité et de qualité pour vous satisfaire pleinement.

IMPORTANT

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION. **CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE**

Le mode d'emploi doit être considéré comme faisant partie du produit et conservé pendant tout le cycle de vie de celui-ci. En cas de cession de l'appareil à un autre propriétaire, lui remettre toute la documentation.

Pour une utilisation sûre et correcte du produit, l'utilisateur doit lire attentivement les instructions et les avertissements contenus dans le manuel car ils fournissent des informations importantes concernant la sécurité, les instructions pour l'utilisation et l'entretien.

Le système est muni de :

- 1) **Filtre MikroPLASTIK-STOP™ (fig. 5)**, qui est efficace pour bloquer mécaniquement les particules de plastique qui peuvent être présentes dans l'eau potable municipale pour des raisons accidentelles. Les microplastiques ne sont pas nécessairement présents dans l'eau de ville. Pour plus d'informations, veuillez contacter le gérant du réseau hydrique.
- 2) **Pompe d'activation MikroPLASTIK-STOP™ (fig. 6)**, un module manuel à piston constitué de deux composants : un cylindre (**fig. 7A**) et un piston (**fig. 7B**) pour la préparation du filtre MikroPLASTIK-STOP™.
- 3) **Cartouche Bi-flux® (fig. 1)**, qui réduit la dureté de l'eau de réseau en préservant les sels minéraux utiles à l'organisme.
Elle réduit par ailleurs : les contaminants chimiques, les métaux lourds et le chlore.

ATTENTION : Le système de filtration Laica ne doit être utilisé que pour le traitement de l'eau potable municipale (vérifier avec les autorités locales compétentes).

CONSIGNES GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

Après avoir déballé le produit, contrôler l'éventuelle présence de dommages provoqués par le transport.

En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser au revendeur agréé.

- Garder le sachet en plastique de l'emballage hors de la portée des enfants : danger de suffocation.
- Suivre les instructions reportées dans le présent manuel. L'usage incorrect peut avoir des effets sur la sécurité du produit ou causer des dommages au produit-même.
- Utiliser le présent produit exclusivement dans le but pour lequel il a été conçu : APPAREIL POUR LE TRAITEMENT DES EAUX POTABLES. Toute autre utilisation n'est pas conforme et donc dangereuse.
- Ne pas utiliser ce produit pour produire de l'eau potable.
- En cas de signalisation de situations d'urgence de la part des autorités compétentes, arrêter l'utilisation du système de filtration et s'adresser aux autorités locales du service

des eaux pour plus d'informations.

Lorsque les autorités déclarent que l'eau du robinet est à nouveau potable et sans danger, le système de filtration doit être nettoyé comme indiqué dans le paragraphe "PRÉPARATION DU SYSTÈME DE FILTRATION" ; il est également nécessaire de remplacer la cartouche Bi-flux® ainsi que le filtre MikroPLASTIK-STOP™.

- Les personnes souffrant de pathologies particulières, d'allergies ou suivant un régime spécial doivent consulter un médecin avant d'utiliser le système de filtration.
- **NE PAS** utiliser le système de filtration avec de l'eau qui a déjà été traitée.
- **NE JAMAIS** modifier ou casser la cartouche et le filtre.
- Le fabricant ne peut être retenu responsable pour les éventuels dommages dérivant d'usages impropres ou erronés.
- La préparation, le remplacement du filtre/cartouche et l'entretien doivent être effectués exclusivement par des personnes âgées d'au moins 12 ans.
- Ce produit peut être utilisé par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes inexpertes seulement après avoir été instruites sur l'utilisation et informées sur des dangers liés à l'appareil lui-même.
- Ne pas utiliser le produit comme un jouet.
- En cas de panne ou d'anomalie de fonctionnement, contacter un revendeur agréé. Il est possible de recevoir des informations sur l'assistance technique en envoyant un courriel à info@laica.com.
- Traiter le produit avec soin, en le protégeant contre les chocs, les variations de température extrêmes, la poussière, la lumière directe du soleil et les sources de chaleur.
- Garder le produit à l'écart des cuisinières, des plaques de cuisson, des fours ou des matériaux inflammables.
- **NE PAS** utiliser dans le four à micro-ondes.
- **NE JAMAIS** exposer le produit aux agents atmosphériques (pluie, soleil).
- **NE PAS** introduire d'objets dans les ouvertures.
- **NE PAS** utiliser le dispositif si le couvercle est endommagé.
- **NE JAMAIS** filtrer d'eau chaude.
- Filtrer uniquement l'eau courante froide provenant du réseau d'alimentation en eau domestique, toujours avec cartouche et filtre assemblés.
- **NE PAS** mettre le dispositif dans un stérilisateur quand il est en marche.
- **NE PAS congeler** le dispositif.
- Le présent appareil n'est PAS indiqué pour un usage professionnel mais seulement pour l'usage domestique.

IMPORTANT :

- 1) Avant de laver le réservoir, retirer toujours le filtre MikroPLASTIK-STOP™ et la cartouche Bi-flux®.**
N.B. Il peut être difficile de retirer le filtre. Cela est normal : pour des raisons de sécurité, le filtre adhère au réservoir pour éviter les fuites. Ne lavez pas la cartouche et le filtre avec du savon ou des produits détergents.
- 2) Ne jamais laver le filtre MikroPLASTIK-STOP™ avec de l'eau du robinet ou filtrer l'eau du robinet directement avec le filtre MikroPLASTIK-STOP™. Utiliser toujours de l'eau déjà filtrée par une cartouche Bi-flux®.**

NOTES IMPORTANTES POUR L'UTILISATION DU PRODUIT

- Le système de filtration filtre de l'eau qui DOIT DANS TOUS LES CAS ÊTRE POTABLE. Pour un usage raisonnable du produit, nous vous invitons à vérifier la qualité de l'eau avec les autorités locales compétentes avant l'utilisation.
- Le système de filtration Laica maintient le pH dans l'intervalle imposé par la Directive Européenne EU 2020/2184, concernant la qualité des eaux destinées à la consommation humaine.
- un usage raisonnable du système de filtration, tester au préalable l'eau de réseau locale.
- Le charbon actif contenu dans la cartouche Bi-flux® peut libérer une certaine quantité de poussière fine (qui n'est pas du tout nocive).
- De l'argent est utilisé dans la cartouche Bi-flux® pour assurer une action bactériostatique. La libération éventuelle d'ions d'argent est conforme aux directives de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS).
- Le débit et la durée de vie du filtre MikroPLASTIK-STOP™ peuvent varier selon la quantité, la qualité et la température de l'eau filtrée.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ :

Les systèmes de filtration fabriqués par Laica sont conformes aux prescriptions réglementaires :

- D.M. n° 174 du 6 avril 2004, règlement concernant les matériaux et les objets pouvant être utilisés dans les installations fixes de captage, traitement, amenée et distribution des eaux destinées à la consommation humaine.
- Décret-loi 18 du 23 février 2023, mise en œuvre de la directive EU 2020/2184 concernant la qualité des eaux destinées à la consommation humaine.
- Règlement 1935/2004/CE concernant les matériaux en contact avec des denrées alimentaires.
- Règlement (Ue) 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
- Arrêté ministériel n° 25 du 7/02/2012 (ITALIE), dispositions techniques concernant les équipements de traitement de l'eau destinée à la consommation humaine.

PRÉPARATION DU SYSTÈME DE FILTRATION

Laver les composants en plastique de l'appareil (sauf la cartouche, la minuterie et le filtre) avec de l'eau potable et du produit vaisselle. **Ne pas utiliser de produits détergents sur le filtre et/ou sur la cartouche. Ne jamais laver le filtre MikroPLASTIK-STOP™ sous l'eau du robinet.**

Le réservoir dispose d'un reniflard (**fig. E**) pour l'évacuation de l'air, fermé par un bouchon de sécurité (**fig. D**).

S'assurer de garder le reniflard toujours fermé. Le réservoir du système de filtration est conçu pour contenir uniquement la cartouche Laica Bi-flux® et le filtre Laica MikroPLASTIK-STOP™.

PRÉPARATION DE LA CARTOUCHE BI-FLUX®

1. Avant de procéder aux opérations suivantes, se laver soigneusement les mains à l'eau et au savon.
2. Retirer la cartouche (**fig. 1**) de son emballage.
3. Utiliser un plat ou une surface propres pour y placer la cartouche.
4. Plonger la cartouche dans un récipient rempli d'eau froide du robinet pendant environ 15 minutes (**fig. 2**). Secouer la cartouche pour en expulser l'air.
5. Introduire la cartouche dans le réservoir en appuyant légèrement pour s'assurer qu'elle soit correctement insérée (**fig. 3**).
6. Remplir le réservoir avec 1L d'eau potable froide. La laisser filtrer sans fermer le couvercle et ensuite jeter l'eau filtrée (ou l'utiliser pour arroser les plantes).
7. Répéter le point 6 jusqu'à ce que 3 litres aient été filtrés et jetés.
8. Pour préparer les filtres MikroPLASTIK-STOP™, filtrer et stocker un litre d'eau supplémentaire.

Le système Bi-flux® est alors prêt à être complété par le système MikroPLASTIK-STOP™.

PRÉPARATION DU FILTRE MikroPLASTIK-STOP™

- 1) Avant de procéder aux opérations suivantes, se laver soigneusement les mains à l'eau et au savon.
- 2) Extraire le filtre (**fig. 5**) du sachet.
- 3) Utiliser un plat ou une surface propres pour y placer le filtre.
- 4) Retirer la pompe d'activation (**fig. 6**) du sachet.
- 5) Séparer le piston du cylindre en le tirant vers le haut.
- 6) Accrocher le filtre MikroPLASTIK-STOP™ au cylindre et le visser au cylindre (**fig. 8 et 9**).
- 7) Une fois le cylindre fixé au filtre, le remplir d'eau potable froide déjà filtrée avec la cartouche Bi-flux® (voir section Préparation de la cartouche Bi-flux®) (**fig. 10**).

TOUJOURS UTILISER DE L'EAU DÉJÀ FILTRÉE AVEC LA CARTOUCHE Bi-flux®.**NE JAMAIS UTILISER DE L'EAU NON FILTRÉE.**

- 8) Insérer le piston (**fig. 7B**) dans le cylindre (**fig. 7A**) et le pousser à l'intérieur pour que l'eau puisse s'échapper du filtre MikroPLASTIK-STOP™, puis extraire le piston (**fig. 11 et 12**). Important : afin d'éviter l'entrée d'air, veiller à ne jamais pousser le piston à l'intérieur du cylindre s'il n'a pas encore été rempli d'eau froide du robinet déjà filtrée avec la cartouche Bi-flux®.
- 9) Débrancher le filtre MikroPLASTIK-STOP™ du cylindre

- de la pompe d'activation (**fig. 13**).
 10) Assembler le filtre MikroPLASTIK-STOP™ au fond du réservoir (**fig. 14**).
 11) Positionner le réservoir dans l'unité principale.

ACTIVATION DE L'INDICATEUR DE REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE



- 1) Saisir ensuite le couvercle de la carafe, le retourner et appuyer légèrement sur l'indicateur manuel au dos pour l'extraire partiellement du couvercle (**fig. H2 et fig. H3**).
- 2) Tourner la lentille supérieure de l'indicateur vers la droite, comme indiqué sur la **fig. H3**, pour programmer le mois et la semaine de commencement de la cartouche (**fig. I**). Le mois et la semaine de référence doivent être alignés sur la marque rouge imprimée sur la lentille supérieure de l'indicateur. Insérer l'indicateur manuel dans le couvercle en poussant comme indiqué sur la **fig. H4**.
- 3) Fermer le couvercle de l'unité principale.

Le système de filtration est maintenant prêt à l'emploi.

UTILISATION DU SYSTÈME DE FILTRATION



ATTENTION ! OBLIGATOIRE : LORS DE LA PREMIÈRE UTILISATION :

1. Remplir le réservoir d'eau potable froide jusqu'au niveau maximum et laisser filtrer sans insérer le couvercle.
2. Jeter l'eau filtrée selon les instructions du paragraphe précédent (ou l'utiliser pour arroser les plantes).
3. Répéter l'opération jusqu'à ce que 5 litres aient été filtrés et jetés.

Répéter ces opérations même si le système de filtration n'est pas utilisé pendant 15 jours et chaque fois qu'on remplace la cartouche/le filtre.

Fermer le couvercle et placer le système de filtration sous le robinet afin que le jet d'eau pénètre directement dans le réservoir à travers l'ouverture du couvercle. Ouvrir le robinet (la pression du jet d'eau ne doit pas être trop élevée pour éviter les éclaboussures) : le débit d'eau ouvre automatiquement le dispositif de remplissage et entre directement dans le réservoir (**fig.4A**).

Remplir le réservoir d'eau froide du robinet jusqu'au niveau supérieur du réservoir. Lorsque le réservoir est presque plein, le dispositif de remplissage automatique se ferme progressivement : réduire le débit d'eau et fermer le robinet lorsque le dispositif se ferme (**fig. 4B**). Dans tous les cas, il est recommandé de vérifier le niveau d'eau dans le réservoir sur le côté de la carafe.

Conserver le système de filtration au réfrigérateur, qui doit être maintenu dans de bonnes conditions d'hygiène.

Attention :

- Si le système de filtration n'est pas utilisé pendant 24 heures, jeter toute l'eau contenue à l'intérieur, remplir le réservoir et le laisser filtrer. Le système de filtration est prêt pour être réutilisé.
- Tenir le produit à l'abri des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Utiliser uniquement de l'eau froide (+4°C : +30°C).
- Ne filtrer que de l'eau ; ne filtrer aucun autre type de liquide.

DURÉE DE VIE DU FILTRE ET DE LA CARTOUCHE

- **Cartouche Bi-flux®** : 150 litres ou 1 mois (selon la première condition qui se vérifie).
- **MikroPLASTIK-STOP™ filtre** : Le filtre MikroPLASTIK-STOP™ bloque les microplastiques et les particules en suspension (turbidité de l'eau). Le filtre cesse de fonctionner si les pores de ses fibres creuses sont complètement bouchés. Les essais effectués avec de l'eau d'essai ayant une turbidité de 30 FAU indiquent une durée de vie de 1000 litres.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- **Cartouche Bi-flux®** : Pour remplacer la cartouche, la retirer du réservoir en la tirant vers le haut, comme illustré en **fig. 15**, et répéter les opérations indiquées dans le paragraphe : « **PRÉPARATION DU SYSTÈME DE FILTRATION - PRÉPARATION DE LA CARTOUCHE BI-FLUX®** ».
- **MikroPLASTIK-STOP™ filtre** : pour remplacer le filtre, le décrocher du réservoir comme illustré en **fig. 16** et répéter les opérations comme indiqué dans le paragraphe : « **PRÉPARATION DU SYSTÈME DE FILTRATION - PRÉPARATION DU FILTRE MikroPLASTIK-STOP™** ».

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- **Instructions pour le lavage du couvercle de la carafe** : Extraire le couvercle de la carafe, le retourner et retirer l'indicateur manuel en le poussant par l'arrière (**fig. H2**). Laver le couvercle manuellement avec de l'eau chaude et du produit vaisselle. Essuyer le couvercle et insérer l'indicateur dans le couvercle en le poussant comme indiqué sur la **fig. H4**.
- **Instructions pour le rinçage du reniflard du réservoir** : Nettoyer l'intérieur du reniflard et son bouchon de sécurité à l'aide d'une brosse au moins 2 à 3 fois par semaine. Après le nettoyage, fermer le reniflard avec son bouchon de sécurité (**fig. 17**).
- **Instructions pour le lavage de tous les autres composants** : Toujours retirer le filtre MikroPLASTIK-STOP™ et la cartouche Bi-flux® avant de laver le réservoir.

N.B. Il peut être difficile de retirer le filtre. Cela est normal : pour des raisons de sécurité, le filtre adhère au réservoir pour éviter les fuites.

Laver à la main tous les composants (sauf la cartouche Bi-flux®, le filtre MikroPLASTIK-STOP™ et l'indicateur manuel amovible) avec de l'eau chaude et du produit vaisselle au moins 2-3 fois par semaine. Ne pas utiliser d'autres produits chimiques ou abrasifs.

Ne jamais laver le filtre MikroPLASTIK-STOP™ à l'eau du robinet.

Ne pas laver la cartouche Bi-flux® et le filtre MikroPLASTIK-STOP™ avec du savon ou des détergents.

REPLACEMENT DES PIÈCES ENDOMMAGÉES

Remplacement du couvercle / de l'indicateur manuel amovible / de la pompe d'activation MikroPLASTIK-STOP™ : en cas de rupture ou de dommage, contacter votre revendeur. Se débarrasser ensuite des pièces endommagées comme indiqué dans la section « PROCÉDURE D'ÉLIMINATION ».

PROBLÈMES

PROBLÈMES	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Le flux d'eau ralentit puis s'arrête	1) La cartouche Bi-flux® n'a pas été activée correctement. 2) Des bulles d'air peuvent se former à l'intérieur de la cartouche Bi-flux®, empêchant l'eau de circuler normalement. 3) La durée de vie du filtre MikroPLASTIK-STOP™ a expiré. 4) Le filtre MikroPLASTIK-STOP™ est nouveau mais n'a pas été activé correctement.	1) Répéter la procédure décrite dans la section « PRÉPARATION DE LA CARTOUCHE Bi-flux® ». 2) Retirer la cartouche, la plonger dans l'eau et laisser les bulles d'air s'échapper, la faire égoutter et la remettre dans le réservoir. 3) Remplacer le filtre MikroPLASTIK-STOP™ par un filtre neuf. 4) Répéter la procédure décrite dans le paragraphe « PRÉPARATION DU FILTRE MikroPLASTIK-STOP™ ».
Des mauvaises odeurs ou des goûts indésirables sont présents dans le système de filtration	1) Le nettoyage et l'entretien du système de filtration n'ont pas été effectués correctement. 2) La durée de vie du filtre MikroPLASTIK-STOP™ a expiré.	1) Répéter la procédure décrite au paragraphe « MAINTENANCE ET ENTRETIEN » 2) Remplacer le filtre MikroPLASTIK-STOP™ par un filtre neuf.

PROCÉDURE DE MISE AU REBUT

Éliminer tous les composants conformément à leur classe d'appartenance.

GARANTIE

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la livraison du bien, ou pour une durée supérieure prévue par la législation nationale de résidence du consommateur. Cette prévision est conforme à la législation italienne et européenne. Les produits Laica sont conçus pour un usage domestique et ne sont pas autorisés dans les établissements publics. La garantie ne couvre que les défauts de fabrication et n'est pas valable si les dommages sont causés par un événement accidentel, une utilisation incorrecte, une négligence ou une mauvaise utilisation du produit. Utiliser seulement les accessoires fournis ; l'utilisation d'accessoires différents peut entraîner l'annulation de la garantie. N'ouvrir en aucun cas l'appareil ; en cas d'ouverture ou d'altération, la garantie expire définitivement. La garantie ne s'applique pas aux pièces sujettes à l'usure et aux batteries lorsqu'elles sont fournies. La garantie déchoit lorsque 2 années, ou toute autre durée supérieure prévue par la législation nationale de résidence du consommateur, se sont écoulées après la livraison ; dans ce cas, les interventions d'assistance technique seront effectuées sur paiement. Des informations sur les interventions d'assistance technique, prises en garantie ou payantes, pourront être demandées en contactant info@laica.com.

Les réparations et les remplacements de produits qui entrent dans les termes de la garantie sont gratuits. En cas de pannes, s'adresser au revendeur ; NE PAS expédier directement à LAICA. Toutes les interventions en garantie (y compris le remplacement du produit ou d'une pièce de celui-ci) ne prolongeront pas la période de garantie d'origine du produit remplacé.

Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage pouvant découler directement ou indirectement de personnes, d'objets et d'animaux de compagnie, par le non-respect de toutes les instructions figurant dans ce mode d'emploi et en ce qui concerne, de manière particulière, les mises en garde sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. La société Laica a le droit, en étant constamment engagée dans l'amélioration de ses produits, de modifier sans préavis, en tout ou en partie, ses produits en fonction des besoins de production, sans que cela n'implique aucune responsabilité de la part de Laica ou de ses revendeurs. Pour plus d'informations : www.laica.it.

Szanowny Kliencie, Laica pragnie podziękować Ci za wybór niniejszego produktu, zaprojektowanego według standardów niezawodności i jakości, w celu zapewnienia pełnej satysfakcji.

WAŻNE PRZED UŻYCIEM UWAŻNIE PRZECZYTAĆ ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁEJ KONSULTACJI

Instrukcja obsługi musi być traktowana jako część produktu i musi być przechowywana przez cały cykl jego żywotności. W przypadku odstąpienia urządzenia innemu właścicielowi, należy dostarczyć również całą dokumentację. W celu bezpiecznego i prawidłowego korzystania z produktu, użytkownik zobowiązany jest uważnie przeczytać wskazówki i ostrzeżenia zawarte w instrukcji, ponieważ dostarczają one ważnych informacji na temat bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji.

System wyposażony jest w:

- 1) **Filtr MikroPLASTIK-STOP™ (rys. 5)**, skuteczny w mechanicznym blokowaniu cząstek plastiku, które mogą być obecne w miejskiej wodzie pitnej z przyczyn przypadkowych. Mikroplastiki są niekoniecznie obecne w wodzie wodociągowej. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z zakładem wodociągowym.
 - 2) **Pompę aktywacyjną MikroPLASTIK-STOP™ (rys. 6)**, ręczny moduł tłokowy składający się z dwóch elementów: cylindra (**rys. 7A**) i tłoka (**rys. 7B**) do przygotowania filtra MikroPLASTIK-STOP™.
 - 3) **Wkład Bi-flux® (rys. 1)**, zmniejsza twardość wody sieciowej, chroniąc sole mineralne przydatne dla organizmu. Redukuje również zanieczyszczenia chemiczne, metale ciężkie i chlor.
- UWAGA:** System filtrujący Laica może być używany wyłącznie do uzdatniania miejskiej wody pitnej (sprawdź u właściwych władz lokalnych).

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Po wyjęciu produktu z opakowania należy sprawdzić jego integralność i brak obecności ewentualnych uszkodzeń spowodowanych transportem. W razie wątpliwości nie korzystać z urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.

- Plastikowy worek opakowania przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci: niebezpieczeństwo uduszenia.
- Stosować się do wskazówek podanych w niniejszej instrukcji. Nieprawidłowe użytkowanie może grozić bezpieczeństwu produktu lub spowodować jego uszkodzenie.
- Niniejszy produkt należy używać wyłącznie do celu, do którego został zaprojektowany, czyli jako **URZĄDZENIE DO UZDATNIANIA WODY PITNEJ**. Każde inne użycie należy uznać za niezgodne, a zatem niebezpieczne.
- Nie używać produktu do produkcji wody pitnej.
- W przypadku powiadomienia przez odpowiednie

władze o nadzwyczajnych okolicznościach, należy zaprzestać użytkowania systemu filtrującego i zwrócić się do zakładu wodociągowego, aby uzyskać więcej informacji. W momencie, gdy lokalne władze potwierdzą, że woda z kranu jest ponownie bezpieczna i nadaje się do picia, system filtrujący musi zostać oczyszczony, jak wskazano w rozdziale „PRZYGOTOWANIE SYSTEMU FILTRUJĄCEGO”; konieczna jest także wymiana zarówno wkładu Bi-flux®, jak i filtra MikroPLASTIK-STOP™.

- W przypadku osób dotkniętych szczególnymi chorobami, alergiami lub poddanych kontrolowanej diecie, przed użyciem systemu filtrującego należy skonsultować się z lekarzem.
- **NIE** używać systemu filtrującego z już oczyszczoną wodą.
- **NIE** wprowadzać zmian ani nie niszczyć wkładu i filtra z jakiegokolwiek powodu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania.
- Przygotowanie, wymiana filtra/wkładu i konserwacja mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby w wieku co najmniej 12 lat.
- Niniejszy produkt może być używany przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź przez osoby niewykwalifikowane, po uprzednim pouczeniu odnośnie jego wykorzystania w warunkach bezpieczeństwa i wyłącznie w przypadku poinformowania o zagrożeniach związanych z samym produktem.
- Nie używać produktu jako zabawki.
- W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowości w działaniu należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą. Informacje na temat pomocy technicznej można uzyskać, wysyłając wiadomość e-mail na adres info@laica.com.
- Obchodzić się z produktem w sposób ostrożny, chronić go przed wstrząsami, ekstremalnymi wahaniami temperatury, kurzem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i źródłami ciepła.
- Produkt nie powinien znajdować się w pobliżu kuchenek, gorącej płyty grzejnej, piekarnika lub materiałów łatwopalnych.
- **NIE** nadaje się do użytku z kuchenką mikrofalową.
- **NIE** wystawiać produktu na działanie czynników atmosferycznych (deszcz, słońce).
- **NIE** wkładać żadnych przedmiotów do otworów.
- **NIE** używać urządzenia jeśli pokrywa jest uszkodzona.
- **NIE** filtrować nigdy ciepłej wody.
- Filtrować tylko bieżącą, zimną wodę z sieci wodociągowej, zawsze z zamontowanym wkładem i filtrem.
- **NIE** wkładać urządzenia do działającego sterylizatora.
- **NIE** zamrażać urządzenia.
- Niniejsze urządzenie **NIE** jest przeznaczone do użytku profesjonalnego, lecz wyłącznie do użytku domowego.

WAŻNE:

- 1) **Przed umyciem zbiornika należy zawsze usunąć filtr MikroPLASTIK-STOP™ i wkład Bi-flux®.**
Zauważ: Usunięcie filtra może być trudne. Jest to normalne: ze względów bezpieczeństwa filtr przylega do zbiornika, aby zapobiec wyciekom. Nie należy myć wkładu i filtra mydłem czy detergentami.
- 2) **Nigdy nie myć filtra MikroPLASTIK-STOP™ wodą z kranu i nigdy nie filtrować wody bezpośrednio z kranu za pomocą filtra MikroPLASTIK-STOP™. Zawsze używać wody już przefiltrowanej wkładem Bi-flux®.**

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE STOSOWANIA PRODUKTU

- System filtrujący filtruje wodę, która W KAŻDYM PRZYPADKU MUSI BYĆ PIŃNA. Aby produkt używać w sposób świadomy, przed zastosowaniem zaleca się sprawdzić jakość wody u właściwych władz lokalnych.
- System filtrujący Laica utrzymuje pH w zakresie wskazanym przez europejską dyrektywę EU 2020/2184 dotyczącą jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
- Aby system filtrujący używać w sposób świadomy, należy przeprowadzić profilaktyczną ocenę wody w sieci lokalnej.
- Węgiel aktywny zawarty we wkładzie Bi-flux® może uwalniać określoną ilość drobnego proszku (który nie jest absolutnie szkodliwy).
- We wkładzie Bi-flux® używane jest srebro, aby zagwarantować jego działanie bakteriostatyczne. Ewentualne uwalnianie jonów srebra podlega wytycznym Światowej Organizacji Zdrowia (WHO).
- Przepływ i żywotność filtra MikroPLASTIK-STOP™ może się różnić w zależności od ilości, jakości i temperatury filtrowanej wody.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI:

Systemy filtrujące produkowane przez Laica są zgodne z następującymi wymogami regulacyjnymi:

- Rozporządzeniem ministerialnym Nr 174 z dnia 6.04.2004 r., rozporządzeniem dotyczącym materiałów i przedmiotów, które mogą być stosowane w stałych systemach gromadzenia, uzdatniania, doprowadzania i dystrybucji wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
- Rozporządzeniem z mocą ustawy 18 z dnia 23 lutego 2023 r., wdrożeniem dyrektywy EU 2020/2184 odnoszącej się do jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
- Rozporządzeniem 1935/2004/WE odnoszącym się do materiałów mających kontakt z żywnością.
- Rozporządzeniem (UE) 10/2011 dotyczącym materiałów i przedmiotów z tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z produktami spożywczymi.
- rozporządzeniem ministerialnym nr 25 z dnia

7.02.2012 r. (WŁOCHY), przepisami technicznymi dotyczącymi urządzeń do uzdatniania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

PRZYGOTOWANIE SYSTEMU FILTRUJĄCEGO

Umyć plastikowe elementy urządzenia (z wyjątkiem wkładu, licznika i filtra) w wodzie pitnej z detergentem do mycia naczyń. **Do mycia filtra i wkładu nie należy używać detergentu. Nigdy nie myć filtra MikroPLASTIK-STOP™ w wodzie z kranu.** Zbiornik posiada kanał odpowietrzający (**rys. E**) do wylotu powietrza, zamknięty korkiem bezpieczeństwa (**rys. D**). Należy pamiętać, aby kanał odpowietrzający był zawsze zamknięty. Zbiornik systemu filtrującego jest przeznaczony do przechowywania wyłącznie wkładu Laica Bi-flux® i filtra Laica MikroPLASTIK-STOP™.

PRZYGOTOWANIE WKŁADU BI-FLUX®

1. Przed przystąpieniem do poniższych czynności należy dokładnie umyć ręce mydłem i wodą.
2. Wyjąć wkład (**rys. 1**) z opakowania.
3. Położyć wkład na czystym talerzu lub powierzchni.
4. Zanurzyć wkład w pojemniku wypełnionym zimną wodą z kranu na około 15 minut (**rys. 2**). Potrząsnąć wkładem, aby uwolnić zawarte w nim powietrze.
5. Włożyć wkład do zbiornika, lekko naciskając, aby upewnić się, że został on prawidłowo włożony (**rys. 3**).
6. Napełnić zbiornik 1 l zimnej wody pitnej. Pozostawić do jej przefiltrowania bez zamykania pokryw, a następnie wylać przefiltrowaną wodę (lub użyć ją do podlewania roślin).
7. Powtórzyć punkt 6, aż zostaną przefiltrowane i wylane 3 litry wody.
8. Aby przygotować filtry MikroPLASTIK-STOP™, należy przefiltrować i zachować dodatkowy litr wody. System Bi-flux® jest zatem gotowy, aby zostać uzupełniony o system MikroPLASTIK-STOP™.

PRZYGOTOWANIE FILTRA MikroPLASTIK-STOP™

- 1) Przed przystąpieniem do poniższych czynności należy dokładnie umyć ręce mydłem i wodą.
- 2) Wyjąć filtr (**rys. 5**) z torebki.
- 3) Położyć filtr na czystym talerzu lub powierzchni.
- 4) Wyjąć pompę aktywacyjną (**fig. 6**) z worka.
- 5) Rozdzielić tłok od cylindra, pociągając go do góry.
- 6) Zaczepić filtr MikroPLASTIK-STOP™, wkręcając go do cylindra (**rys. 8 i 9**).
- 7) Po połączeniu cylindra z filtrem, napełnić go zimną wodą pitną, już przefiltrowaną za pomocą wkładu Bi-flux® (patrz Przygotowanie wkładu Bi-flux®) (**rys. 10**).
- 8) Wprowadzić tłok (**rys. 7B**) do cylindra (**rys. 7A**) i popchnąć go do środka, aby spuścić wodę z filtra MikroPLASTIK-STOP™, a następnie wyjąć tłok (**rys. 11 i 12**).

UŻYWAĆ ZAWSZE WODY JUŻ PRZEFILTROWANEJ PRZEZ WKŁAD BI-FLUX®. NIGDY NIE UŻYWAĆ WODY NIEPRZEFILTROWANEJ.
Ważne: aby zapobiec przedostawaniu się do wewnątrz powietrza, należy zwracać uwagę, aby nie wciskać tłoka do cylindra, jeśli nie został

- on jeszcze napełniony zimną wodą z kranu, już przefiltrowaną przez wkład Bi-flux®.
- 9) Odłączyć filtr MikroPLASTIK-STOP™ od cylindra pompy aktywacyjnej (**rys. 13**).
 - 10) Zamontować filtr MikroPLASTIK-STOP™ na dnie zbiornika (**rys. 14**).
 - 11) Umieścić zbiornik w głównej jednostce.

AKTYWACJA WSKAŹNIKA WYMIANY WKŁADU

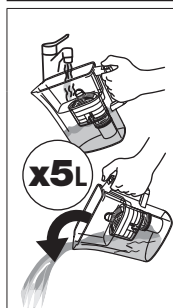


Wskaźnik wymiany wkładu Bi-flux®

- 1) Odwrócić pokrywę dzbanka i delikatnie nacisnąć na ręczny wskaźnik od tyłu, aby częściowo wyjąć go z pokrywy (**rys. H2 i rys. H3**).
- 2) Obróć górną soczewkę wskaźnika zgodnie z ruchem wskazówek zegara, jak pokazano na **rys. H3**, aby ustawić miesiąc i tydzień rozpoczęcia użytkowania wkładu (**rys. I**). Miesiąc i tydzień odniesienia muszą być wyrównane z czerwonym znakiem wydrukowanym na górną soczewką wskaźnika. Włożyć ręczny wskaźnik do pokrywy, popychając, jak pokazano na **rys. H4**.
- 3) Zamknąć pokrywę jednostki głównej.

System filtrujący jest teraz gotowy do użycia.

UŻYCIE SYSTEMU FILTRUJĄCEGO



UWAGA! OBOWIĄZKOWO: PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM:

1. Napełnić zbiornik zimną wodą pitną do maksymalnego poziomu i pozostawić do przefiltrowania bez nakładania pokrywy.
2. Wylać przefiltrowaną wodę zgodnie ze wskazówkami w poprzednim paragrafie (lub użyć ją do podlewania roślin).
3. Powtórzyć czynność, aż 5 litrów wody zostanie przefiltrowanych i wylanych.

Powtórzyć te czynności również gdy system filtrujący nie będzie używany przez 15 dni i za każdym razem po wymianie wkładu/filtra.

Zamknąć pokrywę i umieścić system filtrujący pod kranem, aby strumień wody dostawał się bezpośrednio do zbiornika przez otwór pokrywy. Odkręcić kran (ciśnienie strumienia wody nie może być zbyt silne, aby uniknąć rozpryskiwania): przepływ wody automatycznie otwiera urządzenie napełniające i dostaje się bezpośrednio do zbiornika (**rys.4A**). Napełnić zbiornik zimną wodą z kranu aż do jego górnego poziomu. Gdy zbiornik jest prawie pełny, automatyczne urządzenie do napełniania stopniowo

zamyka się: zmniejszyć przepływ wody i zakręcić kran, gdy urządzenie całkowicie się zamknie (**rys. 4B**). W każdym przypadku zaleca się sprawdzić poziom wody obecnej w zbiorniku od strony dzbanka. System filtrujący należy przechowywać w lodówce, która powinna być utrzymywana w dobrych warunkach higienicznych.

Uwaga:

- Jeśli system filtrujący nie będzie używany przez 24 godziny, wylać znajdującą się w nim wodę, napełnić zbiornik i pozostawić go, aby ją przefiltrował. System filtrujący jest gotowy do ponownego użycia.
- Produkt przechowywać z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
- Używać tylko zimnej wody (+ 4 °C: +30 °C).
- Filtrować tylko wodę; nie filtrować żadnego innego rodzaju cieczy.

ŻYWOTNOŚĆ FILTRA I WKŁADU

- **Wkład Bi-flux®:**
150 litrów lub 1 miesiąc (stan, który pojawi się jako pierwszy).
- **Filtr MikroPLASTIK-STOP™:**
Filtr MikroPLASTIK-STOP™ blokuje mikroplastik i zawieszone cząstki (zmętnienie wody). Filtr przestaje działać, jeśli pory jego wklęsłych włókien są całkowicie zablokowane. Testy przeprowadzone na próbce wody o mętności 30 FAU wskazują na żywotność 1000 litrów.

WYMIANA FILTRA I WKŁADU

- **Wkład Bi-flux®:**
Aby wymienić wkład, należy wyjąć go ze zbiornika, pociągając do góry, jak pokazano na **rys. 15** i powtórzyć czynności wskazane w paragrafie: „PRZYGOTOWANIE SYSTEMU FILTRUJĄCEGO - PRZYGOTOWANIE WKŁADU BI-FLUX®”.
- **Filtr MikroPLASTIK-STOP™:**
aby wymienić filtr, należy odłączyć go od zbiornika, jak pokazano na **rys. 16** i powtórzyć czynności, jak wskazano w paragrafie: „PRZYGOTOWANIE SYSTEMU FILTRUJĄCEGO - PRZYGOTOWANIE FILTRA MikroPLASTIK-STOP™”.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

- **Instrukcje mycia pokrywy dzbanka:**
Zdjąć pokrywę z dzbanka, odwrócić ją i wyjąć wskaźnik ręczny, popychając go od tyłu (**rys. H2**). Pokrywę myć ręcznie ciepłą wodą z detergentem do mycia naczyń. Osuszyć pokrywę i włożyć do niej wskaźnik, popychając go jak na **rys. H4**.
- **Instrukcje dotyczące mycia kanału odpowietrzającego zbiornika:**
Oczyszczyć kanał odpowietrzający wewnątrz i jego korek bezpieczeństwa za pomocą specjalnej szczotki przynajmniej 2-3 razy w tygodniu. Po oczyszczeniu zamknąć kanał odpowietrzający korkiem bezpieczeństwa (**rys. 17**).
- Instrukcje dotyczące mycia dla wszystkich innych elementów:

Zawsze przed myciem zbiornika należy wyjąć Filtr MikroPLASTIK-STOP™ i wkład Bi-flux®.

Zauważ: Usunięcie filtra może być trudne. Jest to normalne: ze względów bezpieczeństwa filtr przylega do zbiornika, aby zapobiec wyciekom.

Myć ręcznie wszystkie elementy, z wyjątkiem wkładu Bi-flux®, filtra MikroPLASTIK-STOP™ i wymiowanego wskaźnika ręcznego, w gorącej wodzie z detergentem do mycia naczyń, co najmniej 2-3 razy w tygodniu. Nie używać innych substancji chemicznych lub ściernych. **Nigdy nie myć filtra MikroPLASTIK-STOP™ w wodzie z kranu.**

Nie myć wkładu Bi-flux® i filtra MikroPLASTIK-STOP™ w mydle lub detergentach.

WYMIANA USZKODZONYCH CZĘŚCI

Wymiana pokrywy / wymiowanego wskaźnika ręcznego / pompy aktywacyjnej MikroPLASTIK-STOP™: w przypadku pęknięcia lub uszkodzenia należy skontaktować się ze sprzedawcą. Następnie usunąć uszkodzone części, jak wskazano w paragrafie „PROCEDURA UTYLIZACJI”.

PROBLEMY

PROBLEMY	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Przepływ wody zwalnia aż do zatrzymania się	1) Wkład Bi-flux® nie został poprawnie aktywowany. 2) Wewnątrz wkładu Bi-flux® mogą powstawać pęcherzyki powietrza, które uniemożliwiają normalny przepływ wody. 3) Okres eksploatacji filtra MikroPLASTIK-STOP™ dobiegł końca. 4) Filtr MikroPLASTIK-STOP™ jest nowy, ale nie został poprawnie aktywowany.	1) Powtórzyć procedurę opisaną w paragrafie „PRZYGOTOWANIE WKŁADU BI-FLUX®”. 2) Wyjąć wkład, zanurzyć go w wodzie, umożliwiając ujście powietrza, odsączyć i ponownie go włożyć do dzbanka. 3) Wymienić filtr MikroPLASTIK-STOP™ na nowy. 4) Powtórzyć procedurę opisaną w paragrafie „PRZYGOTOWANIE FILTRA MikroPLASTIK-STOP™”.
Nieprzyjemne zapachy lub smaki obecne w systemie filtrującym	1) Czyszczenie i konserwacja systemu filtrującego zostały wykonane w nieprawidłowy sposób. 2) Okres eksploatacji filtra MikroPLASTIK-STOP™ dobiegł końca.	1) Powtórzyć procedurę opisaną w paragrafie „UTRZYMANIE I KONSERWACJA”. 2) Wymienić filtr MikroPLASTIK-STOP™ na nowy.

PROCEDURA UTYLIZACJI

Utylizować wszystkie elementy zgodnie z odpowiednią klasą przynależności.

GWARANCJA

Omawiane urządzenie jest objęte 2-letnią gwarancją od momentu dostawy, czyli dłuższym okresem niż przewidziano w przepisach krajowych użytkownika. Taki przepis jest zgodny z ustawodawstwem włoskim i europejskim. Produkty Laica są przeznaczone do użytku domowego i nie jest dozwolone ich wykorzystanie w placówkach publicznych. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady produkcyjne i nie posiada zastosowania w przypadku, gdy szkoda została spowodowana przez zdarzenie przypadkowe, nieprawidłowe użycie, zaniedbanie bądź niewłaściwe użytkowanie produktu. Korzystać wyłącznie z dostarczonych akcesoriów; użycie odmiennych akcesoriów może spowodować unieważnienie gwarancji. Pod żadnym pozorem nie należy otwierać urządzenia; w przypadku otwarcia lub manipulacji, gwarancja ulegnie całkowitemu unieważnieniu. Gwarancja nie obejmuje części podlegających zużyciu ani baterii, gdy są dostarczone w zestawie. Gwarancja wygasa po upływie 2 lat od dostawy, czyli powyżej terminu przewidzianego w ustawodawstwie kraju zamieszkania użytkownika; w takim przypadku interwencje serwisowe będą wykonywane odpłatnie. Informacje dotyczące interwencji pomocy technicznej, zarówno w ramach gwarancji jak i odpłatnie, mogą zostać uzyskane pisząc na adres info@laica.com. Nie jest wymagany żaden wkład pieniężny w przypadku napraw i wymiany produktów objętych warunkami gwarancji. W przypadku usterek skontaktować się ze sprzedawcą; NIE przysyłać produktu bezpośrednio do LAICA. Wszystkie interwencje objęte gwarancją (w tym interwencje wymiany produktu lub jego części) nie przedłużają okresu oryginalnej gwarancji wymienionego produktu. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, które mogą bezpośrednio lub pośrednio dotyczyć osób, rzeczy oraz zwierząt domowych, w wyniku niezastosowania się do wszystkich zaleceń wskazanych w specjalnej instrukcji obsługi i dotyczących, w szczególności, ostrzeżeń w dziedzinie instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia. Firma Laica, w związku ze stałym zaangażowaniem w poprawę swoich produktów, posiada prawo do modyfikacji bez żadnego uprzedzenia wszystkich swoich produktów, w całości lub w części, w stosunku do potrzeb produkcji, bez ponoszenia jakiegokolwiek odpowiedzialności ze strony firmy Laica bądź jej detalistów. Dodatkowe informacje: www.laica.it.

Stimate client, societatea Laica vă mulțumește pentru că ați ales acest produs, realizat conform unor criterii de fiabilitate și calitate, pentru deplina satisfacție a clienților noștri.

IMPORTANT

CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL ȘI PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE PENTRU A LE CONSULTA ULTERIOR

Manualul de instrucțiuni reprezintă o parte integrantă a produsului și trebuie păstrat pe toată perioada de utilizare a acestuia. În cazul în care aparatul este cedat unui nou proprietar, predați acestuia și întreaga documentație aferentă. Pentru o utilizare sigură și corectă a produsului, utilizatorul are obligația de a citi cu atenție instrucțiunile și avertismentele din cuprinsul manualului, deoarece acestea conțin informații importante cu privire la siguranță, instrucțiuni de utilizare și întreținere.

Sistemul este prevăzut cu:

- 1) **Filtru MikroPLASTIK-STOP™ (fig. 5)**, eficient în blocarea mecanică a particulelor din plastic ce se pot găsi, din cauze accidentale, în apa potabilă de la rețea. Apa de la rețea nu conține neapărat microparticule din plastic. Pentru informații suplimentare, adresați-vă companiei locale care asigură distribuția apei.
- 2) **Pompă de activare MikroPLASTIK-STOP™ (fig. 6)**, un modul manual cu piston, alcătuit din două componente: un cilindru (**fig. 7A**) și un piston (**fig. 7B**) pentru pregătirea filtrului MikroPLASTIK-STOP™.
- 3) **Cartuș Bi-flux® (fig. 1)**, ce reduce duritatea apei de la rețea, menținând concentrația de săruri minerale necesare organismului. De asemenea, reduce concentrația de: substanțe chimice poluante, metale grele și clor.

ATENȚIE: Sistemul de filtrare Laica trebuie utilizat exclusiv pentru tratarea apei potabile de la rețea (verificați împreună cu autoritatea locală competentă).

CONSIDERENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

După ce produsul a fost scos din cutie, verificați dacă acesta este intact sau dacă prezintă semne de avariere produse pe durata transportului. Dacă aveți neclarități, nu utilizați aparatul și adresați-vă unui distribuitor autorizat.

- Nu lăsați punga de plastic în care este ambalat produsul la îndemâna copiilor: pericol de sufocare.
- Urmați instrucțiunile din cuprinsul prezentului manual. Utilizarea incorectă poate compromite siguranța produsului sau poate provoca avariarea acestuia.
- Utilizați acest produs exclusiv în scopul pentru care a fost proiectat și anume ca APARAT PENTRU TRATAREA APEI POTABILE. Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare și prin urmare este periculoasă.
- Nu utilizați acest produs pentru a produce apă potabilă.
- În cazul semnalării unor situații de urgență, de

către autoritățile competente, întrerupeți folosirea sistemului de filtrare și adresați-vă companiei care asigură distribuția apei, pentru a solicita informații suplimentare. În momentul în care autoritățile declară că apa de la robinet este din nou potabilă și sigură, sistemul de filtrare va trebui curățat, urmând indicațiile din paragraful "PREGĂTIREA SISTEMULUI DE FILTRARE"; de asemenea, va trebui să înlocuiți atât cartușul Bi-flux®, cât și filtrul MikroPLASTIK-STOP™.

- Pentru persoanele care suferă de boli specifice, alergii sau pentru persoanele care urmează o dietă controlată, se recomandă consultarea medicului, înainte de a utiliza sistemul de filtrare.
- **NU** utilizați sistemul de filtrare cu apă care a fost deja tratată în prealabil.
- Sub nicio formă **NU** modificați și nu rupeți cartușul sau filtrul.
- Producătorul va fi exonerat de răspunderea pentru eventualele daune provocate de o utilizare necorespunzătoare sau eronată a produsului.
- Operațiunile de pregătire, înlocuire a filtrului/cartușului și operațiunile de întreținere trebuie efectuate exclusiv de persoane cu vârstă de peste 12 ani.
- Acest produs poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiența necesară, numai după ce acestea au fost instruite în prealabil cu privire la utilizarea sigură a aparatului și după ce au înțeles pericolele pe care le implică utilizarea acestuia.
- Acest produs nu este o jucărie și nu trebuie utilizat ca atare.
- În caz de defecțiuni sau probleme de funcționare, adresați-vă unui distribuitor autorizat. Puteți obține informații privind asistența tehnică, trimițând un e-mail la adresa info@laica.com.
- Manevrați aparatul cu grijă, protejându-l împotriva loviturilor, a variațiilor extreme de temperatură, a prafului, a razelor directe ale soarelui și ferindu-l de sursele de căldură.
- Păstrați produsul la distanță de ochiuri de aragaz, de plite de gătit fierbinți, de cuptoare sau de materiale inflamabile.
- Produsul **NU** poate fi utilizat în cuptorul cu microunde.
- **NU** expuneți produsul la acțiunea agenților atmosferici (ploaie, soare).
- **NU** introduceți obiecte în deschizături.
- **NU** folosiți dispozitivul, în cazul în care capacul acestuia este deteriorat.
- **NU** filtrați niciodată apa caldă.
- Filtrați doar apa rece de la robinet, provenită din rețeaua de alimentare de uz casnic, întotdeauna cu cartușul și filtrul montate.
- **NU** introduceți dispozitivul într-un sterilizator în funcțiune.
- **NU** congelați dispozitivul.
- Acest aparat **NU** este destinat uzului profesional, ci exclusiv uzului casnic.

IMPORTANT:

- 1) Înainte de a spăla rezervorul, scoateți întotdeauna filtrul MikroPLASTIK-STOP™ și cartușul Bi-flux®. **REȚINEȚI!** Scoaterea filtrului poate fi anevoioasă. Acest lucru este normal: din motive de siguranță, filtrul se fixează pe rezervor, pentru a preveni orice fel de scurgeri. Nu spălați cartușul și filtrul cu săpun sau cu detergenți.
- 2) Nu spălați niciodată filtrul MikroPLASTIK-STOP™ cu apă de la robinet și nu filtrați niciodată direct apa de la robinet cu filtrul MikroPLASTIK-STOP™. Utilizați întotdeauna apă deja filtrată printr-un cartuș Bi-flux®.

NOTE IMPORTANTE PENTRU UTILIZAREA PRODUSULUI

- Sistemul de filtrare filtrează apă care, ÎN ORICE CAZ, TREBUIE SĂ FIE POTABILĂ. Pentru o utilizare rațională a produsului, înainte de folosirea acestuia, vă recomandăm să verificați calitatea apei, prin intermediul autorității competente în zona dumneavoastră.
- Sistemul de filtrare Laica menține pH-ul în limitele indicate de Directiva Europeană EU 2020/2184 privind calitatea apei destinate consumului uman.
- Pentru o utilizare rațională a sistemului de filtrare, efectuați o testare prealabilă a apei provenite de la rețeaua publică de distribuție a apei.
- Cărbunele activ din compoziția cartușului Bi-flux® poate să emane o anumită cantitate de pulbere fină (care sub nicio formă nu este nocivă).
- În realizarea cartușului Bi-flux® se folosește argintul, pentru a asigura acțiunea bacteriostatică a acestuia. O eventuală degajare de ioni de argint se încadrează în limitele impuse de liniile directe ale Organizației Mondiale a Sănătății (OMS).
- Debitul și durata de viață utilă a filtrului MikroPLASTIK-STOP™ pot varia, în funcție de cantitatea, calitatea și temperatura apei filtrate.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE:

Sistemele de filtrare produse de Laica respectă următoarele prevederi:

- D.M. nr. 174 din data de 6/04/2004, regulament cu privire la materialele și obiectele ce pot fi utilizate în instalațiile fixe de captare, tratare, transport și distribuție a apei destinate consumului uman.
- Decretul Lege 18 din data de 23 februarie 2023, pentru punerea în aplicare a Directivei EU 2020/2184 privind calitatea apei destinate consumului uman.
- Regulamentul 1935/2004/CE cu privire la materialele ce intră în contact cu produsele alimentare.
- Regulamentul (UE) 10/2011 cu privire la materialele și obiectele din material plastic, destinate să vină în contact cu produsele alimentare.
- D.M. nr. 25 din data de 7/02/2012 (ITALIA), prevederi tehnice pentru echipamentele utilizate

pentru tratarea apei destinate consumului uman.

PREGĂTIREA SISTEMULUI DE FILTRARE

Spălați componentele din plastic din alcătuirea dispozitivului (cu excepția cartușului, temporizatorului și filtrului), folosind apă potabilă și detergent pentru vase. **Nu folosiți detergenți pentru a curăța filtrul sau cartușul. Nu spălați niciodată filtrul MikroPLASTIK-STOP™ cu apă de la robinet.** Rezervorul este prevăzut cu un canal de golire (fig. E) pentru evacuarea aerului, închis cu un capac de siguranță (fig. D). Asigurați-vă că acest canal de golire este păstrat întotdeauna închis. Rezervorul sistemului de filtrare este conceput pentru a adăposti exclusiv cartușul Laica Bi-flux® și filtrul Laica MikroPLASTIK-STOP™.

PREGĂTIREA CARTUȘULUI BI-FLUX®

1. Înainte de a efectua operațiunile de mai jos, spălați-vă foarte bine mâinile cu apă și săpun.
2. Scoateți cartușul (fig. 1) din ambalajul acestuia.
3. Folosiți o farfurie curată sau o suprafață curată, pentru a așeza cartușul.
4. Scufundați cartușul într-un vas plin cu apă rece de la robinet, timp de aproximativ 15 minute (fig. 2). Agitați cartușul, pentru a permite ieșirea aerului din interiorul acestuia.
5. Introduceți cartușul în rezervor, apăsându-l ușor, pentru a vă asigura că acesta este introdus corect (fig. 3).
6. Umpleți rezervorul cu 1 litru de apă potabilă rece. Lăsați să se filtreze apa, fără să închideți capacul și apoi aruncați apa filtrată (sau folosiți-o pentru a uda plantele).
7. Repetați punctul 6, până a când veți fi filtrat și aruncat 3 litri de apă.
8. În vederea pregătirii filtrelor MikroPLASTIK-STOP™, filtrați și păstrați încă un litru de apă. În acest moment, sistemul Bi-flux® este gata pentru a fi încorporat cu sistemul MikroPLASTIK-STOP™.

PREGĂTIREA FILTRULUI MikroPLASTIK-STOP™

- 1) Înainte de a efectua operațiunile de mai jos, spălați-vă foarte bine mâinile cu apă și săpun.
- 2) Scoateți filtrul (fig. 5) din punguță.
- 3) Folosiți o farfurie curată sau o suprafață curată, pentru a așeza filtrul.
- 4) Scoateți pompa de activare (fig. 6) din punguță.
- 5) Separați pistonul de cilindru, trăgându-l în sus.
- 6) Prindeți filtrul MikroPLASTIK-STOP™ pe cilindru, înșurubându-l pe acesta din urmă (fig. 8 și 9).
- 7) După prinderea cilindrului pe filtru, umpleți-l cu apă rece potabilă gata filtrată prin intermediul cartușului Bi-flux® (consultați paragraful Pregătirea cartușului Bi-flux®) (fig. 10).

FOLOSITI ÎNTOTDEAUNA APĂ GATA FILTRATĂ PRIN INTERMEDIUL CARTUȘULUI BI-FLUX®. NU FOLOSITI NICIODATĂ APĂ NEFILTRATĂ.

- 8) Introduceți pistonul (fig. 7B) în cilindru (fig. 7A) și împingeți-l în interiorul acestuia, astfel încât apa să iasă din filtrul MikroPLASTIK-STOP™, după care scoateți pistonul (fig. 11 și 12). Important:

pentru a evita pătrunderea aerului, asigurați-vă că nu împingeți niciodată pistonul în jos, în interiorul cilindrilor, dacă acesta nu a fost încă umplut cu apă rece de la robinet, gata filtrată prin intermediul cartușului Bi-flux®.

- 9) Desprindeți filtrul MikroPLASTIK-STOP™ de pe cilindrul pompei de activare (fig. 13).
- 10) Asamblați filtrul MikroPLASTIK-STOP™ la baza rezervorului (fig. 14).
- 11) Poziționați rezervorul în unitatea principală.

ACTIVAREA INDICATORULUI DE ÎNLOCUIRE A CARTUȘULUI



Indicator de înlocuire a cartușului Bi-flux®

- 1) În acest moment, apucați capacul carafei, întoarceți-l cu fața în jos și apăsați ușor indicatorul manual de pe partea posterioară a acestuia, pentru a-l putea scoate parțial de pe capac (fig. H2 și fig. H3).
- 2) Rotiți în sensul acelor de ceasornic lentila din partea superioară a indicatorului, așa cum observați în fig. H3, pentru a seta luna și săptămâna inițială a cartușului (fig. I). Luna și săptămâna de referință trebuie să fie aliniate cu semnul roșu marcat pe lentila din partea superioară a indicatorului. Introduceți indicatorul manual în capac, împingându-l așa cum observați în fig. H4.
- 3) Închideți capacul unității principale.

În acest moment, sistemul de filtrare este gata de utilizare.

UTILIZAREA SISTEMULUI DE FILTRARE



ATENȚIE!
OBLIGATORIU: LA PRIMA UTILIZARE:

1. Umpleți rezervorul cu apă rece potabilă până la nivelul maxim și lăsați-o să se filtreze, fără a introduce capacul.
2. Aruncați apa filtrată, urmând indicațiile din cuprinsul paragrafului anterior (sau folosiți-o pentru a uda plantele).
3. Repetați operațiunea, până când veți fi filtrat și aruncat 5 litri de apă.

Repetăți aceste operațiuni și în cazul în care sistemul de filtrare nu este utilizat timp de 15 zile, precum și ori de câte ori se înlocuiește cartușul/filtrul.

Închideți capacul și așezați sistemul de filtrare dedesubtul robinetului, în așa fel încât jetul de apă să pătrundă direct în rezervor, prin deschizătura de pe capac. Deschideți robinetul (presiunea jetului de apă nu trebuie să fie prea puternică, pentru a evita stropirea): fluxul de apă va deschide automat dispozitivul de umplere și va pătrunde direct în rezervor (fig.4A). Umpleți rezervorul cu apă rece de la robinet, până la

indicatorul de nivel din partea superioară a acestuia. În momentul în care rezervorul va fi aproape plin, dispozitivul de umplere automat se va închide treptat: reduceți fluxul de apă și închideți robinetul, atunci când dispozitivul se închide (fig. 4B). În orice caz, se recomandă să verificați nivelul de apă din rezervor, dinspre partea carafei.

Păstrați sistemul de filtrare în frigider și mențineți frigiderul în condiții de igienă corespunzătoare.

Atenție:

- În cazul nefolosirii sistemului de filtrare timp de 24 de ore, aruncați apa rămasă în interiorul acestuia, umpleți rezervorul și lăsați apa să se filtreze. Sistemul de filtrare este gata de o nouă utilizare.
- Aparatul trebuie păstrat la distanță de surse de căldură și de razele directe ale soarelui.
- Folosiți doar apă rece (+4°C: +30°C).
- Filtrați doar apă; nu filtrați niciun alt tip de lichide.

DURATĂ DE VIAȚĂ UTILĂ A FILTRULUI ȘI A CARTUȘULUI

- **Cartuș Bi-flux®:**
150 litri sau 1 lună (în funcție de care dintre aceste două situații apare mai întâi).
- **Filtru MikroPLASTIK-STOP™:**
Filtrul MikroPLASTIK-STOP™ reține microparticulele din plastic și particulele în suspensie (turbiditate a apei). Filtrul încetează să mai funcționeze, atunci când porii fibrelor sale perforate sunt complet înfundați. Testele efectuate cu apă de probă cu un grad de turbiditate de 30 FAU indică o durată de viață utilă de 1000 litri.

ÎNLOCUIREA FILTRULUI ȘI A CARTUȘULUI

- **Cartuș Bi-flux®:**
Pentru a înlocui cartușul, scoateți-l din rezervor, trăgându-l în sus, după cum observați în fig. 15, apoi repetați operațiunile descrise în paragraful: **“PREGĂTIREA SISTEMULUI DE FILTRARE - PREGĂTIREA CARTUȘULUI BI-FLUX®”**.
- **Filtru MikroPLASTIK-STOP™:**
pentru a înlocui filtrul, desprindeți-l de pe rezervor, după cum observați în fig. 16 și repetați operațiunile descrise în paragraful: **“PREGĂTIREA SISTEMULUI DE FILTRARE - PREGĂTIREA FILTRULUI MikroPLASTIK-STOP™”**.

PĂSTRARE ȘI ÎNTREȚINERE

- **Instrucțiuni pentru spălarea capacului carafei:**
Scoateți capacul carafei, întoarceți-l cu fața în jos și scoateți indicatorul manual, împingându-l dinspre partea posterioară (fig. H2). Spălați manual capacul, cu apă caldă și detergent pentru vase. Uscăți capacul și introduceți indicatorul în capac, împingându-l după cum observați în fig. H4.
- **Instrucțiuni pentru spălarea canalului de golire al rezervorului:**
Cel puțin de 2-3 ori pe săptămână, curățați pe interior canalul de golire și capacul de siguranță aferent, folosind o perie specială. După curățare, închideți canalul de golire cu capacul de siguranță (fig. 17).
- **Instrucțiuni pentru spălarea tuturor celorlalte componente:**

Întotdeauna scoateți filtrul MikroPLASTIK-STOP™ și cartușul Bi-flux®, înainte de a spăla rezervorul.

REȚINEȚI! Scoaterea filtrului poate fi anevoioasă. Acest lucru este normal: din motive de siguranță, filtrul se fixează pe rezervor, pentru a preveni orice fel de scurgeri.

De cel puțin 2-3 ori pe săptămână, spălați manual toate componentele, cu excepția cartușului Bi-flux®, a filtrului MikroPLASTIK-STOP™ și a indicatorului manual detașabil, folosind apă caldă și detergent pentru vase. Nu folosiți alte substanțe chimice sau abrazive.

Nu spălați niciodată filtrul MikroPLASTIK-STOP™ cu apă de la robinet.

Nu spălați cartușul Bi-flux® și filtrul MikroPLASTIK-STOP™ cu săpun sau cu detergenți.

ÎNLOCUIREA COMPONENTELOR AVARIATE

Înlocuire a capacului / a indicatorului manual detașabil / a pompei de activare MikroPLASTIK-STOP™: în caz de defectare sau avarie, adresați-vă distribuitorului dumneavoastră. După aceea, eliminați componentele avariate, urmând instrucțiunile din cuprinsul paragrafului "PROCEDURĂ DE ELIMINARE".

PROBLEME

PROBLEME	CAUZĂ PROBABILĂ	SOLUȚIE
Debitul de apă se reduce până la întreruperea acestuia	1) Cartușul Bi-flux® nu a fost activat corect. 2) În interiorul cartușului Bi-flux® se pot forma bule de aer, care împiedică curgerea normală a apei. 3) Durata de viață utilă a filtrului MikroPLASTIK-STOP™ s-a încheiat. 4) Filtrul MikroPLASTIK-STOP™ este nou, dar nu a fost activat corect.	1) Repetați procedura descrisă în paragraful "PREGĂTIREA CARTUȘULUI BI-FLUX®". 2) Scoateți cartușul, scufundați-l în apă pentru a permite ieșirea bulelor de aer, scurgeți-l și apoi introduceți-l la loc în rezervor. 3) Înlocuiți filtrul MikroPLASTIK-STOP™ cu unul nou. 4) Repetați procedura descrisă în paragraful "PREGĂTIREA FILTRULUI MikroPLASTIK-STOP™".
Sistemul de filtrare emană mirosuri sau gusturi neplăcute	1) Operațiunile de curățare și întreținere a sistemului de filtrare nu au fost efectuate corect. 2) Durata de viață utilă a filtrului MikroPLASTIK-STOP™ s-a încheiat.	1) Repetați procedura descrisă în paragraful "PĂSTRARE ȘI ÎNȚEȚINERE". 2) Înlocuiți filtrul MikroPLASTIK-STOP™ cu unul nou.

PROCEDURĂ DE ELIMINARE

Eliminați toate componentele, în conformitate cu clasa de încadrare a deșeurilor aferentă.

GARANȚIE

Acest aparat este garantat timp de 2 ani de la data livrării bunurilor sau pe o perioadă mai lungă prevăzută de legislația națională a locului de reședință al consumatorului. Această dispoziție este în conformitate cu legislația italiană și europeană. Produsele Laica sunt proiectate pentru a fi utilizate la domiciliu și se interzice utilizarea acestora în structurile publice. Garanția acoperă exclusiv defectele de fabricație și nu este valabilă în cazul în care dauna este provocată de o situație accidentală, de o folosire eronată, de neglijență sau utilizare necorespunzătoare a aparatului. Folosiți doar accesoriile puse la dispoziție; utilizarea unor alte accesorii se poate solda cu anularea valabilității garanției. Sub nicio formă nu deschideți aparatul; în cazul deschiderii sau modificării aparatului, garanția se va anula definitiv. Garanția nu acoperă componentele supuse uzurii normale și nici bateriile, dacă acestea sunt livrate împreună cu aparatul. După 2 ani de la livrare sau după orice altă perioadă mai lungă prevăzută de legislația națională a locului de reședință al consumatorului, garanția expiră; în acest caz, asistența tehnică va fi efectuată contra cost. Puteți solicita informații privind intervențiile de asistență tehnică, atât cele efectuate în perioada de garanție, cât și cele efectuate contra cost, contactându-ne la adresa info@laica.com.

Pentru reparații și înlocuiri ale aparatelor ce îndeplinesc condițiile de acordare a garanției, nu se prevede niciun cost suplimentar. În caz de defectiuni, adresați-vă distribuitorului; NU expediați aparatul direct societății LAICA. Toate intervențiile efectuate în perioada de garanție (inclusiv cele de înlocuire a aparatului sau a unei părți a acestuia) nu vor determina prelungirea perioadei de garanție inițiale, acordată aparatului înlocuit. Producătorul va fi exonerat de orice răspundere pentru eventualele daune provocate, direct sau indirect, persoanelor, bunurilor și animalelor domestice, ca urmare a nerespectării tuturor prevederilor din cuprinsul prezentului manual de instrucțiuni și în special ca urmare a nerespectării avertismentelor privind instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Dat fiind că desfășoară o activitate constantă de îmbunătățire a produselor proprii, societatea Laica își rezervă dreptul de a modifica aceste produse, integral sau parțial, fără preaviz, în funcție de necesitățile de producție, fără ca aceste modificări să implice asumarea vreunei răspunderi de către societatea Laica sau de către distribuitorii acesteia. Pentru informații suplimentare: www.laica.it.

Vážený zákazníku, Laica Vám tímto děkuje za zakoupení tohoto výrobku, který byl navržen v souladu se standardy spolehlivosti a kvality k zaručení naprosté spokojenosti.

DŮLEŽITÉ

PŘEČTĚTE SI POZORNĚ PŘED POUŽITÍM, UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ NAHLÉDNUTÍ

Návod k použití musí být považován za součást výrobku a musí být uchováván po celou dobu jeho životnosti. V případě předání výrobku jinému vlastníku předejte rovněž celou dokumentaci. Pro bezpečné a správné používání výrobku je uživatel povinen si pečlivě přečíst pokyny a upozornění obsažené v tomto návodu, protože poskytují důležité informace týkající se bezpečnosti, pokynů pro použití a údržbu.

Vybavení systému tvoří:

- 1) **Filtr MikroPLASTIK-STOP™ (obr. 5)**, který je účinný při mechanickém blokování plastových částic, jež se mohou nacházet v pitné vodě z důvodu náhodných příčin. Mikroplasty nemusí být nutně přítomny ve vodovodní síti. Další informace získáte od své vodárenské společnosti.
 - 2) **Aktivační pumpa MikroPLASTIK-STOP™ (obr. 6)**, ruční pístový modul sestávající ze dvou součástí: válec (**obr. 7A**) a píst (**obr. 7B**) pro přípravu filtru MikroPLASTIK-STOP™.
 - 3) **Kazeta Bi-flux® (obr. 1)**, snižuje tvrdost vody z vodovodu a zachovává minerální soli užitečné pro tělo. Dále snižuje: chemické znečišťující látky, těžké kovy a chlor.
- POZOR:** Filtrační systém Laica se smí používat pouze k úpravě pitné vody z vodovodu (informujte se u místního úřadu).

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Po vybalení výrobku z jeho obalu zkontrolujte jeho integritu a jakýkoli výskyt poškození způsobených při přepravě. V případě pochyb přístroj nepoužívejte a kontaktujte autorizovaného prodejce.

- Uchovávejte plastový sáček z obalu daleko od dětí: nebezpečí udušení.
- Řiďte se pokyny v tomto návodu. Nesprávné použití může ovlivnit bezpečnost výrobku nebo způsobit jeho poškození.
- Tento výrobek používejte pouze k účelu, pro který je určen, tady jako ZAŘÍZENÍ NA ÚPRAVU PITNÉ VODY. Jakékoli jiné použití je třeba považovat za nevhodné a tedy nebezpečné.
- Nepoužívejte tento výrobek k výrobě pitné vody.
- Pokud kompetentní úřady vyhlásí nouzovou situaci, přestaňte filtrační systém používat a obraťte se na správce vodovodní sítě pro získání více informací. Pokud úřady prohlásí, že voda z vodovodu je opět pitná a bezpečná, musí se filtrační systém

vyčistit, jak je uvedeno v odstavci „PŘÍPRAVA FILTRACNÍHO SYSTÉMU“; je také nutné vyměnit jak kazetu Bi-flux®, tak filtr MikroPLASTIK-STOP™.

- Osoby trpící specifickými onemocněními, alergiemi nebo dodržující kontrolovanou dietu, by se před použitím filtračního systému měly poradit s lékařem.
- **NEPOUŽÍVEJTE** filtrační systém s vodou již předem upravenou.
- **NIKDY** nemanipulujte ani nerozbíjejte kazetu či filtr.
- Výrobce nenese odpovědnost za případné škody vzniklé v důsledku nevhodného či chybného použití.
- Přípravu, výměnu a údržbu filtru/kazety by měly provádět pouze osoby starší 12 let.
- Tento výrobek může být používán osobami se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nezkušenými osobami, pouze tehdy, pokud byly předem poučeny o bezpečném používání a pouze, pokud byly informovány o nebezpečích spojených se samotným výrobkem.
- Nepoužívejte výrobek jako hračku.
- V případě poruchy nebo nesprávné funkčnosti kontaktujte autorizovaného prodejce. Informace o technické asistenční službě lze získat zasláním e-mailu na adresu info@laica.com.
- Zacházejte s výrobkem opatrně, chraňte jej před nárazy, extrémními změnami teplot, prachem, přímým slunečním zářením a zdroji tepla.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah kamen, horké varné desky, trouby nebo hořlavých materiálů.
- **NENÍ** vhodné pro použití s mikrovlnou troubou.
- **NEVYSTAVUJTE** výrobek atmosférickým vlivům (déšť, slunce).
- **NEVKLÁDEJTE** předměty do otvorů.
- **NEPOUŽÍVEJTE** přístroj, pokud je víko poškozené.
- **NEFILTRUJTE** nikdy horkou vodu.
- Filtrujte pouze studenou tekoucí vodu pocházející z domácí vodovodní sítě, vždy s vloženou kazetou a filtrem.
- **NEVKLÁDEJTE** zařízení do sterilizátoru v provozu.
- **NEZAMRAZUJTE** přístroj.
- Tento přístroj **NENÍ** určen pro profesionální využití, ale pouze pro domácí použití.

DŮLEŽITÉ:

- 1) **Před mytím nádržky vždy vyjměte filtr MikroPLASTIK-STOP™ a kazetu Bi-flux®.**
Pozn.: Může být obtížné filtr vyjmout. To je normální: z bezpečnostních důvodů přilne filtr k nádržce, aby nedocházelo k únikům. Nečistěte kazetu a filtr mýdlem nebo čistícími prostředky.
- 2) **Filtr MikroPLASTIK-STOP™ nikdy nemýjte vodou z vodovodu a nikdy nefiltrujte vodu přímo z kohoutku s filtrem MikroPLASTIK-STOP™.** Vždy používejte vodu, která již byla filtrována kazetou Bi-flux®.

DŮLEŽITÉ POZNÁMKY PRO POUŽITÍ VÝROBKU

- Filtrační systém filtruje vodu, která **MUSÍ BYT V KAŽDÉM PŘÍPADĚ PITNÁ**. Pro odpovědné používání výrobku, před jeho použitím, vám doporučujeme ověřit kvality vody u příslušných místních úřadů.
- Filtrační systém Laica udržuje pH v rozmezí stanoveném podle evropské směrnice EU 2020/2184 o jakosti vody určené pro lidskou spotřebu.
- Pro odpovědné použití filtračního systému proveďte předběžné posouzení vody místní vodovodní sítě.
- Aktivní uhlí obsažené v patroně Bi-flux® může uvolnit určité množství jemného prášku (absolutně neškodného).
- V kazetě Bi-flux® se používá stříbro, aby byl zajištěn její bakteriostatický účinek. Případné uvolnění stříbrných iontů spadá pod pokyny Světové zdravotnické organizace (WHO).
- Průtok a životnost filtru MikroPLASTIK-STOP™ se může lišit v závislosti na množství, kvalitě a teplotě filtrované vody.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:

Filtrační systémy vyrobené společností Laica jsou v souladu s následujícími legislativními požadavky:

- Italská vyhláška č. 174 ze dne 06.04.2004, o materiálech a předmětech, které mohou být používány v pevných zařízeních zachycování, zpracování, dodávek a distribuce vody určené pro lidskou spotřebu.
- Italský zákon č. 18 ze dne 23.02.2023, provádějící směrnici EU 2020/2184 o jakosti vody určené pro lidskou spotřebu.
- Nařízení (ES) č. 1935/2004 o materiálech přicházejících do styku s potravinami.
- Nařízení (EU) č. 10/2011 o materiálech a předmětech z plastů určených pro styk s potravinami.
- Italská vyhláška č. 25 ze dne 07.02.2012, kterou se stanoví technická ustanovení týkající se zařízení na úpravu vody určené k lidské spotřebě

PŘÍPRAVA FILTRAČNÍHO SYSTÉMU

Umývejte plastové součásti přístroje (kromě kazety, časovače a filtru) pitnou vodou a prostředkem na mytí nádobí. **Nepoužívejte čisticí prostředky na filtr a kazetu. Filtr MikroPLASTIK-STOP™ nikdy nemýjte vodou z vodovodu.** Nádržka má odvodšňovací kanál (**obr. E**) pro odvádění vzduchu, uzavřený bezpečnostním uzávěrem (**obr. D**).

Zajistěte, aby byl odvodšňovací kanál stále uzavřený. Nádržka filtračního systému je navržena pro umístění pouze kazety Laica Bi-flux® a filtru Laica MikroPLASTIK-STOP™.

PŘÍPRAVA KAZETY BI-FLUX®

1. Před prováděním následujících úkonů si důkladně umyjte ruce vodou a mýdlem.
2. Vyměňte kazetu (**obr. 1**) z obalu.
3. Položte kazetu na čistý talíř nebo čistý povrch.
4. Ponořte kazetu do nádoby plné studené vody z

vodovodu na dobu asi 15 minut (**obr. 2**). Protřepáním kazety uvolněte vzduch v ní obsažený.

5. Zasuňte kazetu do nádržky lehkým zatlačením, abyste se ujistili, že je zasunuta správně (**obr. 3**).
 6. Naplňte nádržku 1 litrem studené pitné vody. Nechte ji filtrovat bez zavření víka a poté filtrovanou vodu vylít (nebo ji použijte k zalití květin).
 7. Opakujte krok 6, dokud nebudou zfiltrovány a vylity 3 litry.
 8. Pro přípravu filtrů MikroPLASTIK-STOP™ profilujte a uchovejte další litr vody.
- Systém Bi-flux® je tak připraven k dokončení se systémem MikroPLASTIK-STOP™.

PŘÍPRAVA FILTRU MikroPLASTIK-STOP™

- 1) Před prováděním následujících úkonů si důkladně umyjte ruce vodou a mýdlem.
 - 2) Vyměňte filtr (**obr. 5**) ze sáčku.
 - 3) Položte filtr na čistý talíř nebo povrch.
 - 4) Vyměňte aktivální pumpu (**obr. 6**) ze sáčku.
 - 5) Oddělte píst od válce jeho vytážením směrem nahoru.
 - 6) Filtr MikroPLASTIK-STOP™ připevněte k válci našroubováním na válec (**obr. 8 a 9**).
 - 7) Jakmile je válec připevněn k filtru, naplňte jej studenou pitnou vodou, která je již zfiltrována kazetou Bi-flux® (viz odstavec Příprava kazety Bi-flux®) (**obr. 10**).
- VŽDY POUŽÍVEJTE VODU JIŽ FILTROVANOU S KAZETOU BI-FLUX®. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE NEFILTROVANOU VODU.**
- 8) Zasuňte píst (**obr. 7B**) do válce (**obr. 7A**) a zatlačte jej dovnitř tak, aby voda vytekla z filtru MikroPLASTIK-STOP™ a poté vytáhněte píst (**obr. 11 a 12**). Důležité: abyste zabránili vniknutí vzduchu, ujistěte se, že nikdy netlačíte píst dolů do válce, pokud ještě nebyl naplněn studenou vodou z vodovodu, již zfiltrovanou kazetou Bi-flux®.
 - 9) Uvolněte filtr MikroPLASTIK-STOP™ z válce aktivální pumpu (**obr. 13**).
 - 10) Namontujte filtr MikroPLASTIK-STOP™ na dno nádržky (**obr. 14**).
 - 11) Umístěte nádržku do hlavní jednotky.

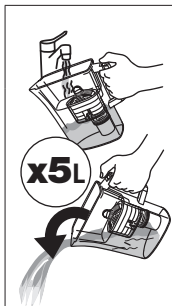
AKTIVACE UKAZATELE VÝMĚNY KAZETY

Ukazatel výměny kazety Bi-flux®

- 1) Nyní vezměte víko karafy, otočte jej vzhůru nohama a lehce stiskněte ruční ukazatel na zadní straně, abyste jej částečně vytáhli z víka (**obr. H2 a obr. H3**).
- 2) Otočte horní čochku ukazatele ve směru hodinových ručiček, jak je znázorněno na obr. H3, pro nastavení počátečního měsíce a týdne kazety (**obr. I**). Referenční měsíc a týden musí být zarovnaný s červenou značkou vytištěnou na horní čochce ukazatele. Zasuňte ruční ukazatel do víka zatlačením jako na **obr. H4**.
- 3) Zavřete víko hlavní jednotky.

Filtrační systém je nyní připraven k použití.

POUŽITÍ FILTRAČNÍHO SYSTÉMU



POZOR! POVINNÉ: PŘI PRVNÍM POUŽITÍ:

1. Naplňte nádržku studenou pitnou vodou do maximální úrovně a nechte ji filtrovat bez zasunutí víka.
2. Zfiltrovanou vodu vylijte podle pokynů předchozího odstavce (nebo ji použijte k zalití květin).
3. Opakujte postup, dokud nebude zfiltrováno a vylito 5 litrů.

Tyto úkony opakujte také v případě, že se filtrační systém nepoužívá po dobu 15 dnů a při každé výměně kazety/filtru.

Uzavřete víko a umístěte filtrační systém pod kohoutek tak, aby voda proudila přímo do nádržky přes otvor víka. Otevřete kohoutek (tlak proudu vody nesmí být příliš silný, aby se zabránilo rozstříkávání): proud vody automaticky otevře plnicí zařízení a poudí přímo do nádržky (**obr. 4A**).

Naplňte nádržku studenou vodou z kohoutku až do její horní úrovně. Když je nádržka téměř plná, automatické plnicí zařízení se postupně bude zavírat: snížíte průtok vody a uzavřete kohoutek, když se zařízení zavře (**obr. 4B**). V každém případě je vhodné zkontrolovat hladinu vody v nádrže ze strany karafy.

Filtrační systém uchovávejte v chladničce, která musí být udržována v dobrých hygienických podmínkách.

Pozor:

- Pokud se filtrační systém nepoužívá po dobu 24 hodin, vylijte vodu zbylou uvnitř, naplňte nádržku a nechte filtrovat. Filtrační systém je připraven k opětovnému použití.
- Chraňte výrobek před zdroji tepla a přímým slunečním zářením.
- Používejte pouze studenou vodu (+4 °C až +30 °C).
- Filtrujte pouze vodu; nefiltrujte žádný jiný typ kapaliny.

ŽIVOTNOST FILTRU A KAZETY

- **Kazeta Bi-flux®:** 150 litrů nebo 1 měsíc (podmínka, která nastane jako první).
- **Filtr MikroPLASTIK-STOP™:** Filtr MikroPLASTIK-STOP™ blokuje mikroplastické a suspendované částice (zákal vody). Filtr přestane fungovat, pokud jsou póry jeho dutých vláken zcela zablokovány. Zkoušky provedené se zkušební vodou s turbiditou 30 FAU ukazují životnost 1000 litrů.

VÝMĚNA FILTRU A KAZETY

- **Kazeta Bi-flux®:**
Chcete-li kazetu vyměnit, vyjměte ji z nádržky jejím

vytažením směrem nahoru, jak je znázorněno na **obr. 15**, a zopakujte operace uvedené v odstavci: "**PŘÍPRAVA FILTRAČNÍHO SYSTÉMU - PŘÍPRAVA KAZETY BI-FLUX®**".

- **Filtr MikroPLASTIK-STOP™:**

chcete-li vyměnit filtr, uvolněte jej z nádržky, jak je znázorněno na **obr. 16** a zopakujte operace, jak je uvedeno v odstavci: "**PŘÍPRAVA FILTRAČNÍHO SYSTÉMU - PŘÍPRAVA FILTRU MikroPLASTIK-STOP™**".

PÉČE A ÚDRŽBA

- **Pokyny pro mytí víka karafy:**

Sejměte víko z karafy, otočte jej a vyjměte ruční ukazatel jeho vytlačení ze zadní strany (**obr. H2**). Víko umyjte ručně horkou vodou a mycím prostředkem na mytí nádobí. Vysušte víko a zasuňte ukazatel do víka tak, že jej zatlačíte stejně jako na **obr. H4**.

- **Pokyny pro mytí odvodušňovacího kanálu nádržky:**

vyčistěte vnitřní kanál a relativní bezpečnostní uzávěr speciálním kartáčem minimálně 2-3 krát týdně. Po vyčištění uzavřete odvodušňovací kanál bezpečnostním uzávěrem (**obr. 17**).

- **Pokyny pro mytí všech ostatních součástí:**

Před mytím nádržky vždy vyjměte filtr MikroPLASTIK-STOP™ a kazetu Bi-flux®.

Pozn.: Může být obtížné filtr vyjmout. To je normální: z bezpečnostních důvodů přilne filtr k nádrže, aby nedocházelo k únikům.

Ručně umyjte všechny součásti, s výjimkou kazety Bi-flux®, filtru MikroPLASTIK-STOP™ a odnímatelného ručního ukazatele, teplou vodou a čisticím prostředkem na nádobí nejméně 2-3krát týdně. Nepoužívejte jiné chemické nebo abrazivní látky.

Filtr MikroPLASTIK-STOP™ nikdy nemýjte vodou z vodovodu.

Nemýjte kazetu Bi-flux® ani filtr MikroPLASTIK-STOP™ mýdlem nebo čisticími prostředky.

VÝMĚNA POŠKOZENÝCH ČÁSTÍ

Výměna víka/odnímatelného ručního ukazatele/aktivační pumpy MikroPLASTIK-STOP™: v případě prasknutí nebo poškození kontaktujte svého prodejce. Poškozené díly zlikvidujte, jak je uvedeno v odstavci „POSTUP PRO LIKVIDACI“.

PROBLÉMY

PROBLÉMY	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Proud vody se zpomaluje, dokud se nezastaví	1) Kazeta Bi-flux® nebyla správně aktivována. 2) V kazetě Bi-flux® se mohou tvořit vzduchové bubliny, které brání normálnímu průtoku vody. 3) Životnost filtru MikroPLASTIK-STOP™ uplynula. 4) Filtr MikroPLASTIK-STOP™ je nový, ale nebyl aktivován správně.	1) Opakujte postup popsáný v odstavci „PŘÍPRAVA KAZETY BI-FLUX®“. 2) Vyjměte kazetu, ponořte ji do vody a nechte uniknout vzduchové bubliny, nechte odkapat a znovu zasuněte do nádržky. 3) Vyměňte filtr MikroPLASTIK-STOP™ za nový. 4) Opakujte postup popsáný v odstavci „PŘÍPRAVA FILTRU MikroPLASTIK-STOP™“.
Ve filtračním systému jsou nepříjemné pachy nebo příchutě	1) Čištění a údržba filtračního systému nebyly provedeny správně. 2) Životnost filtru MikroPLASTIK-STOP™ uplynula.	1) Zopakujte postup popsáný v odstavci „PÉČE A ÚDRŽBA“. 2) Vyměňte filtr MikroPLASTIK-STOP™ za nový.

POSTUP ODSTRANĚNÍ

Odstaňte všechny součásti v souladu s příslušnou třídou.

ZÁRUKA

Na toto zařízení se vztahuje záruka 2 roky od dodání zboží nebo delší doba, která je stanovena vnitrostátními právními předpisy v místě bydliště spotřebitele. Toto ustanovení je v souladu s italskými a evropskými právními předpisy. Vyroby Laica jsou určeny pro domácí použití a nejsou povoleny pro veřejné použití. Záruka se vztahuje pouze na výrobní vady a není platná, pokud je škoda způsobena náhodnou událostí, nesprávným použitím, nedbalostí nebo nesprávným použitím výrobku. Používejte pouze dodané příslušenství; použití jiného příslušenství může mít za následek neplatnost záruky. Zařízení ze žádného důvodu neotevírejte; v případě otevření nebo nedovolené manipulace zanika záruka s konečnou platností. Záruka se nevztahuje na díly podléhající opotřebení a na baterie, jsou-li dodány. Po uplynutí 2 let od dodání nebo jiné delší doby stanovené

vnitrostátními právními předpisy v místě bydliště spotřebitele zanika; technické asistenční zásahy budou v tomto případě prováděny za uplatu. Informace o technických asistenčních zásazích, ať už jsou v záruce nebo za uhradu, si můžete vyžádat na adrese info@laica.com.

Za opravy a nahrazení výrobků, na které se vztahují záruční podmínky, se nevztahuje žádná forma nakladů. V případě poruch kontaktujte svého prodejce; NEPOSILEJTE nic přímo společnosti LAICA. Veškeré zásahy v záruce (včetně výměny výrobku nebo jeho části) neprodlužují původní záruční dobu vyměněného výrobku. Vyrobcem odmítá jakoukoli odpovědnost za jakékoli škody, které mohou být přímo nebo nepřímo způsobeny osobám, věcem nebo domácím zvířatům v důsledku nedodržení všech pokynů uvedených ve specifickém návodu k použití, a to zejména pokud jde o varování při instalaci, používání a údržbu přístroje. Společnost Laica, která neustále usiluje o zlepšování svých výrobků, je oprávněna bez předchozího upozornění upravovat své výrobky zcela nebo zčásti ve vztahu k výrobním potřebám, aniž by to znamenalo jakoukoli odpovědnost ze strany společnosti Laica nebo jejich prodejců. Pro více informací: www.laica.it.

Vážení zákazníci, spoločnosť Laica by Vám chcela poďakovať za to, že ste si vybrali práve tento výrobok, ktorý bol na záručenie Vašej úplnej spokojnosti navrhnutý podľa kritérií spoľahlivosti a kvality.

DÔLEŽITÉ

POZORNE SI PREČÍTAJTE PRED POUŽITÍM. UCHOVÁVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE

Tento návod na používanie tvorí neoddeliteľnú súčasť výrobku a je potrebné ho uchovávať počas celej jeho životnosti. V prípade zmeny vlastníka odovzdajte novému vlastníkovi aj všetky súvisiace doklady. V záujme bezpečného a správneho používania výrobku si používateľ musí pozorne prečítať pokyny a upozornenia uvedené v návode na používanie, pretože obsahujú dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti, používania a údržby.

Systém sa skladá z týchto častí:

- 1) **Filter MikroPLASTIK-STOP™ (obr. 5)**, ktorý je účinný pri mechanickom blokovaní plastových častíc, ktoré sa z náhodných príčin môžu vyskytnúť v pitnej vode. Mikroplasty sa vo vodovodnej sieti nemusia nevyhnutne vyskytovať. Pre viac informácií kontaktujte svoju vodárenskú spoločnosť.
- 2) **Aktívne čerpadlo MikroPLASTIK-STOP™ (obr. 6)**, manuálny piestový modul pozostávajúci z dvoch komponentov: valec (**obr. 7A**) a piest (**obr. 7B**) na prípravu filtra MikroPLASTIK-STOP™.
- 3) **Kazetu Bi-flux® (obr. 1)**, ktorá znižuje tvrdosť vody zo siete a zachováva minerálne soli užitočné pre telo. Znižuje tiež obsah chemických kontaminantov, ťažkých kovov a chlór.

UPOZORNENIE: Filtračný systém Laica sa smie používať iba na úpravu komunálnej pitnej vody (overte to u príslušného miestneho orgánu).

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Po odstránení výrobku z obalu skontrolujte jeho neporušenosť a prípadné poškodenie, ktoré mohlo nastať počas prepravy. V prípade pochybností zariadenie nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaného predajcu.

- Plastové vrecko použité ako obal uchováajte mimo dosahu detí: nebezpečenstvo udusenía.
- Dodržiavajte pokyny uvedené v tomto návode na používanie. Nesprávne používanie môže ohroziť bezpečnosť výrobku alebo spôsobiť jeho poškodenie.
- Tento výrobok používajte len na účely, na ktoré bol určený, to znamená ako ZARIADENIE NA ÚPRAVU PITNEJ VODY. Akékoľvek iné použitie je považované za nevhodné a preto nebezpečné.
- Nepoužívajte tento výrobok na výrobu pitnej vody.
- V prípade, že príslušný úrad vyhlási mimoriadnu situáciu, pozastavte používanie filtračného systému a obráťte sa na správcu vodovodnej siete pre viac informácií. Keď úrad vyhlási, že voda z vodovodu je opäť pitná, filtračný systém sa musí vyčistiť, ako je uvedené v odseku „PRÍPRAVA FILTRAČNÉHO SYSTÉMU“; je tiež potrebné vymeniť kazetu Bi-flux®

a filter MikroPLASTIK-STOP™.

- Osoby, ktoré trpia špecifickými chorobami, alergiami, alebo ktoré sú podrobené kontrolovaným diétam, musia použiť filtračného systému konzultovať so lekárom ešte pred jeho použitím.
- **NEPOUŽÍVAJTE** filtračný systém na predtým upravenú vodu.
- **NEMANIPULUJTE** a nerozbíjajte kazetu ani filter zo žiadneho dôvodu.
- Výrobca nie je zodpovedný za prípadné škody spôsobené neprimeraným alebo nesprávnym použitím.
- Prípravu, výmenu a údržbu filtra/kazety smú vykonávať iba osoby staršie ako 12 rokov.
- Tento výrobok môžu používať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s obmedzenými skúsenosťami iba vtedy, ak boli vopred poučené o bezpečnom používaní a informované o nebezpečenstvách spojených so samotným výrobkom.
- Nepoužívajte výrobok ako hračku.
- V prípade poruchy alebo nesprávneho fungovania sa obráťte na autorizovaného predajcu. Informácie o technickej pomoci možno získať zaslaním e-mailu na adresu info@laica.com.
- S výrobkom zaobchádzajte opatrne, chráňte ho proti nárazom, extrémnym zmenám teploty, prachu, priamemu slnečnému svetlu a zdrojom tepla.
- Výrobok udržiavajte mimo dosahu pece, horúcej varnej dosky, rúry alebo horľavých materiálov.
- **NEVHODNÉ** na použitie s mikrovlnou rúrou.
- **NEVYSTAVUJTE** výrobok atmosférickým vplyvom (dážď, slnko).
- **NEVKLADAJTE** predmety do otvorov.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie, ak je veko poškodené.
- **NIKDY** nefiltrujte horúcu vodu.
- Filtrujte iba studenú tečúcu vodu z domáceho vodovodu, vždy použite zloženú kazetu a filter.
- **NEVKLADAJTE** zariadenie do spusteného sterilizátora.
- Zariadenie **chráňte pred mrazom**.
- Toto zariadenie **NIE JE** určené na profesionálne používanie, iba na používanie v domácnosti.

DÔLEŽITÉ:

- 1) **Pred umývaním nádrže vždy vyberte filter MikroPLASTIK-STOP™ a kazetu Bi-flux®.**
POZN.: Vybratie filtra môže byť ťažké. Je to normálne: z bezpečnostných dôvodov príliš filter k nádrži, aby sa zabránilo akémukoľvek úniku. Kazetu a filter neumývajte mydlom alebo saponátmi.
- 2) **Nikdy neumývajte filter MikroPLASTIK-STOP™ vodou z vodovodu a nikdy nefiltrujte vodu z vodovodu priamo filtrom MikroPLASTIK-STOP™.** Vždy používajte vodu, ktorá už bola filtrovaná pomocou kazety Bi-flux®.

DÔLEŽITÉ POZNÁMKY K POUŽÍVANIU VÝROBKU

- Filtračný systém filtruje vodu, ktorá **MUSÍ BYŤ V KAŽDOM PRÍPADE PITNÁ**. Pre zodpovedné používanie výrobku, pred použitím overte kvalitu vody s príslušným miestnym úradom.
- Filtračný systém Laica udržiava pH v rozmedzí stanovenom Európskou smernicou EU 2020/2184 o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu.
- Pre zodpovedné použitie filtračného systému vykonajte predbežné posúdenie kvality vody z miestnej vodovodnej siete.
- Aktívne uhlie obsiahnuté v kazete Bi-flux® môže uvoľňovať určité množstvo jemného prášku (ktorý je úplne neškodný).
- V kazete Bi-flux® sa používa striebro na zabezpečenie zabránenia rastu mikróbov. Prípadné uvoľnenie iónov striebra spadá pod usmernenia Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO).
- Prietok a životnosť filtra MikroPLASTIK-STOP™ sa môže líšiť v závislosti od množstva, kvality a teploty filtrovanej vody.

VYHLÁSENIE O ZHODE:

Filtračné systémy vytvorené spoločnosťou Laica sú v súlade s požiadavkami týchto noriem:

- Nariadenie Ministerstva č. 174 zo dňa 6.4.2004 o materiáloch a predmetoch, ktoré môžu byť používané v pevných zariadeniach určených na zber, spracovanie, úpravu a distribúciu vody určenej na ľudskú spotrebu.
- Legislatívne nariadenie č. 18 z 23. februára 2023, ktoré je vykonávacím predpisom smernice EU 2020/2184 o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu.
- Nariadenie 1935/2004/ES o materiáloch prichádzajúcich do styku s potravinami.
- Nariadenie (EÚ) 10/2011 o materiáloch a plastových predmetoch určených na styk s potravinami.
- Nariadenie Ministerstva č. 25 z 7.2.2012 (TALIANSKO), ktoré obsahuje technické ustanovenia týkajúce sa zariadení určených na úpravu vody na ľudskú spotrebu.

PRÍPRAVA FILTRAČNÉHO SYSTÉMU

Umyte plastové súčasti zariadenia (okrem kazety, časovača a filtra) pitnou vodou a saponátom na umývanie riadu. **Na filter a kazetu nepoužívajte saponáty. Filter MikroPLASTIK-STOP™ nikdy neumývajte vodou z vodovodu.** Nádrž má ventilačný kanál (**obr. E**) na odvádzanie vzduchu, kanál je uzavretý bezpečnostným uzáverom (**obr. D**). Uistite sa, že ventilačný kanál je stále uzavretý. Nádrž filtračného systému je navrhnutá výlučne na umiestnenie kazety Laica Bi-flux® a filtra Laica MikroPLASTIK-STOP™.

PRÍPRAVA KAZETY BI-FLUX®

1. Pred vykonaním nasledujúcich operácií si dôkladne umyte ruky mydlom a vodou.
2. Vyberte kazetu (**obr. 1**) z obalu.

3. Na polozenie kazety použite čistý tanier alebo iný čistý povrch.
4. Kazetu ponorte do nádoby naplnenej studenou vodou z vodovodu na približne 15 minút (**obr. 2**). Zatraste kazetou, aby ste uvoľnili v nej obsiahnutý vzduch.
5. Vložte kazetu do nádrže jemným zatlačením, aby ste sa uistili, že je správne vložená (**obr. 3**).
6. Naplňte nádrž 1 litrom studenej pitnej vody. Nechajte filtrovať bez toho, aby ste zatvorili veko, a potom prefiltrovanú vodu vylejte (alebo ju použite na zavlaženie rastlín).
7. Krok 6 opakujte dovtedy, kým sa neprefiltrujú a nevylejú 3 litre vody.
8. Aby ste mohli pripraviť filtre MikroPLASTIK-STOP™, prefiltrujte a odložte ďalší liter vody. Systém Bi-flux® je teraz pripravený na zloženie so systémom MikroPLASTIK-STOP™.

PRÍPRAVA FILTRA MikroPLASTIK-STOP™

- 1) Pred vykonaním nasledujúcich operácií si dôkladne umyte ruky mydlom a vodou.
- 2) Vyberte filter (**obr. 5**) z vrecka.
- 3) Na polozenie filtra použite čistý tanier alebo povrch.
- 4) Vyberte aktivačné čerpadlo (**obr. 6**) z vrecka.
- 5) Oddeľte piest od valca potiahnutím smerom nahor.
- 6) Zatočením pripevnite filter MikroPLASTIK-STOP™ na valec (**obr. 8 a 9**).
- 7) Po pripevnení valca k filtru filter naplňte studenou pitnou vodou, ktorá už bola prefiltrovaná pomocou kazety Bi-flux® (pozri odsek Príprava kazety Bi-flux®) (**obr. 10**).

VŽDY POUŽÍVAJTE VODU, KTORÁ UŽ BOLA PREFILTROVANÁ POMOCOU KAZETY BI-FLUX®.

NIKDY NEPOUŽÍVAJTE NEFILTROVANÚ VODU.

- 8) Vložte piest (**obr. 7B**) do valca (**obr. 7A**) a zatlačte ho dovnútra tak, aby z filtra MikroPLASTIK-STOP™ vytiekla voda, potom piest vyberte (**obr. 11 a 12**). Dôležité: aby ste zabránili vniknutiu vzduchu, uistite sa, že nikdy nezatláčate piest nadol do valca, pokiaľ ešte nie je naplnený studenou vodou z vodovodu, ktorá už bola prefiltrovaná pomocou kazety Bi-flux®.
- 9) Odpojte filter MikroPLASTIK-STOP™ od valca aktivačnej pumpy (**obr. 13**).
- 10) Namontujte filter MikroPLASTIK-STOP™ na spodok nádrže (**obr. 14**).
- 11) Vložte nádrž do hlavnej jednotky.

AKTIVÁCIA UKAZOVATEĽA VÝMENY KAZETY



Ukazovateľ výmeny kazety Bi-flux®

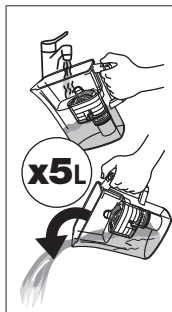
- 1) Vezmite veko džbán, otočte ho a jemne stlačte manuálny ukazovateľ na zadnej strane, aby ste ho čiastočne vytiahli z veka (**obr. H2 a obr. H3**).
- 2) Hornú sošovku ukazovateľa otočte v smere hodinových ručičiek, ako je znázornené na **obr. H3** a nastavte počiatočný mesiac a týždeň na

kazete (**obr. I**). Referenčný mesiac a týždeň musia byť zarovnané s červenou značkou vytlačenou na vrchnej sošovke ukazovateľa. Vložte manuálny ukazovateľ do veka zatlačením, ako je znázornené na **obr. H4**.

3) Zatvorte veko hlavnej jednotky.

Filtračný systém je teraz pripravený na použitie.

POUŽITIE FILTRAČNÉHO SYSTÉMU



POZOR! POVINNÉ: PRI PRVOM POUŽITÍ:

1. Naplňte nádrž studenou pitnou vodou až po maximálnu hladinu a nechajte ju prefiltrovať bez zasunutia veka.
2. Vylejte prefiltrovanú vodu podľa predchádzajúceho odseku (alebo ju použite na zalievanie rastlín).
3. Úkon opakujte dovtedy, kým sa neprefiltruje a nevyleje 5 litrov vody.

Tieto úkony vykonajte aj vtedy, keď sa filtračný systém nepoužíva 15 dní a pri každej výmene kazety/filtra.

Zatvorte veko a filtračný systém umiestnite pod kohútik tak, aby prúd vody vstupoval do nádrže priamo cez otvor veka. Otvorte kohútik (tlak vody nesmie byť príliš silný, aby sa zabránilo striekaniu): prietok vody automaticky otvorí plniace zariadenie a voda bude vtekať priamo do nádrže (**obr. 4A**). Nádrž naplňte studenou vodou z vodovodu až po jej hornú úroveň. Keď je nádrž takmer plná, automatické plniace zariadenie sa postupne uzavrie: keď sa zariadenie uzavrie, zníži sa prietok vody a zatvorte vodovodný kohútik (**obr. 4B**). V každom prípade je vhodné skontrolovať hladinu vody v nádrži, ktorú je možné vidieť na strane džbánu. Filtračný systém uchováajte v chladničke, ktorá sa musí udržiavať v dobrých hygienických podmienkach.

Pozor:

- Ak sa filtračný systém nepoužíva po dobu 24 hodín, vylejte obsiahnutú zvyšnú vodu, naplňte nádrž a nechajte prebiehať filtrovanie. Filtračný systém je pripravený na ďalšie použitie.
- Výrobok chráňte pred zdrojmi tepla a priamym slnečným žiarením.
- Používajte iba studenú vodu (+4 °C až +30 °C).
- Filtruje iba vodu; nefiltruje žiadny iný druh kvapaliny.

ŽIVOTNOSŤ FILTRA A KAZETY

- **Kazeta Bi-flux®:**

150 litrov alebo 1 mesiac (stav, ktorý nastane skôr).

- **Filter MikroPLASTIK-STOP™:**

Filter MikroPLASTIK-STOP™ blokuje mikroplastické a rozptýlené častice (zákal vody). Filter prestane fungovať, ak sú póry jeho dutých vlákien úplne zanesené. Testy vykonané s testovanou vodou so zákalom 30 FAU preukazujú životnosť 1 000 litrov.

VÝMENA FILTRA A KAZETY

- **Kazeta Bi-flux®:**

ak chcete vymeniť kazetu, vyberte ju z nádrže potiahnutím nahor, ako je znázornené na **obr. 15** a zopakujte úkony uvedené v odseku: „**PRÍPRAVA FILTRAČNÉHO SYSTÉMU – PRÍPRAVA KAZETY BI-FLUX®**“.

- **Filter MikroPLASTIK-STOP™:**

ak chcete vymeniť filter, vyberte ho z nádrže postupom znázorneným na **obr. 16** a zopakujte úkony uvedené v odseku: „**PRÍPRAVA FILTRAČNÉHO SYSTÉMU – PRÍPRAVA FILTRA MikroPLASTIK-STOP™**“

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- **Pokyny na umývanie veka džbánu:**

Odstráňte veko z džbánu, prevráťte ho a manuálny ukazovateľ vytiahnite potlačením zozadu (**obr. H2**). Veko umyte ručne horúcou vodou a saponátom na umývanie riadu. Vysušte veko a vložte ukazovateľ do veka jeho zatlačením ako je uvedené na **obr. H4**.

- **Pokyny na prepláchnutie ventilačného kanálu nádrže:**

kanál a príslušný bezpečnostný uzáver vyčistite zvnútra minimálne 2 – 3 krát týždenne špeciálnou kefkou. Po vyčistení uzavrite ventilačný kanál bezpečnostným uzáverom (**obr. 17**).

- **Pokyny na umývanie všetkých ostatných komponentov:**

Pred umývaním nádrže vždy vyberte filter MikroPLASTIK-STOP™ a kazetu Bi-flux®.

POZN.: Vybratie filtra môže byť ťažké. Je to normálne: z bezpečnostných dôvodov priľne filter k nádrži, aby sa zabránilo akémukoľvek úniku.

Ručne umyte všetky súčasti (okrem náplne Bi-flux®, filtra MikroPLASTIK-STOP™ a odoberateľného manuálneho ukazovateľa) horúcou vodou a saponátom najmenej 2 – 3 krát týždenne. Nepoužívajte iné chemické alebo abrazívne látky.

Filter MikroPLASTIK-STOP™ nikdy neumývajte vodou z vodovodu.

Kazetu Bi-flux® a filter MikroPLASTIK-STOP™ neumývajte mydlom alebo saponátmi.

VÝMENA POŠKODENÝCH ČASTÍ

Výmena veka/odoberateľného manuálneho ukazovateľa/aktivačného čerpadla MikroPLASTIK-STOP™: v prípade poruchy alebo poškodenia kontaktujte svojho predajcu. Poškodené diely zlikvidujte podľa pokynov v odseku „**POSTUP PRI**

**LIKVIDÁCII“.
PROBLÉMY**

PROBLÉMY	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Prúd vody sa spomaľuje, až kým sa nezastaví	1) Kazeta Bi-flux® alebo la správne aktivovaná. 2) Vo vnútri náplne Bi-flux® sa môžu vytvárať vzduchové bubliny, ktoré bránia normálnemu prúdeniu vody. 3) Životnosť filtra MikroPLASTIK-STOP™ uplynula. 4) Filter MikroPLASTIK-STOP™ je nový, ale nebol správne aktivovaný.	1) Zopakujte postup opísaný v odseku „PRÍPRAVA KAZETY Bi-flux®“. 2) Vyberte kazetu, ponorte ju do vody a nechajte odísť vzduchové bubliny, nechajte ju odkvapkať a znovu vložte do nádrže. 3) Vymeňte filter MikroPLASTIK-STOP™ za nový. 4) Zopakujte postup opísaný v odseku „PRÍPRAVA FILTRA MikroPLASTIK-STOP™“.
Vo filtračnom systéme sú prítomné nežiadúce pachy alebo chute	1) Čistenie a údržba filtračného systému neboli vykonané správne. 2) Životnosť filtra MikroPLASTIK-STOP™ uplynula.	1) Zopakujte postup opísaný v odseku „STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA“. 2) Vymeňte filter MikroPLASTIK-STOP™ za nový.

POSTUP PRI LIKVIDÁCII

Všetky komponenty zlikvidujte v súlade s ich príslušnou triedou.

ZÁRUKA

Zaručena lehota na toto zariadenie je 2 roky od dátumu doručenia tovaru alebo od iného dátumu, ktorý stanovujú právne predpisy krajiny bydliska spotrebiteľa. Tato lehota je v súlade s talianskymi a európskymi právnymi predpismi. Vyroby spoločnosti Laica su určene na používanie v domacom prostredí a nesmú sa používať vo verejných zariadeniach. Zaručka sa vzťahuje iba na výrobné chyby, nevzťahuje sa na škody spôsobené nehodou, nedbanlivosťou alebo neprimeraným alebo nesprávnym používaním výrobku. Používajte iba dodávané príslušenstvo. Použitie iného príslušenstva môže viesť k skončeniu platnosti záruky. Za žiadnych okolností pomocku neotvárajte. V prípade otvorenia alebo iného zásahu do pomocky platnosť záruky definitívne končí. Zaručka sa nevzťahuje na časti podliehajúce opotrebovaniu

a na batérie, ak sú vo vybave. Po uplynutí 2 rokov od dátumu doručenia tovaru alebo od iného dátumu, ktorý stanovujú právne predpisy krajiny bydliska spotrebiteľa, sa platnosť záruky skončí. Každý ďalší krok technickej podpory bude príslušne spoplatnený. Ak chcete získať informácie o servisných zásahoch, či už záručných alebo spoplatnených, kontaktujte nás na info@laica.com.

Za opravy a výmenu výrobkov, na ktoré sa vzťahuje záruka, sa nevyžaduje žiadny poplatok. V prípade poruchy sa obráťte na svojho predajcu, NIE priamo na spoločnosť LAICA. Žiaden zásah v rámci záruky (vrátane výmeny výrobku alebo jeho časti) neznamena predĺženie pôvodnej záručnej lehoty vymeneného výrobku. Vyrobcu nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody, ktoré priamo alebo nepriamo spôsobia osoby, predmety alebo domáce zvieratá následkom nedodržania všetkých pokynov uvedených v príslušnom návode na používanie, ktoré sa týkajú predovšetkým inštalácie, používania a údržby pomocky. Spoločnosť Laica, ktorá sa neustále snaží o zvýšenie kvality svojich výrobkov, môže bez predbežného upozornenia čiastočne alebo úplne zmeniť svoje výrobky v závislosti od výrobných požiadaviek. Takáto zmena neznamená vznik žiadnej zodpovednosti zo strany spoločnosti Laica alebo jej predajcov. Ďalšie informácie: www.laica.it. Informácie o zbere a recyklácii použitých batérií sa obráťte na predajňu, kde ste

Kedves vásárló, a Laica szeretné megköszönni Önnek, hogy előnyben részesítette jelen terméket, amelyet a vásárlók teljes megelégedettségének elnyerése érdekében a megbízhatósági és a minőségi elvárásoknak megfelelően terveztek.

FONTOS

HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL ŐRIZZE MEG JÖVŐBENI REFERENCIAKÉNT

A használati utasítások a termék szerves részét képezik és annak egész életciklusára meg kell őrizni őket. A készülék más tulajdonosra történő átruházása esetén át kell adni a teljes dokumentációt.

A termék biztonságos és helyes használatának érdekében a felhasználónak figyelmesen el kell olvasnia a kézikönyvben leírt utasításokat és figyelmeztetéseket, mivel a biztonságra, a használati és karbantartási utasításokra vonatkozó fontos információkat tartalmaznak.

A rendszer fel van szerelve:

- 1) MikroPLASTIK-STOP™ szűrővel (5. ábr.),** mely hatékony a lakossági hálózati ivóvízbe véletlenül bekerült műanyag részecskék mechanikusan történő blokkolásában.
A Mikroműanyagok nem feltétlenül vannak jelen a hálózati vízben. Bővebb információért vegye fel a kapcsolatot a vízhiálózattal kezelőjével.
- 2) MikroPLASTIK-STOP™ aktíváló szivattyú (6. ábr.),** egy két komponensű, dugattyús kézi modul: áll egy hengerből (**7A ábr.**) és egy dugattyúból (**7B ábr.**) a MikroPLASTIK-STOP™ szűrő előkészítéséhez.
- 3) Bi-flux® patron (1. ábr.),** csökkenti a hálózati víz keménységét, megőrizve a szervezet számára hasznos ásványi sókat.
Ezenkívül csökkenti: a vegyi szennyező anyagokat, nehéz fémeket és a klórt.

FIGYELEM: A Laica szűrőrendszert csak a lakossági hálózati ivóvíz kezelésére szabad használni (ellenőrizze a helyi illetékes hatósággal).

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Miután kicsomagolta a terméket, ellenőrizze épségét, és nézze át, hogy a szállítás során esetleg sérült-e. Ha bármilyen kétsége felmerül ezzel kapcsolatban, ne vegye használatba a készüléket, és forduljon hivatalos viszonteladóhoz.

- A műanyag csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől: fulladásveszélyt okozhat.
- Kövesse a jelen kézikönyvben található utasításokat. A helytelen használat hatással lehet a termék biztonságosságára, és károsíthatja magát a terméket is.
- Csak arra a célra használja a terméket, amelyre tervezték, azaz **IVÓVÍZ KEZELÉSÉRE SZOLGÁLÓ KÉSZÜLEKKÉNT**. Más használati cél nem megfelelő és ezáltal veszélyes.
- Ne használja ezt a terméket ivóvíz előállítására.

- Azonnal szüntesse meg a szűrőrendszer használatát, ha az illetékes hivatalok vészhelyzetről adnak tájékoztatást.

Ekkor lépjen kapcsolatba a vízellátási igazgatósággal további információkért.

Amikor a hatóságok kijelentik, hogy a csapvíz ismét iható és biztonságos, a szűrőrendszert meg kell tisztítani a „SZÜRŐRENDSZER ELŐKÉSZÍTÉSE” bekezdésben leírtakat követve; ezenkívül ki kell cserélni mind a Bi-flux® patron, mind a MikroPLASTIK-STOP™ szűrőt.

- Speciális betegségben, allergiában szenvedők vagy ellenőrzött diétát tartók kérjék ki orvosuk véleményét, mielőtt a szűrőberendezést használni kezdik.
- NE** használja a szűrőrendszert korábban már kezelt vízzel.
- NE** módosítsa vagy törje el a patron, és a szűrőt semmilyen okból.
- A gyártó nem vonható felelősségre a helytelen vagy hibás használatból eredő esetleges károkért.
- A szűrő/patron előkészítését, cseréjét és karbantartását 12 évnél idősebb személyeknek kell végeznie.
- A terméket fizikailag, érzékszervileg vagy mentálisan csökkent képességű, valamint képzetlen személyek csak akkor alkalmazhatják, ha előtte felkészítették őket annak biztonságos használatára, és ha tájékoztatták őket a termék használatából fakadó esetleges veszélyekről.
- Ne használja a terméket játékszerként.
- Meghibásodás vagy működési rendellenesség esetén lépjen kapcsolatba egy meghatalmazott viszonteladóval.

A műszaki ügyfélszolgálattal kapcsolatos információkért küldjön e-mailt az alábbi címre info@laica.com.

- Óvatosan bánjon a készülékkel, ütésektől, szélsőséges hőmérséklet ingadozástól, portól, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól óvja.
- Tartsa tűzhelyektől, meleg főzőfelületektől, sütőtől vagy gyúlékony anyagoktól távol.
- NEM** alkalmas mikrohullámú sütőben való használatra.
- NE** tegye ki a terméket külső természeti hatásoknak (eső, napsütés).
- NE** illesszen semmilyen tárgyat a nyílásokba.
- NE** használja a készüléket, ha a fedél sérült.
- Soha **NE** szűrjön meleg vizet.
- Csak a háztartási ivóvíz hálózathoz származó hideg folyó vizet szűrjön vele, a patron és a szűrő legyenek mindig összeszerelve.
- NE** tegye a készüléket működésben lévő sterilizálóba.
- NE fagyassza** a készüléket.
- Jelen készülék **NEM** alkalmas professzionális használatra, kizárólag otthoni használatra tervezték.

FONTOS:

- 1) A tartály mosása előtt vegye ki a MikroPLASTIK-STOP™ szűrőt és a Bi-flux® patronát. Megj. A szűrő eltávolítása nehézségekbe ütközhet. Ez normális jelenség: biztonsági okokból a szűrő a tartályhoz tapad a szivárgások megelőzése érdekében. A patron és a szűrő mosásakor ne használjon szappant vagy tisztítószert.
- 2) Soha ne mossa a MikroPLASTIK-STOP™ szűrőt csapvízzel és a MikroPLASTIK-STOP™ szűrővel soha ne szűrje közvetlenül a csapvizet. Mindig Bi-flux® patronnal szűrt vizet használjon.

A TERMÉK FELHASZNÁLÓJA SZÁMÁRA FONTOS MEGJEGYZÉSEK

- A szűrőrendszer vizet szűr, MELYNEK MINDEN ESETBEN IVÁSRA ALKALMASNAK KELL LENNIE. A termék megfelelő használatához még az üzembe helyezés előtt győződjön meg a víz minőségéről a helyi hatóság segítségével.
- A Laica szűrőberendezés az emberi fogyasztásra alkalmas vízminőségről szóló EU 2020/2184 uniós irányelvnek megfelelő határértékeken belül tartja a pH-szintet.
- A szűrőberendezés helyes használatához ellenőrizze a vízhálózatból folyó víz minőségét.
- A Bi-flux® patronban lévő aktív szén bizonyos mennyiségű finom port bocsáthat ki (mely egyáltalán nem mérgező).
- A Bi-flux® patronban ezüstöt használnak a bakteriosztatikus hatás biztosítása érdekében. Az ezüst ionok esetleges kibocsátása szerepel az Egészségügyi Világszervezet (WHO) irányelvei között.
- A MikroPLASTIK-STOP™ szűrő élettartama és folyadékhözama a szűrt víz mennyiségének, minőségének és hőmérsékletének függvényében változhat.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:

A Laica szűrőberendezések megfelelnek a következő normatív előírásoknak:

- 2004/04/6.-i 174.sz. miniszteri rendelet azokról az anyagokról és tárgyakról, amelyeket emberi fogyasztásra alkalmas víz felfogására, kezelésére, továbbítására és elosztására használt beépített berendezésekben lehet felhasználni.
- 2023. február 23.-i 18. sz. törvényerejű rendelet a EU 2020/2184 irányelv alkalmazásáról az emberi fogyasztásra szánt vízminőségről.
- 1935/2004/EK rendelet az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő anyagokról és tárgyakról.
- 10/2011/EU rendelet az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő műanyagokról és műanyag tárgyakról.
- 2012/02/7-i 25.sz. miniszteri rendelet (OLASZO.), az emberi fogyasztásra szánt víz kezelését szolgáló készülékekre vonatkozó műszaki rendelkezések.

SZÜRŐRENDSZER ELŐKÉSZÍTÉSE

A készülék műanyag alkatrészeit ivóvízzel és mosogatószerrel el kell mosni (kivéve a patronát, az időzítőt és a szűrőt).

Ne használjon mosószert a szűrőhöz és a patronhoz. Soha ne mossa a MikroPLASTIK-STOP™ szűrőt csapvízzel.

A tartályon van egy szellőző csatorna (**E ábr.**) a levegő elvezetéséhez, melyet biztonsági dugó zár (**D ábr.**). Győződjön meg arról, hogy a szellőző csatorna mindig zárva legyen. A szűrőrendszer tartályát úgy tervezték, hogy abba kizárólag a Laica Bi-flux® patronát és a Laica MikroPLASTIK-STOP™ szűrőt lehessen elhelyezni.

BI-FLUX® PATRON ELŐKÉSZÍTÉSE

1. Az alábbi műveletek elvégzése előtt alaposan mossa meg a kezét szappannal és vízzel.
2. Vegye ki a patronát (**1. ábr.**) a csomagolásból.
3. Használjon tiszta tányért vagy egy olyan felületet, ahova a patronát helyezheti.
4. Merítse a patronát egy hideg csapvízzel teli tálba kb. 15 percre (**2. ábr.**). Rázza meg a patronát, hogy távozzon a benne lévő levegő.
5. Illessze a patronát a tartályba, finoman nyomva, hogy megfelelően illeszkedjen (**3. ábr.**).
6. Töltse fel a tartályt 1 liter hideg ivóvízzel. A fedél lezárása nélkül hagyja, hogy szűrést végezzen, majd dobja el a megszárt vizet (vagy használja öntözéshez).
7. Addig ismételje a 6. pontot, amíg 3 liter vizet nem szűrt meg és öntött ki.
8. A MikroPLASTIK-STOP™ szűrők előkészítése érdekében az utolsó liter vizet szűrje és tartsa meg. A Bi-flux® készen áll a MikroPLASTIK-STOP™ rendszerrel való összekötésre.

A MikroPLASTIK-STOP™ SZÜRŐ ELŐKÉSZÍTÉSE

- 1) Az alábbi műveletek elvégzése előtt alaposan mossa meg a kezét szappannal és vízzel.
- 2) Vegye ki a szűrőt (**5. ábr.**) a csomagolásból.
- 3) Használjon egy tiszta tányért vagy felületet, ahova a szűrőt helyezheti.
- 4) Vegye ki az aktiváló szűrőt (**6. ábr.**) a csomagolásból.
- 5) Válassza le a dugattyút a hengerről, felfelé húzva.
- 6) A MikroPLASTIK-STOP™ szűrőt akassza a hengerre, ez utóbbihoz csavarozva (**8. és 9. ábr.**).
- 7) Miután a hengert a szűrőre akasztotta, töltse fel a Bi-flux® patronnal már megszárt, hideg ivóvízzel (lásd a Bi-flux® patron előkészítése c. bekezdést) (**10. ábr.**).

MINDIG BI-FLUX® PATRONNAL MÁR MEGSZÜRT VIZET HASZNÁLJON. SOHA NE HASZNÁLJON NEM SZÜRT VIZET.

- 8) Illessze a dugattyút (**7B ábr.**) a hengerbe (**7A ábr.**) és tolja a belsejébe úgy, hogy a MikroPLASTIK-STOP™ szűrőn keresztül kinyomja a vizet, majd vegye ki a dugattyút (**11. és 12. ábr.**). Fontos: annak érdekében, hogy ne kerüljön levegő a rendszerbe, győződjön meg arról, hogy soha ne nyomja a dugattyút lefelé, a henger belsejébe, ha még nem töltötte fel hideg, a Bi-flux® patronnal már megszárt csapvízzel.
- 9) Akassza le a MikroPLASTIK-STOP™ szűrőt az

- aktiváló szivattyú (**13. ábr.**) hengeréről.
 10) Szerelje a MikroPLASTIK-STOP™ szűrőt a tartály aljára (**14. ábr.**).
 11) Helyezze a tartályt a fő egységbe.

PATRON CSEREJELZŐ AKTIVÁLÁSA

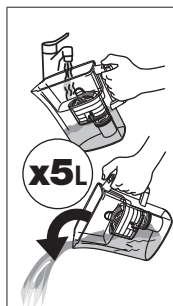


Bi-flux® patron cserejelző

- 1) Fogja meg a kancsó fedelét, fordítsa fejjel lefelé és kicsit nyomja meg a hátsó részén lévő kézi jelzőt, hogy részben ki tudja húzni a jelzőt a fedélen keresztül (**H2 és H3 ábr.**).
- 2) A jelző felső lencséjét forgassa el az óramutató járásával egyező irányba, a **H3 ábrán** látható módon, hogy beállítsa a patron használatának kezdő hónapját és hetét (**1 ábr.**). A referencia hónapot és hetet a jelző felső lencséjére nyomtatott piros jellel egy vonalba kell állítani. Illessze a kézi jelzőt a fedélbe, a **H4 ábrán** látható módon nyomva.
- 3) Zárja le a fő egység fedelét.

A szűrőrendszer most használatra készen áll.

SZÜRŐRENDSZER HASZNÁLATA



FIGYELEM! KÖTELEZŐ: ELSŐ HASZNÁLATKOR:

1. Töltse fel a tartályt hideg ivóvízzel a maximális szintig és hagyja szűrni a fedél behelyezése nélkül.
2. A szűrt vizet az előző bekezdésben leírtak szerint öntse ki (vagy használja öntözéshez).
3. Addig ismételje a műveletet, amíg 5 liter vizet nem szűrt meg és öntött ki.

A műveletet akkor is ismételje meg, ha a szűrőrendszert 15 napig nem használja és minden egyes patron/szűrőcsere alkalmával.

Zárja le a fedelet és helyezze a szűrőrendszert a csap alá úgy, hogy a vízszög közvetlenül a tartályba folyjon a fedél nyílásán keresztül. Nyissa ki a csapot (a vízáram nyomása ne legyen túl erős a fröcskölés elkerülése érdekében): a vízszög automatikusan kinyitja a feltöltő berendezést és közvetlenül a tartályba folyik (**4A ábr.**).

Töltse fel a tartályt hideg csapvízzel a tartály felső szintjéig. Amikor a tartály majdnem tele van, az automatikus feltöltő berendezés lassan bezáródik: csökkentse a vízáramot és zárja el a csapot akkor, amikor a berendezés bezáródik (**4B ábr.**). Mindenesetre javasoljuk, hogy ellenőrizze a tartályban lévő vízszintet a kancsó oldalán.

A szűrőrendszert tárolja hűtőszekrényben, melyet megfelelő higiéniai körülmények között kell tartani.

Figyelem:

- Amennyiben 24 órán át nem használja a szűrőrendszert, öntse ki a benne maradt vizet, töltsé fel a tartályt és szűrje le. A szűrőrendszer készen áll az újbóli használatra.
- Tartsa a terméket hőforrásoktól és közvetlen napsugárzástól távol.
- Csak hideg vizet használjon (+4°C: +30°C).
- Csak vizet szűrjön: tilos bármilyen más folyadék szűrése.

A SZÜRŐ ÉS A PATRON ÉLETTARTAMA

- **Bi-flux® patron:** 150 liter vagy 1 hónap (attól függ, melyik következik be előbb).
- **MikroPLASTIK-STOP™ szűrő:** A MikroPLASTIK-STOP™ szűrő blokkolja a mikroműanyagot és a lebegő részecskéket (zavaros víz). A szűrő akkor hagy fel a működéssel, amikor üreges szálainak pórusai teljesen eltömödtek. 30 FAU zavarosságú vizsgálati vízzel végzett tesztek azt igazolják, hogy a szűrő élettartama 1000 liter.

SZÜRŐ ÉS PATRON CSEREJE

- **Bi-flux® patron:**
A patroncseréhez vegye azt ki a tartályból felfelé húzva, a **15. ábrán** látható módon, és ismételje meg az alábbi bekezdésben összefoglalt műveleteket: **SZÜRŐRENDSZER ELŐKÉSZÍTÉSE - BI-FLUX® PATRON ELŐKÉSZÍTÉSE**.
- **MikroPLASTIK-STOP™ szűrő:**
A szűrő csereje érdekében akassza azt le a tartályról a **16. ábrán** látható módon és ismételje meg az alábbi bekezdésben összefoglalt műveleteket: **„SZÜRŐRENDSZER ELŐKÉSZÍTÉSE - MIKROPLASTIK-STOP™ SZÜRŐ ELŐKÉSZÍTÉSE”**.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS

- **A kancsó fedelének mosására vonatkozó utasítások:**
Távolítsa el a kancsó fedelét, fordítsa fejjel lefelé és emelje ki a kézi jelzőt hátulról előre nyomva (**H2 ábr.**). Kézzel mossa meg a fedelet meleg vízzel és mosogatószerrel. Szárítsa meg a fedelet és illessze a jelzőt a fedélbe, a **H4 ábrán** látható módon nyomva.
- **A tartály szellőző csatornájának mosására vonatkozó utasítások:** Tisztítsa meg a szellőző csatornát belülről és hozzátartozó biztonsági dugót egy megfelelő kefével, hetente legalább 2-3 alkalommal. A tisztítás után zárja le a szellőző csatornát a biztonsági dugóval (**17. ábr.**).
- **Az összes többi alkatrész mosására vonatkozó utasítások:**
Vegye le a MikroPLASTIK-STOP™ szűrőt és a Bi-flux® patron, mielőtt elmossa a tartályt.
Megj. A szűrő eltávolítása nehézségekbe ütközhet. Ez normális jelenség: biztonsági okokból a szűrő a tartályhoz tapad a szivárgások megelőzése érdekében.
Kézzel mossa el az összes alkatrészt, kivéve a Bi-flux® patron, a MikroPLASTIK-STOP™ szűrőt és a kivehető kézi jelzőt, meleg vízzel és mosogatószerrel, hetente legalább 2-3 alkalommal. Ne használjon vegyi vagy súrolószereket.

Soha ne mossa a MikroPLASTIK-STOP™ szűrőt csapvízzel.

A Bi-flux® patron és a MikroPLASTIK-STOP™ szűrő mosásához ne használjon szappant vagy tisztítószer.

SÉRÜLT RÉSZEK CSERÉJE

A MikroPLASTIK-STOP™ fedelének / kivehető kézi jelzőjének / aktiváló szivattyújának cseréje:

törés vagy sérülés esetén vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval. Majd ártalmatlanítsa a sérült részeket az „ÁRTALMATLANÍTÁSI ELJÁRÁS” c. bekezdésben leírtak szerint.

PROBLÉMÁK	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A vízáram lassul, végül leáll	1) A Bi-flux® patron nem megfelelően aktiválták. 2) A Bi-flux® patron belsejében légbuborékok keletkezhetnek, melyek megakadályozzák a normál vízáramlást. 3) Lejárt a MikroPLASTIK-STOP™ élettartama. 4) A MikroPLASTIK-STOP™ szűrő új, de nem megfelelően aktiválták.	1) Ismételje meg a „BI-FLUX® PATRON ELŐKÉSZÍTÉSE” bekezdésben leírtakat. 2) Vegye ki a patron, merítse vízbe, hagyja, hogy a légbuborékok távozzanak, csepegtesse le és ismét tegye a tartályba. 3) Cserélje a MikroPLASTIK-STOP™ szűrőt újra. 4) Ismételje meg az alábbi bekezdésben leírt eljárást „A MikroPLASTIK-STOP™ SZÜRŐ ELŐKÉSZÍTÉSE”.
Nem kívánatos szagok vagy ízek vannak jelen a szűrőrendszerben	1) Nem megfelelően végezték el a szűrőrendszer tisztítását és karbantartását. 2) A MikroPLASTIK-STOP™ szűrő élettartama lejárt.	1) Ismételje meg a „KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS” bekezdésben leírt eljárást 2) Cserélje a MikroPLASTIK-STOP™ szűrőt újra.

ÁRTALMATLANÍTÁSI ELJÁRÁS

Az összes alkatrészt a megfelelő besorolási osztálynak megfelelően ártalmatlanítsa.

SZAVATOSSÁG

A készülékre az aru átvételétől számított 2 év, vagy a fogyasztó lakohelye szerinti nemzeti jogszabályok által meghatározott mas hosszabb idejű garancia vonatkozik. Ez a rendelkezés megfelel az olasz és az európai jogszabályoknak. A Laica termékeket

otthoni használatra tervezték és a használata kózzolgáltatásokban nem engedélyezett. A garancia csak a gyártási hibakra vonatkozik és nem ervenyes, ha a serulest veletlen esemény, hibás használat, gondatlanság vagy a termék helytelen használata okozta. Csak a mellékletben szállított kiegészítőkkel használja; elterő kiegészítők használata a garancia megszűnését okozhatja. Semmi esetre se nyissa ki a készüléket; ha kinyitja, vagy megrongálja, akkor a garancia biztosan megszűnik.

A garancia nem vonatkozik a kopoalkatreszekre és az akkumulátorra, ha a csomagban megtalálható. Az átvételétől számított 2 év elteltével, vagy a fogyasztó lakohelye szerinti nemzeti jogszabályokban meghatározott mas hosszabb időtartam elteltével a garancia megszűnik; ebben az esetben a műszaki szolgálati beavatkozások terítés elleneben valosulnak meg. A műszaki ügyfélszolgálatra vonatkozó információkat - garancias vagy fizetes elleneben - az info@laica.com - oldalon találja.

A termék garanciais javítása es csereje koltsegmentes. Ebben az esetben forduljon a viszonteládohoz; NE küldje be a terméket közvetlenül a LAICAnak. Az összes garancias kozbeavatkozás (beleertve a termekcserét vagy az alkatreszcserét) nem hosszabbítja meg a kicserelt termék garanciais időszakat. A gyartoceg minden felelősseget elharit az esetleges - közvetlen vagy közvetett - karok miatt, amelyek az utasítások kezikonyvben megadott előírások - különös tekintettel a telepítési, használati és karbantartási utasításokra - hanyos betartása miatt személyi vagy állati seruleseket, illetve anyagi karokat okozhatnak. A Laica cegtől függően, aki folyamatosan a termekei javításával foglalkozik, a termék gyartasat teljes egészeben, vagy részeiben minden előzetes figyelmeztetes nélkül megváltoztathatja, anélkül, hogy ez a Laica ceget vagy a viszonteladókat bármilyen felelőssegre kotelezne. Reszletek: www.laica.it.

1) Guidelines for Drinking-water Quality - 4th ed.

ISBN 978 92 4 154815 1 (NLM classification: WA 675),
World Health Organization, WHO Library Cataloguing-in-Publication Data.

2) Nutrients in Drinking-water

ISBN 92 4 159398 9 (NLM classification: WA 687),
Water, Sanitation and Health, Protection and the Human Environment, World Health Organization, Geneva. World Health Organization, WHO Library Cataloguing-in-Publication Data.

3) Silver in Drinking-water

Background document for development of WHO Guidelines for Drinking-water Quality. World Health Organization, World Health Organization, Geneva, 1996.

4) pH in Drinking-water

Background document for development of WHO Guidelines for Drinking-water Quality. World Health Organization, World Health Organization, Geneva, 1996.

5) Calcium and Magnesium in Drinking-water

Public health significance.
ISBN 978 92 4 156355 0 (NLM classification: QV 276)
World Health Organization, WHO Library Cataloguing-in-Publication Data

6) Hardness in Drinking-water

Background document for development of WHO Guidelines for Drinking-water Quality. World Health Organization, World Health Organization, Geneva, 1996.

7) Jug water filter systems – Specification

British Standard, BS 8427 : 2004

8) AFNOR – Association Française de Normalisation

Norme Française NF P41 - 650

9) Microplastics range from 0.1 to 5,000 µm.

EFSA CONTAM Panel (EFSA Panel on Contaminants in the Food Chain), 2016. Statement on the presence of microplastics and nanoplastics in food, with particular focus on seafood.

EFSA Journal 2016;14(6):4501, 30 pp.